BON DIA Aruba

Diamars 8, di Juli, 2008 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin



Si no haya un contesta di gobierno riba prijs nobo di pan e siman aki

Otro siman panaderianan lo por stop di bende kipashi na Aruba

Asociacion di panadero no ta spera cu mester yega asina leu

Pagina 3

LOCAL

Autoridad Mericano ta yudando den caso Landslaboratorium

Pagina 6

LOCAL

Economista Randall Croes

Aruba tin cu prepara su mes pa estilo di bida diferente

Pagina

LOCAL

Bertha a bira horcan

Pagina 2.

Kiwanis Key Club Colegio Arubano a sali rumbo pa Denver



ORANJESTAD – Apesar di un retraso di casi dos ora, ayera un grupo di studiante miembro di Kiwanis Key Club Colegio Arubano a sali rumbo pa Denver, Colorado na Merca, unda nan lo participa na un congreso educativo. Nan ta expresa nan palabra di danki na esnan cu a copera cu Kiwanis Key Club su rifa. Sin e ayudo ey no lo tabata posibel cu e miembronan lo bai afo.

Economista Randall Croes riba e situacion di petrolio pa cu Aruba

Aruba tin cu prepara su mes pa estilo di bida diferente cu antes

Siña conserva energia y biba un bida diferente pa spaar placa

ORANJESTAD – Prijs di petrolio lo por aumenta proximamente dependiendo di e efecto di temporada di horcan 2008. Esaki segun economista Randall Croes ta declara na Bon Dia Aruba. Tabatin un par di atake di bom na oriente lejano. E stabilidad di e situacion na Iraq, ta yuda si cu e prijs di petrolio di otro banda por stabilisa segun Croes.
E prijs astronomico cu nos ta pagando pa un bari di petrolio crudo, no por a wordo pensa un tres aña pasa. Worst Case scenario ta cu e lo sigui subi te casi yega 175 dollar pa bari. Esey ta posibel si e temporada di horcan e aña aki, si temporada di horcan causa daño na un of mas plataforma di petrolio den e region di Golfo. E ta afecta e prijs di petrolio na Merca mesora segun Croes.

Merca ta e consumidor mas grandi di petrolio, unda cu nan ta usa 24% di e petrolio di mundo, cualkier cos cu interumpi e fluho di petrolio, e tin un efecto mucho mas grandi cu paisnan cu tin un economia un poco mas chikito cu por sufri un desaster. Diferente factor ta haci esaki.

Ya Venezuela no ta e banco central di petrolio pa Merca mas caminda cu cada bes cu Merca tabatin necesidad di mas petrolio, e produccion tabata subi. Cualkier shock chikito cu nos haya, ta bai dispara e prijs.
Aruba tin cu cuminsa maneha e situacion di un forma corecto pa evita problema. Esaki door di tuma medida a corto plazo y largo plazo. Medida a corto plazo ta yuda e consumidor alivia e peso di consumo di petrolio. Esaki por sosode door di recauda awa di awacero na cas p.e. den un forma mas simpel, usando regenbak.

Aruba mester ta basta alerta pero no spanta. Mester prepara nos mes pa un estilo di bida diferente unda cu esun di antes lo no bolbe mas. Mester hala faha mara y cambia di mentalidad y bira mas conservador.
Mescos cu nos no kier tira cuminda afor pasobra e ta costoso, mescos nos no por tira energia afor tampoco.

Entre otro mester paga luz ora cu esaki mester. Of tin e switch special cu ora cu no tin actividad den e camber, cu e luz ta paga automaticamente. Tin cu siña conserva energia di airco. Siña pague mas tempran y cende mas laat.

Den practicamente oranan cortico ayera

Bertha a bula di categoria 1 y bira horcan categoria 3 ayera tardi

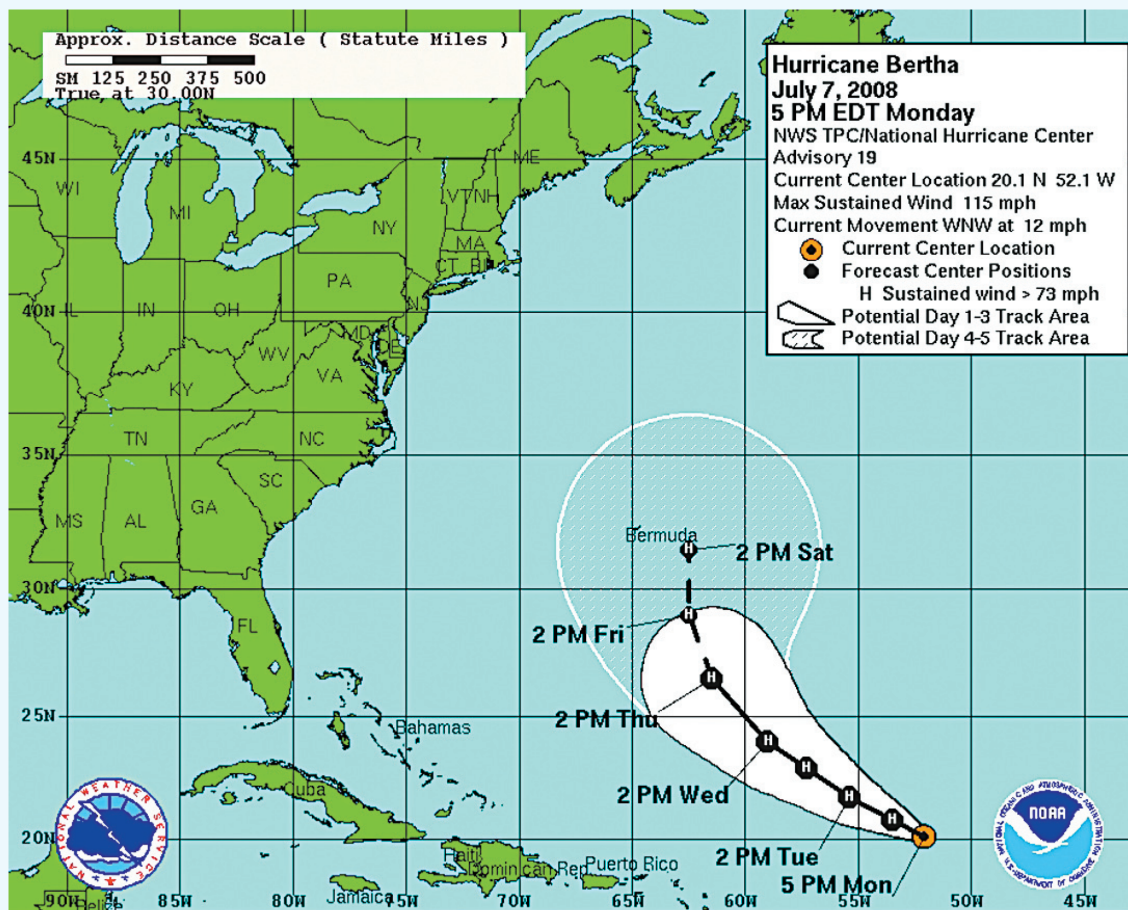
E no ta forma menasa pa tera firme ainda

ORANJESTAD – Den practicamente oranan ayera, Horcan Bertha a bula di horcan categoria 1 te na 3. Esaki despues cu den oranan di mainta trempan e la converti su mes den e prome horcan di temporada di horcan 2008.

Pa loke ta e situacion di tempo local, shelo lo ta levemente te parcialmente nubla.

Durante oranan di mainta temporalmente lo por bira hopi nubla cu chens pa un awacero local. Sobra di dia lo keda generalmente seco.

Biento ta keda modera te basta fuerte for di un direccion generalmente oost; forsa 3 te 5 (12 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo). De bes enkuanto ráfaga te fuerte; forsa 6 (40 te 50 km/ora, 22 te 27 nudo).
Situashon general: Durante e próksimo 24 ora por spera de bes en kuando un oumento di nubia riba nos region. For di algun di e nubianan aki lo por desaroyá algun áwaseru riba sierto parti di Islanan ABC, espesialmente durante oranan di mainta.



"Bertha" ta bira e promé orkan di temporada 2008.
Centro di horcan „Bertha" tabata situa awe atardi 5' or na 20.1 grado nort i 52.1 grado west.

Esaki ta mas o ménos 1175 kilometer ost nortost di islanan ariba i mas o ménos 1855 kilometer sùitost di Bermuda. „Bertha" ta move den direkshon west nortwèst ku un velosidat di 19 kilometer pa ora i bientunan sostené mas fuerte rònt di e sentro di mas o ménos 185 kilometer pa ora.

Ta anticipa cu „Bertha" lo sigui desaroya gradualmente durante e proximo dianan. „Bertha" no ta forma ningun menasa pa Islanan ABC.

Si no haya un contesta di gobierno riba prijs nobo di pan e siman aki

Otro siman panaderianan lo por stop di bende kipashi na Aruba

Asociacion di panadero no ta spera cu mester yega asina leu

ORANJESTAD – Si pa otro siman no tin un solucion pa e asunto di prijs di pan blanco, no ta exclui cu lo stop di produci e asina gusta kipashi. Esaki segun Miguel Nucete cu ta di e asosacion di panaderonan aki na Aruba. Nan ta wardando riba un cita cu e mandatario di economia Nilo Swaen pasobra nan kier un contesta e siman aki ainda riba un prijs nobo di kipashi, pa otro siman nan por introduci e prijs nobo na comunidad. Algo cu mester a sosode for di siman pasa caba.

Actualmente gobierno a pidi e asociacion pa entrega informacion di factura unda cu ta proba e aumento di prijs di producto cu ta wordo uza pa traha e pan, hustificando asina nan peticion pa un otro aumento di prijs di pan. Segun Nucete, Gobierno tin un formula cu nan ta uza con nan ta calcula e prijs di pan. Y nan a uza esaki y e ta un diferencia grandi.

Segun Nucete, nan kier yega na un acuerdo unda cu Gobierno mester agrega riba e formula, coriente, awa, gas y salario di empleado. Tur esaki ta subiendo y nan no ta hinke den e formula. Gobierno ta calcula solamente e producto bruto cu tin cu bay den e pan. Algo cu no ta realistico. Tur e otro puntonan tambe ta afecta e prijs di produccion di pan, segun Nucete.

Nucete a bisa cu nan tabata kier un contesta di gobierno pa dia 1 di juli, pues nan ta un siman laat caba. E worst case scenario ta cu nan lo tin cu traha solamente 'specialty bread', y no kipashi mas. Di otro banda Nucete ta bisa cu nan no ta kere cu nan lo tin cu yega na e extremo ey ya cu nan a haya otro semper na caminda. Pero e no ta kita afor cu e ta keda un 'worst case scenario'.

E loke cu Nucete ta mustra ta tambe cu e producto 'shortening' tabata costa 47.50 pa un caha. Awe e mesun producto aki ta costa 100 florin. Como tal, no por expect di panaderianan cu ta uza e shortening aki y traha pan y bende e pan na e mesun prijs segun Nucete. Atrobe, mirando cu e kipashi ta e pan cu mas panaderianan ta bende, e ta spera cu no mester yega asina leu cu nan tin cu stop e benta aki.



Gobierno a pidi e asociacion pa entrega informacion di factura unda cu ta proba e aumento di prijs di producto cu ta wordo uza pa traha e pan.

Pa loke ta e prijs cu mester cobra awor pa un kipashi, cu ta 3,50 cu ta un aumento di 60 cent for di 2,90, esey ta e prijs cu e propio calculacion di formula di gobierno ta saca. Pero e por 'funciona' na 3,25 tambe lo por biba cune aunke esey kier men cu e panaderonan ta bay atras, pero por sigui traha kipashi por lo pronto.

Bon Dia Aruba a tuma contacto cu Minister Nilo Swaen cu a mustra cu e siman aki e lo tin un reaccion riba e asunto di pan y kico ta posibilidadnan cu gobierno ta investigando via su canalnan oficial cu ta normal den un analisis pa aumento di prijs di pan.

Ademas di condena cu mester paga mas cu 59 mil florin

SVB a cuminsa un caso civil di mas o menos 141 mil florin contra empleadonan cu a malversa

ORANJESTAD – Aunke cu Hues tin su dudanan riba e legitimidad di e caso civil cu SVB a cuminsa contra M.Kelly y E.de Lannoy, el a bisa e dos acusadonan cu si yega asina leu cu SVB su caso sigui, nan semper por haya un apelacion na Corte pa anula un di e casonan.

MESTER PAGA MAS CU 59 MIL FLORIN

Despues di a sinta nan castigo di prison, Fiscal a cuminsa un caso separa cu e fin di kita placanan cu e dos acusadonan aki a probecha door di nan malversacion na SVB.

Recientemente Hues a dicta sentencia y a haya cu a keda legalmente y convincentemente proba cu Kelly y de Lannoy a probecha di placanan cu nan a malversa na SVB.



SVB a cuminsa su caso despues cu Fiscal a cuminsa e procedura pa demanda placa for di Kelly y de Lannoy.

Hues a bisa cu a base di pruebanan cu a haya for di e documentonan y a base di declaracion di e dos acusadonan, el a yega na e calculacion cu ambos a saca probecho di 59.330,89 Florin. Hues ta haya cu esaki ta e suma cu e duo aki lo mester paga e suma aki.

CASO CIVIL DI SVB

Hues tambe a mustra cu SVB entretanto a cuminsa un caso civil contra e duo aki, caminda nan ta demandando alrededor di 141 mil florin. Hues ta haya cu e mester tene cuenta cu esaki ya cu e lo bira dobbel castigo, cual no por ta posibel.

El a mustra tambe riba e hecho cu Kelly y de Lannoy a declara den Corte cu nan a yega na un areglo di pago cu SVB. Hues a sigui bisa cu e tin duda riba e legitimidad di e demanda di SVB. El a enfatisa cu segun ley no por kita dos biaha placa for di e acusadonan. Ta asina cu SVB a cuminsa su caso despues cu Fiscal a cuminsa e procedura pa demanda placa for di Kelly y de Lannoy. Hues a bisa Kelly y de Lannoy cu si yega asina leu mes cu SVB cuminsa e caso y nan haya razon pa demanda placa, Kelly y de Lannoy por acudi na Corte pa anula un di e demandanan.

SENTENCIA

Hues a condena Kelly y de Lannoy cu nan cada un lo mester paga 59.330,89 florin y sin nan no paga esaki, nan lo mester wordo cera pa 12 luna largo.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
Gina Briesen
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA

Randall Croes ta analisa e situacion di liberacion di rehen di siman pasa

Aruba lo beneficia di e situacion actual na Colombia pa cu lasonan comercial fuerte

Fayo di gueriya ta e.o libera rutanan comercial cu tabatin problema antes



Economista, Randall Croes

ORANJESTAD – Loke cu e liberacion di Ingrid Betancourt ta nifica pa Colombia y su futuro, ta un superacion di un trauma di secuestro y a crea hopi euforia y popularidad pa autoridad colombiano. Tambe pa e ehercito colombiano segun analista arubano Randall Croes. Conoci riba e materia di historia y situacion economico di paisnan Latino, e ta duna un analisis riba henter e desaroyo cu a surgi awor cu liberacion di e cantidad di rehen siman pasa for di man di e grupo gueriyero Las Farc.

Segun Croes, prome cu tur cos, e rescate ta mustra cu Colombia ta capas di haci rescate nan sumamente dificil mescos cu forzanan special di Merca y Israel y otro paisnan sofistica ta haci.

E analisis di ken a logra mas cu e rescate aki, esta Presidente Alvaro Uribe, of Ingrid Betancourt, Croes ta kere cu Uribe tin mas pa gana cu e 'evento' aki. Esaki pasobra e ta e persona cu tin un record di trabou cu e la desplega ultimo añanan, contrario na un situacion temporal di un euforia y popularidad den medionan, cu ta algo cu Betancourt tin na su bentaha.

Croes ta mustra cu e tempo di vota pa hende cu tin popularidad solamente, no ta existi y funciona mas. Berdad cu Betancourt tin corahe, pero e tin cu demostra su mes prome cu e aspira pa un carera presidencial.

E tin cu demostra su mes como ehecutivo regional pa hendenan sa si e ta capas di handle problemanan di un pais. No solamente hiba discurso y ta popular den medio. Esei ta loke electorado di Colombia a bin ta aprecia mucho mas.

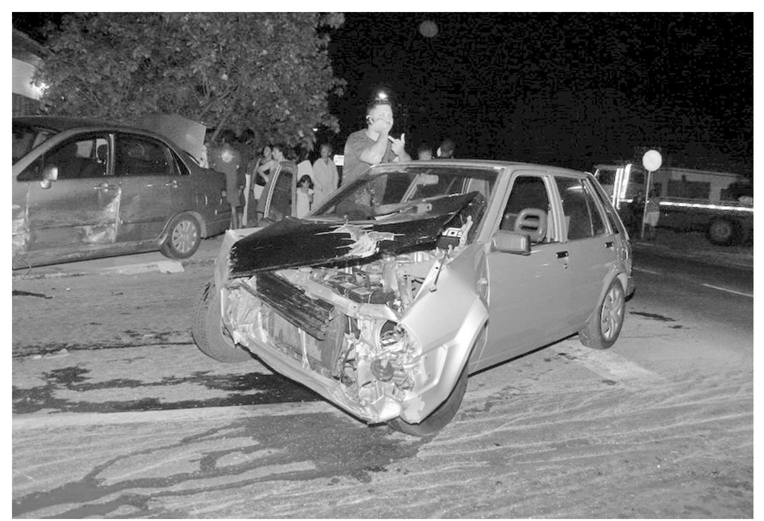
Pa loke ta Aruba su relacion cu Colombia y con e situacion aki por beneficia nos isla, Croes ta mustra cu cosnan awor por mehora pa loke ta e parti comercial. Aruba y Colombia tin un relacion hopi largo cu otro. Lamentablemente hopi di e infrastructura di transporte di Colombia pa e region manera Aruba a sufri problema di gueriya.

Tempo lo yuda e economia di Colombia bira mas desaroya y satisface e mercado rond di dje y produci mas producto di diferente categoria industrial. E ta un mercado stabil pasobra e moneda colombiano ta hopi fuerte. E economia aki a impulsa e parti positivo den e politica y den e bienestar nacional di Colombia. Esaki ta un potencial turistico pa Aruba sigur pa futuro.

E bonanza economico y e posibilidad di firma un tratado di comercio liber cu Merca, ta solamente un direccion positivo cu e por tin. Colombia no ta depende di un petrolio stranhero mucho hopi. Nan tin nan mesun petrolio y otro fuentenan di energia. Como tal tur esaki ta yuda Aruba su situacion hunto cu esun di Colombia.

Accidente na crusada peligroso di Weststraat





ORANJESTAD – Ayera den oranan di madruga, algo pasa di mey anochi, alarma ta wordo bati pa un accidente na e crusada panort di Bon Dia Aruba.

Según por a compronde inoficialmente, un auto di huur a bini for di direccion prohibi y a causa accidente riba e crusada aki, cu alaga basta daño material y heridonan leve.



CRYSTAL & SEAPORT CASINOS

ta presenta

Super SUMMER CASH CAMPAIGN

Campaña ta cuminsa 1 di Juli, 2008!

Hunga cu "The card" na nos slot machinenan y ricibi un (1) coupon pa cada binticinco (25) punto cu bo accumula. Jena e coupon y deposite den e tombola na Crystal of Seaport Casino.

Sorteo ta tuma lugar fin di luna di Juli, Augustus y September pa un total di Afl. 75,000 na premio.

Afl. 75.000 total na premio!

12 premio pa cada sorteo!	
Afl.7,500	Afl.3,000
Afl.5,000	3x Afl.1,000
Afl.4,000	5x Afl.500

Afl. 25.000 na final di cada luna!

Sorteo ta tuma lugar 8'or:



Diahuebs,
31 di Juli
den Crystal Casino



Diahuebs,
28 di Augustus
den Seaport Casino



Diamars,
30 di September
den Crystal Casino

Pa mas informacion jama 583-6000 ext. 6318 of ext. 6437.

Ganador(a) mester ta presente cu ID valido pa reclama su premio.

A confisca boto y 250 mil dollar na Merca

Autoridadnan Mericano ta yudando den caso malversacion Landslaboratorium

Ainda falta di scucha un testigo importante na Miami

ORANJESTAD – E motibo cu e caso di malversacion na Landslaboratorium a wordo pospone diabierna ultimo, ta pasobra ainda falta basta investigacion pa tuma lugar.

E tres sospechosonan cu a presenta dilanti Hues ta: Mario Faro, Yolanda Vrolijk y Jacqueline Geerman kendenan entre otro ta wordo acusa di tabatin un suma di mas of menos 5.821.455,86 Dollar na man y/of a entrega e placa aki y/of a haye, di cual nan tabata sa cu el a bin di malversacion y/of falsificacion como ambtenaar den e periodonan di Februari 1997 te 11 di Mei 2006 y di 12 di Mei 2006 te November 2007.

INVESTIGACION NA MERCA

Fiscal a splica Hues cu ainda ta wardando riba resultado di investigacion cu Ministerio Publico a pidi autoridadnan Mericano. E investigacionnan ta mas bien dirigi riba Faro, kende tin dos compania na Merca y Geerman, kende tabata viaha cu frecuencia pa Merca y e sospecho tey cu Geerman lo tabata hiba chequenan pa Faro Merca caminda e tabata cambia esakinan.

TESTIGO IMPORTANTE

Fiscal a mustra tambe cu ainda ta pendiente pa scucha un testigo importante na Miami, esta Alonso. E persona aki lo tin hopi di bisa di e operacionnan di Faro. Si realmente Fiscal ta bay Merca, lo mester haya autorizacion di Hues Comisario y e ora ey lo mester forma un comision cu ta consisti di entre otro Hues Comisario, un griffier, Fiscal y posiblemente abogado di Faro.

Ta pesey tambe Fiscal a pidi Hues pa manda e caso bek pa Hues Comisario, pa asina e investigacionnan por sigui nan curso.

PROPIEDADNAN CONFISCA

Fiscal a mustra cu na Merca a logra confisca un boto di Faro cu ta balora na 80 mil dollar mientras cu a logra confisca tambe 250 mil dollar. Ademas di esey na Aruba a confisca diferente auto, un cas. Tur esaki ta pa un otro caso cu Fiscal lo tin pensa di cuminsa contra e sospechosonan, caminda e lo pidi Hues pa ordena nan pa paga tur e placanan cu nan a beneficia di dje durante tur e añanan cu e malversacion a tuma lugar.

Famianan humilde mester cuminsa caso contra gobierno pasobra

Segun constitucion Gobierno no por prohibi hende di bende nan tereno priva

Algo cu no por mas segun Andin Bikker pa motibo di ley di ordenansa

ORANJESTAD – E ley recien di ordenansa tin su problemanan segun Andin Bikker. Esaki el a elabora siman pasa cu ta mustra cu hopi famia rabia y disgusta a reacciona durante un encuentro recien cu el a presencia. Esaki pasobra nan tin terenonan grandi cu awor ta wordo afecta debi na e medida nobo aki cu Gobierno a introduci recientemente.

Bikker ta referi cu tin por ta den un famia docien y pico hende den un herencia cu a bai hues y haya firma necesario pa bende tereno, awor nan a bai DIP y bin haya sa cu nan no por bende e tereno aki mas pasobra e ta cai den un zona protega. E tereno no tin balor mas segun gobierno riba e zona special aki. Si encaso bo kier mantene un tereno natural, bo mester paga pa esaki.

Pero awor segun Bikker, ta bin resulta cu no tin ni un florin presupuesta pa e efectonan economico akinan cu tin un embergadura enorme. „Si bo ta bin cu un ley cu ta crea un problema, tire den prullebak" Bikker ta bisa. Esaki pasobra no por ta asina cu famianan humilde ta wordo afecta, door di e medida silencioso aki via ley di ordenansa.

E ta conseha e famianan afecta pa busca conseho huridico y cuminsa un caso sumario y demanda di gobierno pa sea e respeta cu bo ta desaroya loke bo kier riba bo tereno priva, of e ta dunabo un adelanto di danjo y perhuicio di loke bo ta perde di gana. Esaki segun Bikker pasobra si gobierno ta bin bisabo kico bo tin cu haci cu bo tereno priva, esei ta prohibi pa nos constitucion, cu ta bisa cu gobierno no por mete cu bo tereno priva.

Chofer femenino lesiona den accidente contra dump-truck na Catiri





ORANJESTAD – Ayera un chofer femenino a resulta lesiona ora cu el a dal su pick-up contra un dump-truck na Catiri. E accidente aki a sosode algo pasa di 12'or di merdia, caminda e chofer di e pick-up shinishi cu tabata coriendo na un velocidad modera a bay di mas den su man robes y a dal den un dump-truck. E chofer femenino di e pick-up a ser trasporta cu ambulans pa hospital debi na un lesion cu el a sufri producto di e accidente aki.

Grupo ta core busca auxilio di polis

ORANJESTAD—Diadomingo pa 6.30 di atardi, Centrale Post ta yama polis di Oranjestad , y ta bisanan cu tin un auto na caminda pa warda, cu ta wordo persigui pa un pickup cu ta tirando riba nan. Ota cu polis a yega warda nan ta haya e auto Mitsubishi Eclipse preto A-53208, para ta warda caba. Den e auto tabatin e hobennan A.RI naci na Venezuela di 19 aña, D de la C J. naci na Santo Domingo di 20 aña, y G.R. di 19 aña, naci na Aruba. Nan ta bisa polis cu nan tabata coriendo banda di Eagle Beach, y un tal N., y C.W. di e gang di Dakota a cuminsa manda piedra riba e auto. E ta bisa cu e tal C.W. tambe a tira riba e auto cu arma di candela. Polis a mira cu e bentananan di e auto tabata kibra, tabatin piedra den e auto y tambe tabatin un buraco di bala den e bumper patras. E caso ta den investigacion.

Parlamentario sr. Otmar Oduber

CAD ta haci investigacion, saca raport y ta alerta gobierno di cosnan cu no ta bayendo bon

Pero Minister Swaen y Wever no ta tuma ningun medida

ORANJESTAD – E topico di fraude den landslaboratorium ta keda un punto di discusion pa partidonan politico, ya cu e siman aki den e conferencia di prensa semanal di partido AVP, Parlamentario Otmar Oduber a trece esaki un biaha mas dilanti, pero den un contexto diferente.

E parlamentario di e fraccion berde a bisa cu manera nan a trece dilanti siman pasa y nan a bisa cu a trece un cantidad di pruebanan dilanti, cu aparentemente lo a continua cu negociacionnan cu un grupo of un compania cu den e registronan di Camara di Comercio na Curaçao ta aparece cu no ta existi mas. A resulta, y informacion cu AVP a keda ricibi den transcurso di siman pasa y tambe weekend, cu e negociacionnan aki entre e compania y pais Aruba ta continua, y no ta un cuestion cu a para esaki y esaki ta yena partido AVP cu preocupacion, ora cu wak cu gobierno ta sigui traha cu un compania cu no ta existi mas.



E topico di fraude den landslaboratorium ta keda un punto di discusion pa partidonan politico, asina parlamentario Otmar Oduber a declara ayera.

Con por ta posibel cu gobierno ta sigui relacion cu un compania cu no ta representante di e producto cu gobierno ta cumpra? Y kico ta e motibo cu ta continua negociacion ainda cu un compania cu den e caso aki ta resulta di tabata bende producto 400 pa 500 porshento mas caro, di loke gobierno por a haya esaki cerca compania local.

E documentonan cu AVP a mustra nan a entrega esaki siman pasa diaranson na Presidente di Parlamento, cu e peticion pa pasa esakinan pa Ministerio Publico, pa nan por forma parti di e investigacion cu ta tumando luga na e momentonan. E ta bisa cu no ta corecto pa nan tin, mientrastanto un investigacion penal ta andando, cu miembronan di Parlamento tin e raport di Oficina Central di Accountant nan dilanti, cu porcierto a wordo scondi pa Parlamento y a ricibi esakinan apenas dos pa tres luna pasa a entrega na parlamento.

For di dos aña y mei pasa gobierno y ministernan tabata na altura di e caso aki, tanto Minister Nilo Swaen, como Minister di Salubridad Minister Booshi Wever. Y aparentemente ademas di un caso penal cu ta andando, riba un raport di CAD cu a wordo presenta cu a mustra cu ta actuando contra ley di contabilidad, gobierno di Aruba ta sigui e mesun pasonan cu tabata den dje, cu a conoce caba, cu tabata papia entre 5 pa 10 miyon florin di e pueblo Arubano cu a wordo malversa den e caso aki di laboratorio.

E pregunta a lanta siman pasa si Minister Booshi Wever y Minister Swaen tabata na haltura? Si nan tabata sa cu tin cosnan incorecto ta tumando luga. Tin raportnan ta mustrando nan riba e hecho aki y cu e pruebanan cu a bin dilanti siman pasa caminda cu a resulta cu lo ta deal cu companianan, manera cu e raport di CAD tabata bisa dos aña y mei pasa caba, cu ta companianan cu no ta existi mas y e tempo ei nan a papia di presupuestonan cu tabata wordo surpasa, pasobra no tabata pone decretonan ministerial pa compranan cu tabata tuma luga di riba 100 mil florin. Ministernan tabata na altura di e asuntonan aki cu tabata tuma luga den laboratorio y preguntanan cu ta wordo haci na gobierno, tanto na Minister Swaen como minister Wever, no kier duna contesta riba e preguntanan riba e caso aki y Minister Booshi Wever a ignora e preguntanan y no kier atende cu nan y Minister Nilo Swaen a bisa cu e no kier atende cu e preguntanan na e momentonan aki.

Sr. Otmar Oduber a bisa cu esaki ta un proceso los di e proceso penal, paso como miembro di Parlamento nan no tin di haber cu e proceso ei, y ta un proceso di Ministerio Publico y proceso di husticia. Pero como nan tarea di controla e presupuesto di pais Aruba y tambe di controla riba gobierno, ta sumamente preocupa cu instancianan manera CAD ta haci investigacion, ta saca raport y ta alerta gobierno di cosnan cu no ta bayendo bon y gobierno ta continua toch den e direccion aki.



Mirando tantisimo problema cu muchanan baldadi na San Nicolas

Polis di Districto 2 a cuminsa cu accion “Badness out of style”

SAN NICOLAS—Polis Kenneth Phillips, kende ta forma parti di Polisnan di Districto 2 hunto cu polis di barrio y personal di districto 3, ta bai cuminsa cu e accion yama Badness out of style. E accion aki a bin dor di tantisimo assistencianan cu ultimo tampo a bin ta sosodiendo den districto di San Nicolas. E accion ta tuma luga bou di mando di Inpsctor Molina, Inspector Ammerlaan, polis di barrio Phillips, Hag.Howell y polisnan di districto III. E habitantenan tin hopi keho y molester cu e chabelitonan,cu ta muchanan di 10 pa 17 aña. E habitantenan ta keha cu e muchanan ta kibra lus di caya, nan ta habri e tapadera di brandput y ta habri e kranchi pa e awa basha riba caminda. Nan ta kibra boter riba caya. Nan ta tira piedra riba autonan cu ta pasa y riba busnan diArubus. Nan ta tira piedra riba dak di e habitantenan. Tambe nan ta tira klapchi,riba hende den luga publico yrestaurant. Nan ta molestia e peatonnan cu ta cana riba caminda. Nan ta falta respet pa hende y polis. Tambe tin hopi bringamento entre nan. Nan ta tira keds mara riba wayanan di coriente di Elmar. Loke tambe ta di remarca ta cunan ta skirbi grafiti riba muraya, cu expresionnan contra polis. Polis di Bario Philips ta bisa cu e fenómeno aki ta tumando luga for di dia 20di juni . Polisnan a registra un total di mas cu 30 asistencia pa e temporada, kiermen pa e 14 dianan, polis mester a sali dos biaha pa dia pa atende cu e chabelitonan aki. Esakinan ta esnan cu tin registra, tin cu e habitantenan ta asina harta cu nan no ta sigui yama polis mas. Nan ta strobanan di drumi , causa destruccion na propiedad di hende y di gobierno. Polis Phillips ta bisa cu nan no ta tolera e tipo di actitudnan aki mas y ta bai actua cu man duro y na momento cu nan perde respet pa polis, y haci e tipo di exrpeseionnan manera “polis ta bin, Battle line nan,e ora ei polis nan no ta yega cu un smile riba nan cara y trata manera ta trata cu mucha. Polis tambe a wordo bombardea cu boter y piedra, tambe e autonan a sufri daño. Ta lastima pa mira e edadnan die hobennan aki cu ta dicidi di sigui un rumbo asin’aki y na un edad hoben ta haya un strafkart riba nan nomber. Sr. Phillips ta bisa cu tin mayornan ta wordo avisa di e accion aki y awor e anuncio ta bai pa prensa pa nan mira kico ta pasando. Phillips ta puntra si e mayornan sa kico na yiunan ta haciendeo riba caya. Mayoria bes ora e cosnan aki pasa, e mayornan ta bin na defensa di nan yiu y ta critica polis peronunca nan ta wak e malo di loke nan yiunan ta haciendo. Nombernan a cuminsa yega na orea di polis di bario y e personal didistgricto. Lugarnan ta conoci y un dia pa otro cada un di e muchanan aki ta wordo Pili, for di riba caya pa duna cuenta pa nan actonan . Tin mas accionan na caminda, entre otro di e Hotspot aerea , chollernan, projecto di ladronisia den bario, lecturanan den bario y scolnan, esakinan conhunto cu e plataforma di districto pariba di brug y Cuerpo Policial. Sr. Phillips ta bisa cu Cuerpo policial tin mas proyecto na caminca, pero no kier divulga esaki aworaki, pero na su debido tempo lo informa esaki na prensa y pueblo lo haya sa.

Misa pa tur nos enfermonan

ORANJESTAD - Tur nos devoto y contribuidornan pa bin asisti na un Santo Sacrificio di misa pa tur nos enfermonan y pa esun nan cu a bai nos dilanti. Dia: 09 di juli 2008. Ora: 7’or di anochi. Lugar: Fundacion Venerable Jose Gregorio Hernandez Tanki Leendert 128. Corda trece misal di pueblo.

Investigacion di Facultad di Turismo ta sondea

Dicon mas cu 300 mil turista a cumpra timeshare na Aruba?

Aruba como destinacion mester tene cuenta cu opinion di e contribuyentenan economico importante aki

ORANJESTAD--Ya no ta un secreto mas: demanda pa timeshare t'ey keto bai. Apesar di un economia internacional den fluctuacion, tin mas cu $150 biyon dollar inverti den expansion di turismo den Caribe, unda mas cu mita di esaki ta inclui turismo di timeshare y otro tipo di vacacion estilo real-estate.

E trend aki tambe ta conoci na Aruba unda crecemento y expansion di hotel, timeshare, y condominium keto bay ta riba horizonte di industria, gobierno y inversionista.

Pero kico e cliente of bishitante mes ta pensa? Esakinan ta preguntanan cu e estudio di Facultad di Turismo a atende cu n'e, den su investigacion amplio riba e industria di timeshare na Artuba. Den e investigacion a trata puntonan manera: kico turista timeshare kier; dicon mas cu 300 mil turista ta cumpra timeshare na Aruba; kico nan ta cumpra; nan lo cumpra mas.

KEN TA CUMPRA TIMESHARE?

Pa por contesta e pregunta dicon tanto turista ta inverti y cumpra timeshare na Aruba, mester comprонde ken nan ta, Dr. Ryan Peterson, decano di Facultad di Turismo a bisa. Mas cu 90 porshento di turista di timeshare ta bin di Merca, cu un 5 porshento cu ta bin di Canada. Ciudadnan cu ta destaca ta Massachusetts, New York, New Jersey, Connecticut, y Ontario. Anualmente nan ta gana un averahe di entre $90 mil pa $130 mil dollar, y solamente 13 porshento ta gana menos cu $50 mil dollar. E ultimo grupo aki tambe ta esun cu ta mas sensitivo y afecta door di situacion economico y financiero na Merca.

Nan edad ta varia principalmente entre 39 pa 70 aña, unda mas cu mita tin un edad di mayor di 60 aña. Obviamente, e grupo di 'baby boomers' aki ta rekeri atencion special ora di diseña arquitectura hotelero y ta crea cierto rekesito special of necesidad infrastructural, servicial, comunicativo y inter-cultural. Mas cu 70 porshento a cumpra nan timeshare prome cu aña 2000, unda un tercera parti ta disfrutando ya pa mas cu 30 aña di nan timeshare na Aruba. E grupo 'historico' aki ta testigo di un crecemento formidabel di nos turismo, y nos sector di timeshare

CUANTO TA BIAHA Y CUANTO TA KEDA

Ora di haci uzo di nan timeshare, turistanan timeshare ta biaha den grupo di dos hende (61 porshento), un famia di tres a cuater hende (27 porshento), of mas cu cinco hende (12 porshento). Si tuma na cuenta nan edad tambe, por conclui cu ta trata di un consumidor of turista experiencia (cu ta biaha mas cu 20 aña), di edad halto, cu mayoria bez ta busca manera di disfruta di su pensioen (conhuntamente cu su ser keri) den un ambiente relaha y sano.

Compara cu turista hotelero, na ta keda un averahe di cinco dia mas, pa un total di 12 dia, esta dos siman (52 porshento). Un tercera parti (30 porshento) ta keda un siman, y un 18 porshento ta keda mas cu tres siman. E largura di nan estadia tin un influencia significante y positivo pa cu nan gastamento di placa y contribucion financiero na comercio y economia di Aruba.

CUANTO (T)A INVERTI

Ora di cumpra timeshare na Aruba, turista ta paga un averahe di $12.000 dollar, cu casi mita pagando entre $5000 y $10.000 dollar, y 26 porshento pagando mas cu $10.000 dollar. Desde cu nan a cumpra nan prome timeshare, casi 60 porshento a cumpra mas timeshare den e mesun resort, cu ta un indicacion di e nivel di satisfaccion cu e producto timeshare, y e servicio y experiencia turistico. Di otro banda, menos di 40 porshento a cumpra mas timeshare cerca un otro resort, cu ta sugeri un cierto nivel di lealtad y compromiso cu nan prome compra y resort original. Un otro indicador di lealtad ta cu mas di 90 porshento tin timeshare solamente na Aruba; menos di 8 porshento tin timeshare na otro destinacion den Caribe, incluyendo Bahamas, Islanan Cayman, St. Maarten y St. Thomas. Interesantemente, mas cu 75 porshento nunca a intercambia nan timeshare na Aruba pa cu un otro destinacion. Cu otro palabra, Dr. Peterson ta splica cu Aruba ta un destinacion relativamente 'exclusivo' pa turista timeshare, unda e 'conexion' cu e cliente of e relacion di confianza cu e turista timeshare ta esencial.

KIKO TA E MOTIVACION PRINCIPAL?

E resultado aki ta consistente cu e motivacion principal di cumpra timeshare na Aruba. E lealtad y exclusividad ta refleha den e hecho cu mas cu 96 porshento di turista a cumpra nan timeshare pa motibo di calidad y experencia di e destinacion turistico di Aruba. Un calidad cu ta(bata) defini door di un ambiente relahante, keto, sigur, sano, estetitico, familiar y divertido.

E di dos motibo principal (95porshento) ta(bata) e calidad di medio-ambiente (fisico-ecologico) y ambiente (social-sicologico).

Otro factornan cu tambe ta destaca ta(bata) calidad di y confianza den e timeshare resort (93 porshento); lugar y ubicacion (cerca di beach of naturalesa) di e timeshare resort (92 porshento); y e calidad y variedad di servicio y otro attraccionan di e timeshare resort (90 porshento).

E estudio ta mustra cu e cinco factornan aki ta hopi importante pa cu calidad y sostenebilidad di nos industria di timeshare, unda e calidad di e destinacion ta sobresali como esencial, Dr. Peterson ta conclui.

NO TA E BENDEDO SINO E 'PRODUCTO' TA LOGRA E BENTA

Igualmente interesante ta factornan cu no ta of a conduci na compra di timeshare na Aruba, specialmente ya cu e factornan aki hopi biaha a keda menciona(den pasado) como motivacion pa cumpra (y bende) timeshare. E factornan clasico aki ta inclui flexibilidad di planea vacacion, flexibilidad di pago, ta doño di propio vacacion, menos gasto di vacacion, mas tempo riba vacacion, y posibilidad di intercambia.

Segun Dr. Peterson, e resultadonan aki ta interesante ya cu nan ta mustra riba un transicion di 'push timeshare' pa 'pull timeshare': "no ta motivacion individual cu ta 'pusha' e compra, sino ta e atraccion di e destinacion, industria y resort cu ta 'trek' of 'pull' e compra y e turista di timeshare. E transicion aki ta representa un cambio importante den sector di timeshare, cu tin implicacion importante pa



Dr. Ryan Peterson, decano di Facultad di Turismo

cambio y inovacion den maneho di desaroyo, mercadeo, y e producto di timeshare mes."

Ademas di e attraccion principal di e destinacion, e estudio ta mustra cu e "experencia turistico Arubiano" ta e mihor estilo di benta di timeshare. Casi mitad di turista cu a cumpra timeshare ta indica cu nan a cumpra esaki door di experencia personal, contacto directo, estadia previo of recomendacion di famia of amistad (cu a bishita Aruba, of cu tambe tin timeshare na Aruba). Den otro palabra, referencia personal di un experencia sublime na Aruba ta determinante pa e calidad y sostenebilidad di e sector di timeshare na Aruba. Dr. Peterson ta indica cu akinan tambe nos por ripara un cambio di mercadeo y benta 'mecanistico', pa uno mas personal y 'experencial' unda comunicacion boca-pa-boca y comunidadnan digital ta hunga un rol strategico. Aki ta papia di personanan cu ta uza Internet pa 'blog' nan experencia y opinionnan riba Aruba como destinacion pa pasa vacacion of cumpra timeshare.

CONCLUSION

E investigacion ta mustra riba diferente factor, proceso y mecanismo cu ta hunga un rol importante den nos sector di timeshare. E turista di timeshare ta uno di edad cu ta busca un experencia relahante. E tin un nivel di lealtad y compromiso relativamente halto, cu ta contribui na e calidad, reputacion y competitividad di Aruba como destinacion turistico, y cu tin un impacto economico substancial. Pa mantene y eleva e balor aki, tin varios factor y mecanismo cu ta exigi atencion diligente y continuo. Esakinan ta calidad di destinacion (actitud hospitalario y servicial, un isla limpi), e credibilidad di e industria y e confianza den e resort. Competetividad di nos turismo, incluyendo timeshare, ta depende di un maneho integral di calidad y di cambio riba cada un di a areanan aki, tumando na cuenta desaroyonan internacional, cambionan strategico den mundo di timeshare, y specialmente, e confianza y colaboracion di nos comunidad isleño.

Den un siguiente articulo, Dr. Peterson ta mustra e balor comercial di e industria di timeshare, pero tambe ki ora ta stop di saca beneficio economico, basa riba e fenomeno economico conoci como 'law of diminishing returns,' esta cu apesar cu ta sigui inverti y crece den oferta di camber, locual ta saca afo economicamente ta cuminsa baha.

Banco Central di Aruba ta den proceso constante pa mantene

Stabilidad y integridad di e sistema financiero di Aruba



Banco Central di Aruba a expande su supervision financiero, enfocando riba riesgonan di institucionnan financiero, asina a keda informa durante un conferencia di prensa cu a ser sosteni cu e ehecutivonan bancario.

ORANJESTAD—Banco Central di Aruba a expande su supervision financiero, enfocando riba riesgonan di institucionnan financiero. Manera ta conoci, Banco Central ya caba tabata supervisa banconan comercial y companianan di seguro, pero awor ta amplia e area di supervision pa cubri otro parti di e sector financiero tambe, incluso companianan di trust y bolsanan di balor, en particular e bolsa electronico cu a keda estableci na Aruba.

E ampliacion di supervision ta necesario, segun e Banco, ta den bista di standardnan internacional pa regulacion di e sector financiero y supervision di esaki, y e combatimento di labamento di placa y financiamento di terorismo. A haci algun modificacion den e proyecto Ordenanza Estatal tocante Supervision di Companianan di Trust, a base di comentario cu a ricibi for di e sector. Dicho modificacion ta actualmente den e proceso legislativo, mientras cu a traha riba un proposicion di ley, pa trece bolsanan di balor bou di supervision di Banco Central di Aruba.

Banda di esaki, Banco Central ta trahando riba proposicionnan pa reforza ordenanzanan cu tin di haber cu supervision di e sector bancario y e sector di seguro. E proposicionnan definitivo mester keda presenta na Minister di Finanza y Asuntonan Economico prome cu final di 2008 pa aprobacion. A fiha e fecha desea aki, pa asina por tene cuenta cu e resultadonan di e evaluacion di e 'follow-up' di e 'Offshore Financial Center, OFC' di Fondo Monetario Internacional, IMF. E evaluacion aki a tuma luga na Mei ultimo bou auspicio di su ' Financial Sector Assessment Program,' unda IMF a uza principionan fundamental pa supervision efectivo di e sector bancario y industria di seguro, como punto di referencia pa e trabou aki. Mayoria di e recomendacionnan di e raport di evaluacion di e OFC relaciona cu Aruba di Juni 2002 a keda implementa caba. Banco Central di Aruba a prepara su mes bon pa e evaluacion, cu ta consisti di un auto-evaluacion desde e punto di bista di e principionan fundamental cu IMG ta uza como base pa su analisis.

Na Augustus 2006, Banco Central di Aruba a emiti un norma revisa pa e administracion di banconan y companianan di seguro, y otorgamento di licencia na esakinan. Bou di e norma nobo aki, un banco stranhero of compania di seguro stranhero ta permiti pa funcciona via un sucursal unicamente si e institucion aki tin un balance total di no menos cu 10 biyon dollar y un 'A rating,' otorga dor di Standard & Poor's, of door di un agencia di calificacion comparable. E motibo principal di e modificacion di maneho aki, ta pa por protege miho e interesnan di depositadonan y titularnan di polisa Arubiano. Banconan of aseguradornan stranhero cu ta activo caba riba e mercado Arubiano pa medio di un sucursal of agencia, y cu no a cumpli cu e condicionnan aki, ta oblige pa establece un identidad huridico separa na Aruba, pa medio di cual nan por sigui cu nan actividad riba e mercado aki. Ta e intencion cu tur empresa lo completa e proceso aki pa fin di 2008.

Entrante prome di Januari, 2007, Banco Central di Aruba a dicidi pa aumenta e rekisito di capital minimo pa banconan for di 10 pa 12 porshento. A tuma e decision aki pasobra riesgonan potencial pa banconan cu ta activo den un economia chikito y no-diversifica ta bastante halto, loke lo percura pa mantene suficiente reserva pa absorba posibel perdidanan cu por resulta di un eventual recesion economico. Sinembargo, sucursal of subsidiarionan di banconan internacional cu ta cay bou supervision consolida, por mantene un rekesito di capital minimo di 8 porshento.

Aruba como parti di Reino Hulandes ta miembro di e 'Financial Action Task Force,' FATF, cu e identidad cu ta fiha normanan reconoci na nivel internacional den e area di combatimento di labamento di placa y financiamento di terorismo. Aruba a compromete su mes pa implementa e 40 mas 9 recomendacion di FATF cu ta dirigi riba e areanan criminal aki.

Di otro banda, tanto FATF y Banco Central ta considera cu ta necesario cu ta examina na un forma continuo e marco legislativo y e practicanan riba e ernonan aki pa mira si nan ta conforme e normanan estableci pa e instancia internacional aki. Un evaluacion profundo programa pa tuma luga na November, lo duna Aruba un bista detaya di su status actual pa loke ta traha ehecucion di e recomendacionnan di FATF riba e terenonan di combatimento di labamento di placa y financiamento di terorismo. Ademas, e evaluacion lo sirbi como instrumento importante pa diseña un mapa pa stimula e cumplimento cu normanan di FATF.

Tur e pasonan aki, segun Banco Central di Aruba, ta necesario pa mantene stabilidad y integridad di e sistema financiero di Aruba.



Entrante prome di Januari, 2007, Banco Central di Aruba a dicidi pa aumenta e rekisito di capital minimo pa banconan for di 10 pa 12 porshento.

Parlamentario sr. Otmar Oduber

No ta na discrecion di Minister Wever pa dicidi con Parlamento ta haci pregunta y ricibi contesta

Minister no ta manda den Parlamento sino den gobernacion

ORANJESTAD – Minister Booshi Wever ta bruha den e rolnan y e responsabilidadnan cu e tin. Nos conoce sr. Wever como hende basta problematico y nos ta biba den un sociedad cu tin regla y ley. Parlamento den e caos aki a haci pregunta na gobierno y na minister y nan mester contesta e preguntanan aki por escrito. AVP su fraccion no a pidi y no ta discrecion di Minister Wever cu e kier bin contesta den un vragen uur. Fraccion di AVP a pidi pa por escrito e minister contesta kico ta su contesta riba e preguntanan cu tin.

E motibo di esaki ta, cu den pasado y recientemente, netamente ta un persona cu a wordo pidi pa bin den un "vragen uur" pidi pa sr. Andy Lee y a resulta cu di 20 pregunta cu sr. Lee tabata tin, Minister Wever no a contesta ningun y al contrario, el a wordo gara riba un mentira cu e mester a rectifica despues, pasobra den su ansha pa haci politica y contesta politicamente den e "vragen uur", a desvia completamente for di e ponencia y ta pesey reglamento di ordo den Parlamento ta stipula con ta haci pregunta na Minister. Minister loke e mester a haci for di dos luna y mei pasa, e mester a contesta Parlamento por escrito, pa tanto Prensa por transmiti esaki y pa comunidad haya e contestanan tambe riba e preguntanan cu AVP a haci.

E Minister no por determina con e ta contesta, tin un reglamento di ordo y e tin cu cumpli segun esey y contesta e preguntanan por escrito. Sr. Otmar Oduber a bisa cu nan no ta kere den un "vragen uur", paso e proceso cu a wordo lanta den un forma democratico y cu mester wordo adapta den futuro mirando e posicion cu e gobernantenan aki ta tuma no ta duna resultado den un "vragen uur". E ta duna oportunidad si pa e ministernan haci politica, papia hopi y bai nada y sr. Oduber no ta kere cu esey ta e caminda pa parlamentarionan cana na e momentonan aki, mirando e actitud y e posicion di e mandatarionan en cuestion

E problema cu tin den Parlamento actualmente, ta cu tin 11 miembro di Parlamento y na diferente ocacion a referi na nan como "cheerleader" y ta netamente pa motibo cu nan ta persona cu ta mira e posicion cu nan ta sinta den dje mas prome cu nan ta mira e interes general di pais Aruba. Sr. Otmar Oduber a bisa cu pa nan tabata importante den e caso specifico aki pa entrega e denuncia por medio di Presidente di Parlamento, pasobra a haci e preguntanan den cuadro di trabou como miembro di parlamento.

No ta hayando contesta for di e Ministernan y loke a haya for di sr. Swaen ta riba e caso cu ta andando y ta pesey sr. Otmar Oduber ta kere cu mester coi e avenida einan, esta por medio di Presidente di Parlamento dirigi e documentonan cu AVP a haya, na e instancia cu Minister Swaen a referi e miembro di Parlamento den su contesta riba e preguntanan di AVP.

Normalmente ta dirigi e documentonan of raportnan ricibi of preocupacionnan directamente na e instancianan, pero mirando e contesta cu Minister Swaen a duna, AVP a dicidi di cana e caminda cu Minister Swaen mes a inicia, comokiera cu e mes ta bisa cu e ta prefera a e caso caba, pa despues e bin duna detaye na Parlamento riba e caso aki, ya cu actualmente mester laga e caso cana su caminda, prome cu bisa algo riba loke ta e contenido di e hechonan.



Parlamentario di AVP Otmar Oduber.

B&P/ Interface Aruba a presenta curso Ley di Labor den Practica na Aruba

ORANJESTAD-Recientemente B&P/ Interface Aruba Training & Consultancy a haci entrega di certificado na e 21 cursistanan cu a participa na e curso "Ley di Labor den Practica na Aruba". E curso aki a wordo desarolla specialmente pa duna mas splicacion riba e tereno di ley di labor y con esaki ta funciona den practica. E curso tabata tin un duracion di 18 ora, reparti den 6 siman. Un bon conocimiento di e ley di labor ta di suma importancia ora cu bo ta doño di un empresa of tin un funcion den e departamento di Human Resources of como Manager di un compania. Tanto pa e compania y tambe pa e empleado nan no sali perhudica ta importante pa tin un bon conocimiento di e ley di labor. Ta importante pa sa kiko bo mester tene cuenta cu ne na momento di entre otro retiro di empleado. E docente encarga cu e curso aki ta un di nos expertonan local riba e tereno aki, señor Enrique (Tito) de Cuba. E participantenan di e curso di Ley di Labor cu a ricibi certificado ta.Michael Stamper, Rebecca Maduro, Suzette Bareño, Solange Cicilia, Esmeralda Guerra, Astrid Franken, Sandra Geerman, Altagracia Lampe, Anthony Tromp, Lisanne Gomez, Haydee Bermudez, Mirurgia Ras, Silvana Bermudes, Nadine Yee, Olga Antonette, Giselle Pieters, Solange Kuiperi, y Zubaidah Ibrahim. E Photo ta islustra: docente Tito de Cuba, cu e participantenan. Un palabra ta bai na tur e cursista nan cu a termina e curso aki cu exito.



BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural








Entrante diahuebs 10 di july

Entrada pa Gloria Estefan y Reo Speedwagon obtenibel na tur Setar teleshop

"Tin ticket di entrada pa tur area tanten cu tin den stock"

ORANJESTAD – Despues cu Minister di Turismo y e comicion organizador di Aruba Music Festival a nuncia e line up di e aña aki pueblo di Aruba a keda den espera pa por cumpra nan ticket di entrada pa e fabuloso 2 anochinan di concierto. Pa medio di esaki Aruba Music Festival kier a informa na tur fanaticonan di tanto Reo Speedwagon como Gloria Estefan cu entradanan pa e conciertonan lo bai ta obtenibel entrante diahuebs 10 di july na tur SETAR Teleshop y mester remarca cu e "Gold Circle" ticket lo bai ta obtenibel solamente na SETAR Teleshop na Irausquinplein esta e ofcina banda di Post Aruba .

Manera a ser anuncia e festival lo bai tuma lugar den Aruba Entertainemnet Center y ta custumber cu Aruba Entertainement Center tin 3 area y fanaticonan di e artistanan por escoge na unda nan kier sinta durante e conciertonan.

ENTRADA

US$ 125,= pa asiento "Gold Circle" (cantidad limita)
US$ 75,= pa asiento di preferencia
US$ 50,= pa admission general

Aparte di e teleshopnan di SETAR entrada lo ta obtenibel tambe via internet via www.ticketweb.com y na De Palm Tours.

ARUBA MUSIC FESTIVAL

Di acuerdo cu Ing. Edison Briesen, Minister di Turismo y Transporte y Comicion di Aruba Music Festval desde cu a anuncia e line up luna pasa e demanda pa entradanan pa tur dos anochi ta super grandi den tur mercado y kier a informa pueblo di Aruba cu un cantidad remarcabel a ser poni un banda pa e mercado di Aruba pero cu esaki ta obtenibel tanten cu tin den stock. Asina ta recomenda pa tur hende cu kier garantiza nan entrada pa mira Reo Speedwagon y Gloria Estefan den concierto na Aruba dianan 10 y 11 di oktober respectivamente pa buska nan entrada lo mas pronto posibel y NO warda pa mañan. Y corda cu e capacidad di espacio den Aruba Entertainment Center ta limita.



PATROSINADORNAN DI AMF 2008

Ministerio di Turismo, Aruba Tourism Authority, Renaissance Aruba Resort & Casino, Hyatt Regency Aruba Resort & Casino, Marriott Aruba Resort & Stellaris Casino, Radisson Aruba Resort & Casino, Occidental Grand y Westin Aruba.

Dos hubilario na RBTT Bank

ORANJESTAD – Recientemente RBTT Bank Aruba N.V. a duna pabien na dos hubilario: Sra. Sandra Tromp y Sra. Rose-Ann Vasquez-Vrolijk. Sra. Sandra Tromp a recorda cu 30 aña pasa e a cuminsa traha den e sector bancario. Sandra a cuminsa traha na 1978 na ABN-AMRO Bank como Kassier. Despues Sra. Tromp a ocupa diferente puesto entre otro: Hoofd Kassier, Supervisor Kas, Supervisor Customer Representation y Department Manager Retail Operations. Na October 2006 Sandra a wordo apunta como Manager Transfer na RBTT Bank Aruba N.V.



Rose-Ann Vasquez



Sandra Tromp

Sra. Rose-Ann Vasquez a recorda cu 12 aña y mey pasa, e a cuminsa na 1995 na First National Bank of Aruba N.V. como Statement clerk. Despues Sra. Vasquez a ocupa e puesto di Credit Card Input clerk. Actualmente Rose-Ann ta trahando como Card Center Assistant na RBTT Bank Aruba N.V.

Riba e portretnan ahunto por mira e hubilarionan hunto cu gerentenan di nan respectivo departamento di RBTT Bank Aruba N.V. RBTT Bank Aruba N.V. ta desea e hubilarionan tur clase di exito.

Pabien!

Door cu el a comete asina hopi ladronicia

Hoben di 17 aña condena na castigo di prison y servicio pa comunidad

ORANJESTAD – Un hoben di 17 anja, kende tabata forma parti di e gang di Bushiri cu a horta na un cantidad di hotel y tambe na cas di diferente persona, a wordo condena na castigo di prison y tambe lo mester haci servicio pa comunidad bou guia di Reclasering.

Jahmiel Petrocthi a presenta hunto cu Willem Kelly dilanti Hues pa scucha nan castigo.

E duo aki ta wordo acusa di a comete diferente ladronicia.

Hues a cuminsa cu e sentencia di Kelly caminda el a bisa cu e ta haya legalmente proba tur e acusacionnan cu Fiscal a presenta contra Kelly. Hues a sigui bisa cu e ta tene na cuenta cu Kelly ta un recidivista y tur cos ta mustra cu apesar cu el a yega di cay sera, e no a siña di esaki. Hues ta haya cu mester impone mas castigo pa Kelly. El a condena Kelly na 1 aña y 6 luna di prison. Ademas Hues a aproba e demanda di un persona di alrededor di 616 dollar.

Pa loke ta trata Petrocthi, Hues ta haya legalmente proba tur e 6 acusacionnan cu Fiscal a presenta. Hues a bisa cu e ta aplica castigo di adulto contra Petrocthi manera Fiscal a pidi, aunke cu Petrocthi tin 17 aña. Hues ta haya cu e forma con Petrocthi tabata horta, e tabata actua manera adulto y mester trat'e como tal.

Hues a mustra cu den un periodo relativamente cortico esta 4 luna, Petrocthi a comete masha hopi ladronicia cu a causa masha hopi molester pa e victimanan. Hues a bisa cu e lo tene cuenta cu e hecho cu Petrocthi ta jong y cu durante tratamento di e caso den Corte, el a expresa di ta arepenti di loke el a haci.

Hues a condena Petrocthi na 12 luna di prison, di cual 3 ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña. Hues a pone como condicion cu Petrocthi lo mester keda den contacto cu Reclasering y cu e lo mester haci 90 ora di servicio comunitario.

Hues a splica cu cada 30 ora ta wordo considera 1 luna di servicio comunitario. Esaki lo reemplasa e 3 lunanan condicional. Den e caso aki tambe tabatin un demanda di 3 mil Euro di un señora. Esaki ta relaciona cu un cantidad di joyas cu aparentemente Kelly y Petrocthi lo a horta. Anteriormente Fiscal a trece padilanti cu e demanda ta mucho complica pa wordo trata den un caso asina ya cu e señora no tin ningun recibo pa hustifica e balor di e joyas. Hues basicamente ta comparti e opinion di Fiscal. El a bisa cu e ta declara e demanda no admisibel pasobra e ta hopi complica. E ta haya cu den un caso civil lo por bay mas amplio riba esaki.

Pa loke ta e demanda di un flat screen di un hotel, Hues a bisa cu ta prematuro pa tuma un decision riba esaki, ya cu Polis tin un cantidad di articulonan horta confisca y por bien ta cu entre esakinan tin e flat screen.

+++

Homber maltrata muhe y menase cu machete

NOORD—Diadomingo pa 6.30 di atardi, polisnan di Noord ta bai na un cas na Tanki Leendert, naunda un homber ta maltrata un muhe. Na yegada polis ta papia cu e muhe N.C. naci na Surnam di 36 aña, kende ta bisa cu e tabata drumi y e homber R.A. naci na Corsow di 65 aña, a drenta den su camber, a grite y a dale den su cara. Tambe e homber a coi un machete pa core su tras. E muhe a spanta y a core bai busca ayudo na bisiña. Ora cu polis a yega nan ta haya R.A. para pafo di cas di bisiña, y ta zundra nan. polis a detene R.A. y a hibe warda di nord, pa maltratoy menasa.

windsurfer den problema

NOORD—Diadomingo atardi pa 6.30, polisnan Marintimo ta bai Arashi pa un asistencia, naunda un windsurfer lo ta den problema.

Nan ta bai y topa cu e windsurfer, kende ta bisa cu el a perde su plank riba laman.

Polis a bai busca e plank pero no a topa cune, pero riba nan polisnan a topa cu un waverunner den problema.

E ta bisa polis cu e mashin no ta start. Polisnan a tou e mashin trece paden.



Medialogic ta organisa workshop riba "Public Relations Personal"

ORANJESTAD - Den un comunidad moderno manera esun di nos aki na Aruba, cu un infinidad na medionan di comunicacion y un avalancha na noticia y informacion, ta importante pa cada ken cu kier haya bon publicidad, conoce e secretonan di Public Relations. Ta p'esey e empresa Medialogic ta organisa diaranson 16 di juli di 6'or di atardi pa 9'or di anochi un workshop riba e tema "Public Relations Personal". E workshop ta tuma lugar di ATIA-Building na Pedro Gallegostraat 6.

Ken ta bin na remarke pa sigui un workshop manera esaki? Tur persona, sea e ta un comerciante independiente, cantante, locutor, modelo, candidato den un certamen di beyesa, personanan cu aspiracion politico of activo ariba tereno social, tur ta bon bini pa atende e workshop aki. Costo ta solamente Afl. 300,00 pa persona. Por inscribi pa e workshop (y tambe pa mas informacion) na telefon 567 9997 of via e-mail: arubapersonalpr@gmail.com Durante di e workshop lo trata temanan manera conocemento basico di e ciencia di Relacion Publico, e medionan di comunicacion na Aruba y con nan ta funciona, formanan moderno di publicidad manera "MySpace" y "Blogging" y tambe con prepara di un forma efectivo pa un entrevista pa television, radio of corant. E workshop lo ta na encargo di expertonan ariba tereno di Relacion Publico y Publicidad. Pa mas informacion tuma contacto cu Medialogic na telefon 567 9997 of via e-mail: arubapersonalpr@gmail.com

Curso di enneagram tabata hopi exitoso

ORANJESTAD - Fin di juni Ashaira Holistic Center a cuminsa su prome actividad cu un curso di enneagram, dirigi pa Ine van der Hilst na un manera hopi agradabel y cu hopi animo. A base di e comentarionan di esnan cu a tuma e curso aki por conclui cu e tabata hopi exitoso. Algun di e comentarionan tabata: "E curso tabata superinteresante y bon educativo. Lo mi aplik'e pa mi mes, pa tur dia mi bira un miho hende y un miho profesional, pa por comunica miho ainda cu e mundo interior y exterior".

"Mi a disfruta un mundo di e curso aki. Ela dunami e oportunidad pa para keto y tuma tempo pa pensa – ken mi ta -. E "toolsnan" cu mi a haya lo yudami compronde mi mes mas miho y reconoce situacion di stress y haci algo n'e".

"Mi a siña hopi di e curso aki. Mi ta contento di a reconoce mis mes y wak mi caminda cu a keda atras, e momento unda mi ta para awor y e caminda cu falta ainda".

E curso aki ta duna bo conocimento di e nuebe tiponan di personalidad cu ta existi y ta duna cada un e oportunidad pa reconoce su mes den un di e tiponan. Esey ta yuda bo pa compronde bo mes mas miho. Ademas bo ta siña kico bo por haci pa mehora bo mes.

Ashaira Holistic Center su meta ta pa stimula e bienestar holistico, kier men riba nivel fisico, mental, emocional y spiritual di mucha, hoben y adultonan na Aruba.

Dia 31 di julí y 1, 4 y 5 di augustus lo tin un otro curso di enneagram. Esnan cu ta interesa pa participa por tuma contacto cu Thea van der Kuyp na tel. 585-3759, cel 567-1086 of email na theavdkuyp@yahoo.com.

Ademas Ashaira Holistic Center ta preparando algun charla tocante diferente topico interesante. Na september lo bin un anochi di informacion y un workhop di cuater dia di Psych-K. Keda pendiente pa mas noticia di Ashaira Holistic Center.

Refiriendo na e ley cu a drenta na vigor na comienso di aña

Ta condenabel cu Gobierno ta limita cantidad di sponsorship di companianan

E ta perhudica hopi organisacion deportivo y social segun Andin Bikker


Andin Bikker

ORANJESTAD – For di comienso di aña gobierno a implementa un medida silencioso contra pais Aruba segun politico Andin Bikker. Cada compania na Aruba no mag haci donacion mas di 10 mil florin pa aña. Esaki kier men cu hopi team di e.o. futbol, drag race y organisacionnan di softball lo wordo afecta door di e medida silencioso aki.

Esaki ta pensamento di Bikker, indicando cu p.e. un ekipo di futbol di clase cu ta participando den e ronda di honor, su sponsorship no ta baha bow di 30 pa 40 mil florin pa aña segun Bikker. Si gobierno consistiendo di politiconan cu tempo di nan tempo hoben tabata haci deporte cu ta cay bou di sponsorship, no por spera di un partido social democrata manera MEP, cu hendenan ex deportista lo no haci nada pa afecta esnan cu ta depende riba sponsorship pa logra nan meta.

Fuera di gruponan deportivo, tin hopi otro instancia cu tambe ta depende di sponsorship, pa nan por logra nan metanan. Democracia Real a bin nota cu di un forma silencioso 1 di januari, cada compania ta wordo limita di e suma cu nan mag duna.

Ya a bin cu BBO cu ta afecta hopi hende. Scolnan ta poniendo telethon caba pasobra nan kier mantene nan edificio. „Un tarea cu gobierno tin su deber di cumpli cune „ Bikker ta sigui bisa.

Hasta e scolnan aki ta wordo corta y di otro banda no tin forma di haya sponsorship pasobra obviamente hopi compania ta bai tene cuenta cu e limitacion di 10 mil florin aki pa anja.

Si bo yega na nan porta, nan ta bisabo cu lamentablemente no tin posibilidad mas. Algo cu Bikker ta considera como sumamente condenabel.

Miembro di PPA, Minguel Koolman

Gobierno mester baha of elimina accijns riba productonan deriva for di petroleo

ORANJESTAD - Cu hopi antenshon nos di P.P.A. a tuma nota siman cu a pasa cu cierto medionan di comunicacion tambe, despues di a studia e situacion dificil cu nos pueblo ta pasando aden, a bin realisa, y tambe a manda un mensaje den direccion di Gobierno, pa cuminsa studia y mas pronto cu ta posible elimina e accijns cu tin riba productonan deriva di petroleo, pa asina nos Pueblo por hanja un alivio, y baha e presion cu tin riba e pueblo aki.

Nos di Partido P.P.A. ja for di anja pasa repetida veces a hasi un jamada na tur Partidanan cu tin representasion den nos Parlamento di Aruba, pa habri discusionan den Parlamento di Aruba riba esaki, pero te dia di awe ningun no a hanja cu esaki ta algo importante pa nos pueblo.

Nos di Partido P.P.A. ta hopi contento cu toch tin cierto medionan di Comunicasion a tuma nan tempo y studia esaki, y duna P.P.A. un biaha mas razon.

Partido P.P.A. un biaha mas ta hasi un jamada riba Gobierno di Aruba pa tuma esaki na serio. No por ta asina cu cada biaha cu Gasoline of Diesel subi ta djies cohe tire riba e pueblo, pasobra Pueblo mester di dje y mester paga pe, manera ja caba a worda expresa door di sierto di nan. Si sigui asina e dia lo jega cu ja no por paga pa esaki y e ora niun y ningun.

Un cos ta sigur Awa y Electricidad aki na Aruba lo no baha, mientras cu petroleo sigui subi, y e un di e armanan cu nos tin awor aki pa bringa e costo di bida cu ta subi aki tur dia ta e accijns riba Gasoline y Diesel, pasobra cu e accijnsnan cu ta worde cobra, ta den man di Gobierno, y un Gobierno cu kier juda su pueblo lo sa di hasi cierto ejerciosionan pa baha esaki.

Nos di P.P.A. ta spera cu awor cu medionan di comunicion a bin para banda di nos cu mas gremionan y sindicatonan tambe cuminsa pensa den e direccion aki y pa asina muy pronto nos pueblo por worde alivia un tiki di e presion cu tin riba dje, pa no mester warda te ora ta laat .



BON DIA Aruba

Parlamentario sr. Robert Maduro (MEP)

Partidonan cu ta grita pa mas union cu Hulanda y Europa awor ta contra pa gobierno ricibi cooperacion di Hulanda



Parlamentario sr. Robert Maduro (MEP)

ORANJESTAD – E hecho cu ta bai tin mas cooperacion den reino, ta un topico cu a hala atencion e siman aki, pero un biaha mas por a no ta cu partido AVP cu ta por integracion na Europa y Hulanda a bin ta critica cu ta bai tin miho cooperacion den reino, segun parlamentario Robert Maduro di partido MEP.

Por a scucha secretario di estado Bijleveld y otro ministernan di Aruba, esta tanto Minister Nelson Oduber y Minister Booshi Wever a menciona cu lo percura pa mehora cooperacion den reino, specialmente riba e parti di stranheronan y tambe riba e parti di censo a firma un protocol.

Un protocol ta a base boluntario y ta a base di articulo 38 di statuut, unda cu ta menciona cu bo por bin cu lei y tambe acuerdonan boluntario caminda cu ambos banda ta mira interes di e pais na pecho y Hulanda cu tin institucionnan di taya y cu hopi experencia di hopi tempo, por duna Aruba sigur un man. Den e caso aki DIMAS a bin ta haya cooperacion estrecho di Hulanda.

Parlamentario Robert Maduro ta kere cu nan ponencia ta, cu hopi biaha cu e critica ta cu bo ta perde autonomia, pero autonomia ta con bo mes ta define esaki. Den opinion di parlamentario Maduro ta abo mester wak unda bo kier fortificacion y miho cooperacion. No tin anda malo den busca cooperacion y fortificacion, paso bo sa caba unda bo ta debil y pais Aruba sa cu Hulanda tin un aparato y experencia amplio por duna nos un man, no solamente cu ayudo tecnico, pero ayudo tambe di ekipo y instrumentonan,manera ta e caso den e parti di DIMAS, cu a ricibi e cooperacion aki.

Fraccion di MEP ta aplaudi e protocol nan sera pa fortifica departamentonan. Den e caso aki tambe tin un protocol firma cu polis tambe cu sigur lo bai fortifica e departamento y ainda tin otro instancianan. Ora cu a bishita Controlaria general na Hulanda, unda cu partido AVP of oposicion ta menciona cu nan kier pa bai mas estrecho cu Contraloria General y Conseho Consultativo y Banco Central, ta wordo menciona an Hulanda cu ya caba tin cooperacion estrecho caba entre e instancianan aki, entre otro cu tin intercambio di personal, coremento di stage na Hulanda, kiermen tin ayudo tecnico y coepracion estrecho.

Algo cu ta frapante ta, cu na Hulanda a wordo menciona cu hopi biaha ta ser discuti e nombracion di personanan den e conseho di Contraloria General. Por a compronde cu na Hulanda e no ta un discusion mes, paso hasta tabata tin intencion na Hulanda di nombra un miembro di tweede kamer activo, kiermen hasta ta bai asina leu cu e conseho ta sali for di e senonan politico, kiermen hopi biaha cu e discusionnan cu tin na Aruba, cu si un persona ta sali for di e seno politico cu no pro keda nombra den Contraloria General, pero ta un pensamento totalmente robes, paso bo tin e organo ehecutivo di ARA cu tin cu haci su trabou y banda id dje tin e hunta cu tin cu ehecuta e control di e tareanan.

E discusion politico cu a wordo hiba na Aruba ta uno di lamenta y a wordo menciona na Hulanda tambe. Na Hulanda ta ser bisa cu den Contraloria General na Hulanda e stoelnan ta wordo parti segun color di partido, den sentido cu e stoel den e hunta id VVD ta blau, di PVDA ta cora, esun di CDA ta stoelnan berde, esaki pues ta pa relative e discusionnan cu tabata tin aki nan cu basicamente no ta necesario, comokiera cu por mira cu madures politico, cada persona mester sa di hiba un trabou na un forma corecto sin hunga politica ora e asumi un funcion serio y cu tanto responsabilidad mara na dje.

Te ainda investigacion di DNA na Hulanda no a keda cla

Sospechoso Lampe kier sa si e persona cu el a mata realmente ta su tata

ORANJESTAD – Manera Bon Dia Aruba a publica, diabierna Eugene Lampe, sospecha di a mata su famia na Macuarima na un forma cruel, a presenta dilanti Hues.

E caso tabata pro forma ya cu ainda Eugene Lampe mester bay Hulanda pa e wordo evalua.

Por a nota na e forma con Eugene Lampe a drenta den sala di Corte y con el a cuminda Hues, cu en berdad e tin problema mental.

Despues cu Hues a bay di acuerdo cu e peticion di Fiscal pa pospone e caso te ora cu Eugene Lampe regresa di Hulanda, Hues a mustra cu ainda tin un otro investigacion pendiente.

INVESTIGACION DNA

Ta asina cu Fiscal mester a sigui un procedura caminda a haya autorizacion di Hues Comisario pa tuma muestra di curpa di Eugene Lampe. Esaki relaciona cu un investigacion di DNA cu Lampe mes kier haci pasobra e kier sa si e persona cu el a mata realmente ta su tata biologico.

Hues diabierna mainta a trece esaki padilanti y Eugene Lampe a confirma cu e kier haya sa esei.

Bon Dia Aruba a yega di publica cu tin rumornan ta circula cu aparentemente Eugene Lampe lo a perde cabes ora el a haya sa cu tabatin un proceso andando pa e wordo poni bou curatela. Eugene Lampe lo a interpreta e procedura aki como un manera pa isol'e for di e famia. Ta un situacion sumamente tristo y posiblemente ora cu tratamento di e caso bin dilanti lo haya sa si e rumor aki tin algo di berdad cune of no.

Entretanto ta asina cu dentro di algun siman Eugene Lampe lo aborda un avion pa asina e viaha bay Hulanda caminda e lo wordo interna den Pieter Baan Centrum na Hulanda

Trio envolvi den traficacion di droga mayan dilanti Hues

ORANJESTAD – Apesar cu e periodo di receso a cuminsa na Corte, Ministerio Publico hunto cu Corte a planea un dia extra pa trata casonan penal pendiente. Esaki lo bay ta mayan Diaranzon.

TRAFICACION DI DROGA

E prome caso lo ta 8.15 di mainta caminda e sospechosonan L.N.M., R.R.V. y F.L.T. lo presenta dilanti Hues.

E trio aki ta wordo sospecha di diferente actividad cu tin di haci cu traficacion di droga.

E acusacionnan cu Fiscal lo presenta ta:

*** M., V. y T. ta wordo acusa di, nan so of conhuntamente cu un otro of otronan, tabatin cocaina y hennep den nan posesion riba prome di april 2008.

*** Tambe nan ta wordo acusa di, cu e meta pa prepara of promove cu cocaina wordo intencionalmente exporta y/of transporta den e periodo di 28 di maart 2008 te prome di april 2008, a purba convence otro(nan) pa haci esaki, a duna nan mes y otronan oportunidad, medionan y informacion pa haci esaki y tabatin cosnan, medionan di transporte, sustancianan, placa y otro medionan di pago den nan posesion di cual nan tabata por a sa cu tabata pa comete tal hecho.

*** M., V. y T. ta wordo acusa alavez di tabatin patronchi di arma den nan posesion riba prome di april 2008 sin permiso pa esaki.

CASO PRO FORMA

Ta asina cu e caso aki lo no wordo trata. E caso lo bin dilanti pro forma. E sospechosonan y nan abogadonan lo mester presenta den Corte, caminda Fiscal lo pidi pa pospone e caso y siguramente lo fiha un fecha pa tratamento di e caso. Bon Dia Aruba lo informa nos lectornan di tur loke a sosode den sala di Corte.

Mas trahadonan den e ramo social a bira miembro di A.T.S.A



ORANJESTAD - Diabierna ultimo ATSA tabatin su happy hour caminda personal cu ta traha den e ramo social tabata presente pa asina tambe duna oportunidad pa esnan cu kier a bira miembro por a inscribi e dia ey. Nos tin cu remarca cu ATSA su miembrecia a yega 80 miembro, y e ta un organisacion cu ta cresiendo dia pa dia mas. Si bo persona ta traha den e ramo social ata bo oportunidad manda bo mail pa atsa_aruba@yahoo.com informa e organisacion cu bo kier bira miembro of bo por tuma contacto riba e siguiente numbernan di telefoon 5648211/ 5921886







Graduadonan di curso "Supervicion Profesional" na B&P Interface Training

ORANJESTAD – Recientemente un grupo di 14 empleado for di e sector priva y sector publico, a sigui e curso di B&P/ INTERFACE tocante "Supervishon Profesional". E obhetivo di e curso intensivo aki di 6 dia, tabata pa adkeri conocimiento importante di supervishon y pa ricibi e herment nan necesario con pa supervisa trabao. Tambe pa sinja con pa fortalece e effectividad di supervishon pa asina crea un team cooperativo cu ta produci na trabao. E curso a wordo presenta door di Sr. Juan Kock, Trainer Certifica den servicio di B&P/ Interface Aruba. Esnan cu a gradua ta: Deborah van Rijn, Jo Anne Tromp, Roslyn M. Salas Vrolijk, Yarelyn Figaroa-Kelly, Monique Plaza, Leonardo da Silva, Elynne Kelly, Gwendolyn Correa, Sulis Thodé, Garey Sloley, Eric Richardson, Ivy Margaretha, Jeanine Cornett, y Rotlin Dirksz. Un palabra di felicitacion ta bai na tur e graduadonan.



Tiara Air ta gana premio y reconocimento di DHL



ORANJESTAD - Tiara Air, compania di aviacion netamente Arubiano, a bira ganador di e campaña di carga di DHL pa luna di mei 2008. E premio a worde entrega diabierna dia 4 di juli na e aircargo facility nobo di DHL na Aeropuerto. T'asina cu entre tur agente di DHL den Caribe tin un campaña andando caminda e cliente cu ta importa mas tanto carga por gana un premio. E ganador pa luna di Mei 2008 a resulta Tiara Air di Aruba door cu nan a manda mas carga via Import Express cu cualkier otro cliente den Caribe. E premio cu Tiara Air a ricibi ta un telefon celular Blackberry di e modelo mas nobo. E premio a worde entrega na Director di Tiara Air Sr. Alejandro Muyale door di e General Manager di DHL-Aruba, sr. Bart Fielmich. Riba potret por mira momento cu e premio ta worde entrega den presencia di e propietarionan di DHL-Aruba, Donald de Veer,Gerben Tilma y Cedrick Tilma.

Cu 285.000 trahador, DHL ta e compania mundial di mas grandi den express courier service y aircargo y ta presente den mas di 220 pais. Tin mas di 200 avion cu ta bula rond mundo pa haci entrega di carga.

DHL ta lider den mercado di express na Europa, Asia y Latino America. Na Merca DHL a logra den apenas 5 aña pa crece bira e di tres mas grandi. Tin buelo diario di avionnan di carga di DHL pa Aruba cu ta conecta for di Miami, Panama, Corsow y Caracas. Atrabes di e systema di ‚hub' tin cargo di rond mundo cu por yega Aruba den apenas algun dia.

DHL ta ampliando su servicionan na Aruba caminda pakinan urgente di Express delivery y General Air Cargo por yega nos isla mas liher ainda. Actualmente tin prijsnan special pa manda pakinan pa destinonan popular manera Colombia, Venezuela, Corsow, St. Maarten, Surinam y Hulanda.

Remitido

Pakico tanto problema pa paga un hende

Na oficina di Bon Dia Aruba nos a ricibi bishita di yiu muher y sra. v.d.L. di e ex-trahado di e compania “Shields Group” na Boecoeroei kende a recciona riba e articulo cu a sali dia 2 di juli na e matutino Solo di Pueblo. Segun sra. y yiu muher di sr. v.d.L. ta cu e secretaria di e compania concerni sra. M. A haci un schriftelijke afspraak pa bin cobra su salario dia 27 di juni. Ora a presenta segun e afspraak sra. v.d. L. a worde informa pa bolbe bek dia 30 di juni, despues di 12’or di merdia. Pa mas o menos 12:30 ora a yega na bali no tabatin ningun persona na bali. Ora a bisa bon dia, un persona patras den oficina a bisa pa warda un rato. Ora e persona cu a bin atendemi cual tabata sra. M. Mi a informe cu mi a bin busca e cheque di mi tata manera a worde palabra. Akinan na un tono hopi fresco sra. M. a laga sa cu e afspraak tabata cu e mes, y e lo yama ora e cheque ta cla, y a bira su lomba pa bai lagami. Na e momento ei mi a yama mi tata bise cu e mes tin cu bin regla cu nan pasobra ta el a kita for di trabou y no nan, y nan a tratami hopi fresco.

Na e momento cu mi a bai den auto sra. M. su colega a yega y mi mama a reconoce. Mi a sugeri mi mama pa e mes bai cerca dje. Ora mi mama a bai paden y a cuminda, sra. M. a bin topa mi mama na bali y sin cuminda a puntra: Kico e mucha ei a papia. Mi mama a contesta e no sa, y a bin solamente pa e cheque di mi tata manera palabra. El a keda haci mi mama e mesun pregunta, kico e mucha ei a papia. Sra. M. a sali bai te pafor na nos auto den parkeer plaats bin grita y nan e momento ei mi a habri porta di auto y bise pa e hala for di mi bista. El a cuminsa sapatia y grita haciendo desorde y a cana bai paden.

Ora mi mama a bai paden pa pidi pa papia cu e doño di trabou sr. D., sra M. y su colega a wanta e porta y gritando cu mi mama no por drenta. Na momento cu mi mama no por a habri e porta mi a baha for di mi auto bai yude, y a pusha e porta paden y pidi pa sr. D.

Na e momento ei nan a grita pa sr. D. bin dilanti. Despues cu sr. D. a presenta el a pasa nos pa oficina pa papia, mientras cu sra. M. ta sigi grita cu mi a dale. Cual no ta berdad y mi a informa sr. D. ariba esaki. E caso ta den man di labor.

Tambe mi mester menciona cu e prome pago cu mi tata a ricibi sra. M. a informe pa no bai banco ainda pasobra e cheque no tin fondo. Tabata na e momento cu mi tata a yama nan bisa nan cu e ta bai recherche, nan a yame bek bise cu e por bai banco pa cash e cheque. Polis di nan banda a papia cu nos y a scucha nos version y a bisa nos enberdad cu mi tata mes mester a bai cobra su salario, locual nos ta di acuerdo cune. Pero a informa e doño di trabou sr. D. cu e mester paga mi tata. Te na e momentonan aki mi tata no ricibi ningun pago pa e temponan cu el a traha. Nos no ta compronde pakico a haci tanto problema y gañamento pa paga un hende pa loke el a traha p’e

Miguela van der Linde

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Servicio publico

Pitbull chikito horta

ORANJESTAD - Ariba dialuna su manese diamars a ser horta un cacho pitbull cual su nomber ta “Sweethy” y di mas o menos 5 luna bieu na Piedra Plat 199. E cacho tin un banchi cora na su garganta. E cacho tawata sera den su cas cual tawata den cura di cas y cu porcierto tawata sera tambe. Nos ta pidi na esun nan cu por wordo ofreci un cacho pitbull chikito si nan por tuma contacto cu nos na tel: 5858980 of 5946241. Esun nan cu tine paga tino paso su doño ta reconoce e cacho facil. Danki di antemano.

Fundraising di MPA na Yami Yami Bubali







ORANJESTAD – Diadomingo ultimo, Movimiento Patriotico Arubano (MPA) bou liderasgo di parlamentario Monico Kock tabatin un fundraising di bendemento di cuminda na Yami Yami Bubali. E fundraising aki a bira un encuentro tambe caminda parlamentario Monica Kock tabatin oportunidad di papia cu tur miembro di MPA. El a bira un atardi masha agradabel y fructifero.



Directiva di ASAP a keda instala pa aña fiscal 2008-2009 na Old Cunucu House

ORANJESTAD – Durante un reunion general di ASAP (Asociacion di Secretarianan y Profesionalnan Administrativo di Aruba) a keda instala e directiva pa aña fiscal 2008-2009 na Old Cunucu House Restaurant.

E directiva ta consisti di e siguiente miembronan: Delma McBarnett (presidente); Ida Croes (vice-presidente); Johanna Tromp (tesorera), Betty Solognier (Secretaria di Corespondencia); Benita Esguerra (Secretaria di Notulas). Ta desea tur e miembronan di ASAP hopi exito cu nan directiva y tur cos bon pa aña fiscal 2008-2009, sigui cu e bon trabou ya pa 37 aña caba.



Reapertura di Cas Zr.Cecilia na Santa Cruz

Exposicion a ser organisa pa recorda Zuster Cecilia su bida y obra





ORANJESTAD – Diadomingo ultimo a tuma lugar e acto di reapertura di Cas di Zr. Cecilia na Santa Cruz. Varios obheto religioso cu a pertene na e religiosa a ser exhibi entre nan album di potret cu a keda como bunita recuerdo di e trabou religioso y humanitario cu Zuster Cecilia a realisa na beneficio di nos comunidad. Riba e combiancion di potret aki nos por aprecia e exposicion cu a ser organisa pa asina recorda e bunita labor cu Zuster Cecilia a realisa den bida.







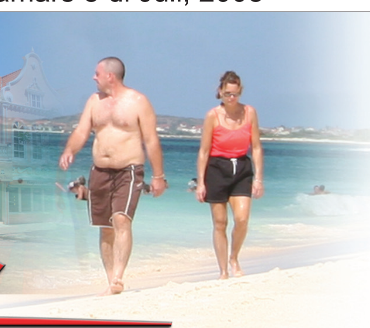






TURISMO BON DIA Aruba





TURISMO

Programa di desaroyo di asociado na Westin



B/2

TURISMO

Vuurwerk a dorna shelo pa celebra independencia Mericano

B/5

TURISMO

Awor hungadornan por gana auto hungando 1 sen!

Slot-mashinnan nobo di auto a yega na Crystal & Seaport Casino

B/8

Xclusivo®
MAGAZINE

Volumen 46 Aña 4 Prijs: Awg 7,00

JOSE DA SILVA
Honesto riba su DIANAN SCUR na Aruba

DETAYENAN SECRETO DI 'TIMBALAND CELEBRITY WEDDING'

Nieta bibando cu welonan sordo-mudo

PROM TIPS 2008

SEX AND THE CITY ARUBA
SHARINA-SUSANA ARLENE-LIN
RIBA SEXO & RELACION

Programa di desaroyo di asociado na Westin

PALM BEACH -- E cambio di nomber di Recursonan Humano pa Recursonan di Talento no ta bini como un sorpresa pa cualkier hende cu ta familiar cu e marca di Westin, ya cu e cadena ta usando mesun hopi energia creativo pa satisface tanto su huespednan como pa satisface su asociadonan.

Aki riba nos isla, Westin Aruba Resort recientemente a anuncia un iniciativa nobo y excitante pa yuda sigui desaroya asociadonan pa e hotel y pa Starwood en general.

E programa ta basa riba mentoring y guia personal, unda 12 asociado cuidadosamente escohi di e hotel lo ta 'sponsored' pa e siguiente seis lunanan, pa coachnan profesional, esta nan hefenan di departamento.

Greta de Cuba y Monique Zaandam, encarga cu e Programa di Desaroyo di Asociado, ta raporta cu Westin ta dedica na yuda su asociadonan logra nan potencial completo. E compania tambe ta interesa den fomenta e grupo di talento pa posicionnan cu lo habri den futuro y tin e meta di provee asociadonan cu mas oportunidadnan di carera. E mentoring y guia personal lo duna e entrenamento necesario pa mehora prestacion y yuda e hotel cumpli cu su promesanan di marca.

E envolvimento den e Programa di Desaroyo di Asociado ta cubri un seccion varia di e hotel, unda cu Gerente General Matt Balcik tambe lo sponsor Rosa Provence, kende ta e coordinador di e area publico pa e departamento di housekeeping.

E programa tabatin 41 aplicante, pa e prome biaha, y nan lo keda ofrece e programa riba un base continuo. Riba e potretnan por mira e prome anuncio publico di e evento.











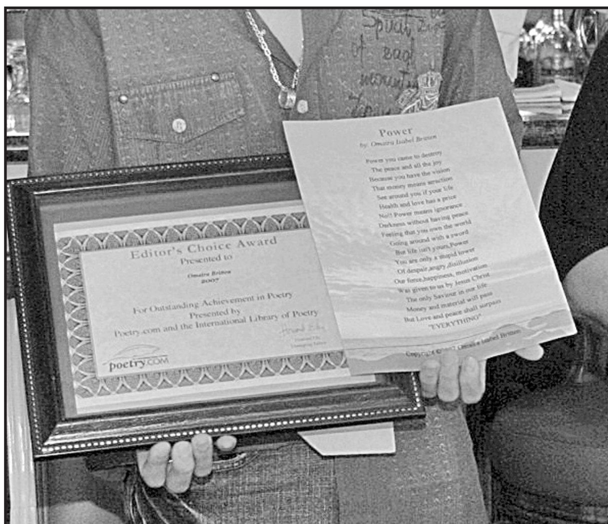


Omaira Britten premia na Merca pa International Society of Poets

Como Poet of the Year 2007-2008







PALM BEACH – Un elogio sumamente grandi a keda duna na un artista Arubiano. Ta trata di e poeta Omaira Britten. Bon Dia Aruba ta publica regularmente su poemanan y pesey ta masha contento di por anuncia cu el a bira merecedor di e premio mas grandi duna pa e International Society of Poets na Merca.

Diabierna ultimo Sra. Britten a ofrece un conferencia di prensa en conexion cu e honor aki, cu a tuma lugar na Destiny Restaurant. Den compania di su yiu, el a relata e proceso y dificultadnan cu el a pasa aden pa por a bin na remarke pa e mencion aki.

El a splica cu el a keda invita pa bin atende e ceremonia di entrega di premio cu a tuma lugar recientemente na Las Vegas, y ya cu riba su mes e no por a cubri e gastonan, el a serca varios instancia, pero sin mucho resultado positivo. Na final e no a logra realiza e biaha, y dor di esey e no por a ricibi su premio di 20 mil Dollar. Presencia na e evento tabata un di e exigencia por a reclama e premio di efectivo.

Naturalmente e ta masha contento cu e premio y distincion cu el a ricibi, pero na mes momento ta desea cu mas atencion y apoyo lo por ser duna na escritor, poeta y Artistanan local pa asina mas por ser logra den nomber di Aruba.

Durante e conferencia, el a expresa cu e ta liber y dispuesto pa yuda cualkier di su coleganan pa nan tambe por participa na e competencia aki di e International Societyof Poets.

E poema cu Omaira Britten a gana yama 'Power' y Bon Dia Aruba ta presente a continuacion:

Power

Power you came to destroy
The peace and all the joy
Because you have the vision
That money means attraction
See around you if your life
Health and love has a price
No!! Power means ignorance
Darkness without having peace
Feeling that you own the world
Going around with a sword
But life isn't yours, Power
You are only a stupid tower
Of despair, angry, disillusion
Our force, happiness, motivation
Was given to us by Jesus Christ
The only Savior in our life
Money and material will pass
But Love and peace shall surpass
"EVERYTHING"

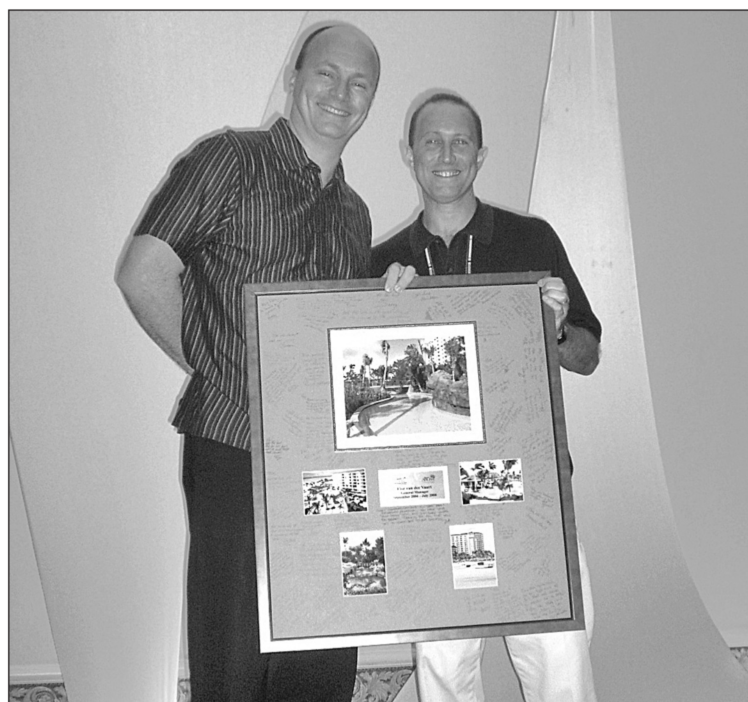
BON DIA Aruba

Flor van der Vaart ta bisa 'ayo' na su coleganan di Aruba pa...

Cuminza funcion di Gerente General di St. Kitts Marriott



Potret den grupo di e Aruba Marriott Executive Committee. D.r.p.d. Erwin Noguera, director di engineering, Rick Zeolla, gerente general, GM saliente Flor van der Vaart, Louella Brezovar, hotel manager, John Woolley, director di benta & mercadeo, John Douglas, director di finanza, Bettina Gonzalez, project director benta & mercadeo MVCI y Corey Guest, director di recurso humano.



Gerente General Rick Zeolla ta entrega e potret tradicional firma na Flor van der Vaart.



Gerente di hotel Louella Brezovar ta comparti recuerdo cu Flor.

PALM BEACH – The Aruba Marriott orguyosamente ta anuncia e promocion di Flor van der Vaart como e General Manager di e fabuloso St. Kitts Marriott Beach Resort di 513 camber situa na e British West Indies. Flor a cuminza su funcion nobo na St. Kitts diadomingo ultimo.

Flor a cuminza su carera cu Marriott na 2004 como e Resident Manager di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino, y a ser promove pa General Manager di Marriott Aruba Ocean y Surf Club na 2005.

Durante su gestion e construccion di e Surf Club villas a keda completa, y hunto cu e Ocean Club, e dos propiedadnan aki ta representa un porcion importante di e portfolio Caribense di Marriott Vacation Club. E liderazgo di Flor tabata instrumental den guia e operacion aki exitosamente.

Tambe e tabata activo den organizacion caritativo local, incluyendo un posicion den directiva di e Fundacion Deporte pa Bida, y mas recientemente e Aruba Hotel and Security Foundation.

Durante un recepcion di despedida teni recientemente, empleado y gerente di tur tres propiedad di Marriott a reuni den e Grand Ballroom di e hotel, pa bisa ayo na Flor.

Tradicionalmente algun recuerdo a keda pasa y comparti y Flor a ricibi gradicimentoy elogio pa su liderazgo como tambe un potret di e resort cu saludos y bon deseo di su coleganan na Aruba. Ta desea Flor, su casa Ilia y dos yiunan Nikki y Kaela lo mihor na St Kitts.



Flor van der Vaart hunto cu su famia, casa Ilia y yiunan Kaela y Nikki.

Vuurwerk a dorna shelo pa celebra independencia Mericano

EAGLE BEACH – Divi y Tamarijn Resorts a celebra dia 4 di Juli den grandi hunto cu su huespednan. Despues di bunita celebracionnan na cada un di e resortnan aki, tur hende por a disfruta di un tremendo show di vuurwerk for di riba beach. Esaki ta algo masha tradicional den e celebracion di e dia di independencia Mericano. Tanto muchanan como hende grandi a sinta na beach y disfruta di e bunita show cu e resortnan a prepara specialmente pa celebra e dia aki.











E ekipo di food & beverage di Westin a sobresali

PALM BEACH – Westin Aruba Resort su Ekipo di Food & Beverage recientemente a ricibi un ronda di aplauso despues di a organiza un evento di marca perfecto den e Palm Beach Ballroom. Gerente General Matt Balcik a pidi Robert Zara & Ramiro Rafael pa ta hunto cu Director Franz Sydow durante e line-up di tur mainta, pa asina ricibi un ronda di aplauso for di nan coleganan na e hotel, ya cu nan a produci un evento sumamente exitoso, diseña pa sirbi e propiedad su departamento di reunion y evento. E preparacion di e sala, e presentacion di cuminda, e decoracion y ambiente, tur tabata signatura di Westin, Balcik ta raporta.

"Nos ta lucha pa crea un experiencia inolvidable pa tur huesped, tur biaha," e ta splica, "y nos atencion pa detaye ta inclui e luz, zonido, holor, smaak y textura di cada fiesta. Westin ta comprometi pa presenta un experiencia di tur sentido pa asina aumenta e pensamento fisico, emocional y spiritual. E fiesta cu a wordo organiza pa Robert, Ramiro y Franz, tabata cumpli completamente cu nos pensamento, nos marca, perfecto den tur sentido. "
Riba e potretnan por mira e hotel su Ekipo di Food & Beverage, Robert Zara, Ramiro Rafael y Director Franz Sydow.



Tiara Air ta orguyoso pa entrega dobel certificacion pa TJ



WAYACA – Clifton TJ Ahlip a caba di pasa un dobel certificacion y el a wordo premia cu e documentonan oficial durante un ceremonia casual na e oficina principal di Tiara Air, situa na Wayaca.
Hefe di Piloto Aldrin Wever a entrega e certificadonan di Bombardier Aerospace Training School, unda TJ a pasa su examennan exitosamente, na e Shorts SD3-60 Pilot Ground School y Maintenance School, cualificando e pa airframes, sistemanan y Motornan di Pratt & Whitney. Riba e potret por mira e momento di celebracion na Tiara Air.
E compania su Gerente di Accountable Hubert Zievinger ta raporta cu TJ su strepinan di piloto, como prome officier, lo wordo entrega na dje aki poco tempo, cu un ceremonia separa.

Tiara Air ta Orguyoso di Premia

Un Certificado di Mantencion pa Edwin Dijkhoff



WAYACA – Edwin Dijkhoff a caba di logra su certificado di mantencion y a wordo premia cu e documento oficial durante un ceremonia casual na e oficina principal di Tiara Air na Wayaca.
Director di Mantencion, Rony Racherds, a entreg'e e certificado di Bombardier Aerospace Training School, unda Edwin a pasa su examen exitosamente, na e Shorts SD3-60 Maintenance School, unda el a cualifica pa airframes, sistemanan y Motornan di Pratt & Whitney.
Riba e potretnan por mira e momento di celebracion na Tiara Air cu Racherds y Dijkhoff.

"Nos ta hopi contento di por mira nos hendenan logrando nivelnan mas halto di entrenamento y probechando di e posibilidadnan pa siña y yega mas leu," tabata e palabranan di Director Gerente Alejandro Muyale.

Na The Westin Aruba Resort

Anochi di pelicula ta causando sensacion!





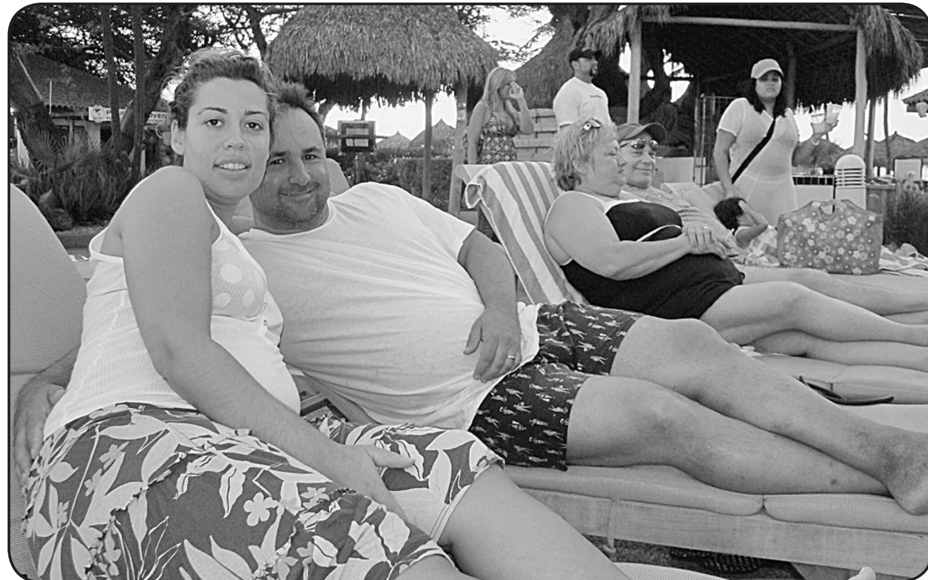
PALM BEACH – Diaranzon anochi, The Westin Aruba Resort a introduci huespet na e Anochi di Pelicula. E anochi ta un experiencia agradabel pa henter famia, cu huespetnan di Westin disfruta di e comodidad di por wak e pelicula banda di pool (of tehasta den e pool!) drumi riba un di e stulnan comodo. Huespetnan por tambe pidi popcorn y bebida.

Movie Night, cu lo tuma lugar tur diaranzon anochi, ta djis un di e diferente actividad ofreciendo un balans di eventonan unico, memorable, y agradabel pa hendenan di tur edad.

Otro experiencia particular obtenibel na The Westin Aruba Resort como parti di e programa "Evening under the Stars" ta inclui contamento di storia dilanti di kampvuur y comemento di marshmallows, y algo cu pronto lo bin ta wakmento di streya, caminda huespetnan por wak shelo anochi cu telescop mientras cu Westin's Fun Coordinator ta identifica e streyanan, constelacion, y splica nan nificacion cultura.

















Awor hungadornan por gana auto hungando 1 sen!

Slot-mashinnan nobo di auto a yega na Crystal & Seaport Casino

ORANJESTAD – E no ta un secreto mas, tur hende a tuma nota cu e slot-mashinnan di auto den Crystal & Seaport Casino ta regalando auto tras di otro ultimamente. Nan ta conoci pa ta e mashinnan di mas "los" na Aruba. Ta bon pa recorda tur hende, cu den apenas 6 luna di e aña aki, ya caba nan a regala no menos di 9 auto nobo. Ta trata aki di 2 Mitsubishi Outlander, 3 Suzuki Swift, 3 Toyota Yaris y 1 Ford Mustang. Tur esaki sin lubida e dos pilotonan Venezolano cu algun dia pasa a sa di gana na algun slot-machine den Crystal Casino y a Sali hunto cu $35.000 den nan man.

Hecho ta cu e slot-machinenan den tanto Crystal como Seaport Casino ta e ultimonan den tecnologia moderno, ekipa cu e sistema di "ticket in – ticket out". E mashinnan nobo cu ta permiti e hungadornan hunga diferente wega cu diferente denominacion tambe ta bon presente den ambos casino, di cual mayoria ta conecta na un network di premionan progresivo halto.

Pero e bon noticia mes ta cu e slot-mashinnan nobo pa gana auto a caba di yega den e dos casinonan di mas grandi y cu mas suerte na Aruba. E slot-mashinnan aki ta haci e proceso di gana un auto ainda mas atractivo y sigur facil. Den pasado e hungador mester hunga e bet maximo den e slot-machine pa por bini na remarke pa por gana e auto nobo.

Esaki ta nifica cu den Seaport Casino e lo mester tin 3 quarters den e mashin y den Crystal Casino e lo mester tin 3 Dollar den e mashin pa gana e gran premio. Pero e sistema ey a cambia awor! Cu solamente 1 sen den e machine bo tin chens di gana un Suzuki Swift den Seaport Casino y cu solamente 1 Dollar lo bo por gana un Mitsubishi Outlander den Crystal Casino. Ta parce di berdad cu e mashinnan a bira loco. Crystal Casino ta habri 24 ora pa dia mientras cu Seaport Casino ta habri te den oranan lat di marduga.









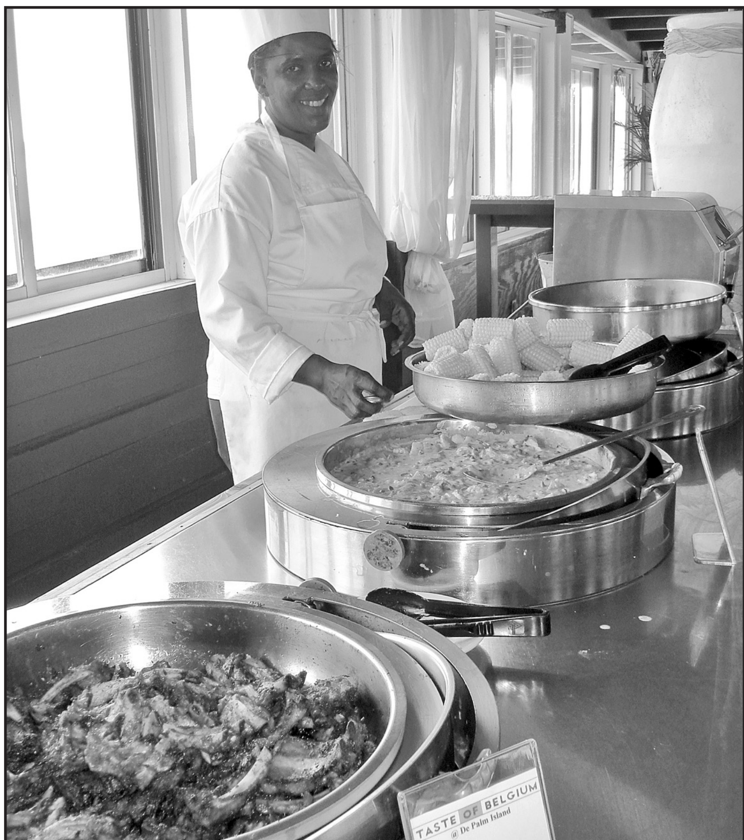
De Palm Island tambe a celebra 4th of July

PALM ISLAND - Den un ambiente divertido y unico, tur hende a disfruta di e 4th of July Independence day na De Palm Island. Entre otro muchanan di skol tambe a goza. De Palm Island tabata tin un Menu special selecta pa e dia aki, consistiendo di un all you can eat buffet cu platonan favorito Mericano. Entre otro tabatin Texan Style BBQ Ribs, Roastbeef , un variedad di salada y dessert delicioso !!! Special traha pa e dia aki tabata tin un bolo decora cu e bandera di Merca. Tur esaki a wordo prepara pa Taste of Belguim. Como actividadnan special tabata tin futbol, volley y baseball, unda tur hende por a participa y goza di e atardi. Ademas por a disfruta di e varios otro actividadnan cu De Palm Island tin di ofrece. Entre otro e waterpark, snorkeling, y seatrek. Pa esnan cu tabata kier a relaha tabata tin e oportunidad di tuma un massage na ' Sun Rise Spa'. Muchanan di skol tambe a goza di e 4th of July Celebration na De Palm Island. Keda pendiente pa e celebration di dia di independencia di Colombia dia 20 di Juli.











Tiara a implementa su plannan pa expansion

ORANJESTAD – Tiara Air tabata orguyoso di por ricibi Neil Crispin, CEO Aero Century, Polly Preminger, Sr. V.P. y Patrick Mc.Guiness, Saab Tech, recientemente. E delegacion a yega nos isla pa firmamento di un contract pa Tiara Air lease un avion nobo, tipo Saab 340 ACMI.

Representando Tiara Air na e reunionnan tabata Alejandro Muyale, Raymond Maduro, Hubert Zievinger, Stuart Clarke, Mark Hoveling, Rony Racherds, Eddy Damiana & Michael Adams di Potomac, Tiara su representante pa leasing y adkisicion di avion.

E delegacion di Aero Century a reuni cu Accountable Manager, Hubert Zievinger y su ekipo na e oficina di Operacion, y tambe a revisa e Directiva di Operacion, Benta, Contabilidad y Control di Tiara Air. Nan a bishita e Centro di Servicio na Sun Plaza y e Facilidadnan di Mantencion na nos aeropuerto.

Despues di un lunch e bishitantenan a reuni cu e Directornan Gerente, Alejandro Muyale y Raymond Maduro, y Director di Finanzas, Mark Hoveling tocante e proposicionnan di lease, cual a tuma luga na e Oficina di Directornan Gerente.

E avion di SAAB cu ta planea pa yega nos isla aki poco tempo ta un avion lihe cu ta capas di bula distancia mas largo, cual lo expande e posibilidadnan di Tiara y permiti e compania di cumpli cu su vision door di agrega mas destinacion regional. "E debuta aki di tecnologia nobo, destinacionnan mas leu y oportunidadnan pa pilotonan bula cu avionnan mas rapido ta hopi excitante pa nos," tabata e palabranan di Alejandro Muyale.

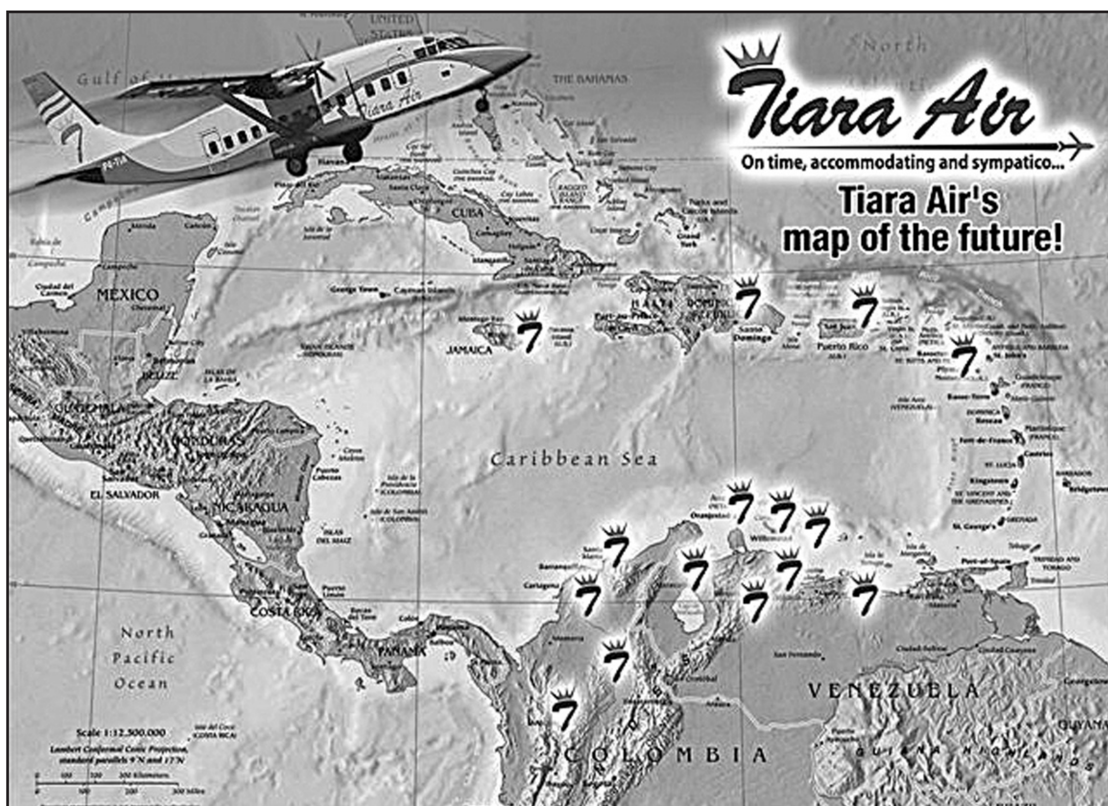
"E avion di SAAB ta hopi eficiente cu fuel y tambe ta hopi espacioso," e ta agrega, "e por tuma te cu 32 pasahero y maleta pa distancianan mas largo. Y e avion presioniza tambe ta aereo condiciona, cual ta splica su gran popularidad como un avion di pasahero."

E Saab 340 ta un avion turboprop di dos motor, traha na Suecia, cu tabata diseña y inicialmente produci pa un cooperacion entre Saab y Fairchild Aircraft, pero den e ultimo añanan aki a cuminsa traha 100% di e avionnan na Suecia, cu e asambleo final tumando luga na Linköping, Sweden.

E flota activo di operadornan actual cu ta riba e Saab 340 Aircraft Reliability Report di mei 2008, ta inclui Aeroméxico Connect cu ocho avion, American Eagle Airlines cu binti-ocho avion, Caribair cu dos avion, Swedish Air Force cu nuebe avion y awo tambe Tiara Air cu dos avion. Riba e potret por mira e bishitantenan, Neil Crispin, Polly Preminger y Michael Adams, hunto cu Alejandro Muyale y Raymond Maduro. Tambe por mira e mapa di futuro di Tiara Air y un modelo di e avion tipo SAAB 340.









Aruba a sali riba portada di prestigioso revista Hulandes di golf "Portfolio"

A inclui hopi potret di Aruba y e diferente cancha di golf



Op ons terras genieten we van het avondlicht dat over de golfbaan strijkt

. best om in zeemanstraditie ons eten naar binnen te werken. :boog op tafel en schuiven maar. Dat blijkt ons toch minder goed iggen.
Dan rijden we naar de Aruba Golf Club, niet zo ver van San :olas. In plaats van door stralend groen, worden we opgewacht r een wat troosteloze vlakte. We ontmoeten twee gedistingeerde :o-Amerikanen uit Detroit. "Wij wilden het eiland niet verlaten der deze baan te spelen", vertellen ze. Begin jaren veertig van de ige eeuw legde de Lago- raffinaderij de Aruba Golf Club aan voor r werknemers. Oude foto's doen een roemrijk verleden vermoe-. Twintig jaar geleden trok Lago zich echter terug en is de golf-n verworden tot een trieste zandvlakte. Het enige groen is de istgras afslagmat op de drivingrange. Vol bewondering kijken wij twee Amerikanen aan. Om hier te golfen moet je een diehard . "Wij vonden het toch de moeite waard", benadrukken ze. iteindelijk is golf op Aruba hiér begonnen en uit historisch spectief wilden we dit meemaken."
Wellicht dat deze desolate bruine vlakte toch weer een glorieuze komst tegemoet gaat. Er zijn namelijk plannen voor de aanleg van : 27 holesgolfbaan en de bouw van een luxe resort op dit deel van eiland. Willem van Elderen, golfdirecteur van The Divi Links, ıkt dat de plannen binnen enkele jaren gerealiseerd worden.

lfers-aquafobia
menteel wordt er in Aruba voornamelijk op twee andere golf-en gegolft. Vanuit het vliegtuigraampje hadden we ze al zien :en: The Divi Links en Tierra del Sol. Vooral The Links met zijn :en holes was haarscherp te ontwaten. Als een groen hoefijzer ligt e golfbaan gedrapeerd rondom de luxe Divi Golf Villa's.


Terug naar de oorsprong van golf op het eiland: de nu vergane Aruba Golf Club.

Portfolio | 2-2008 21

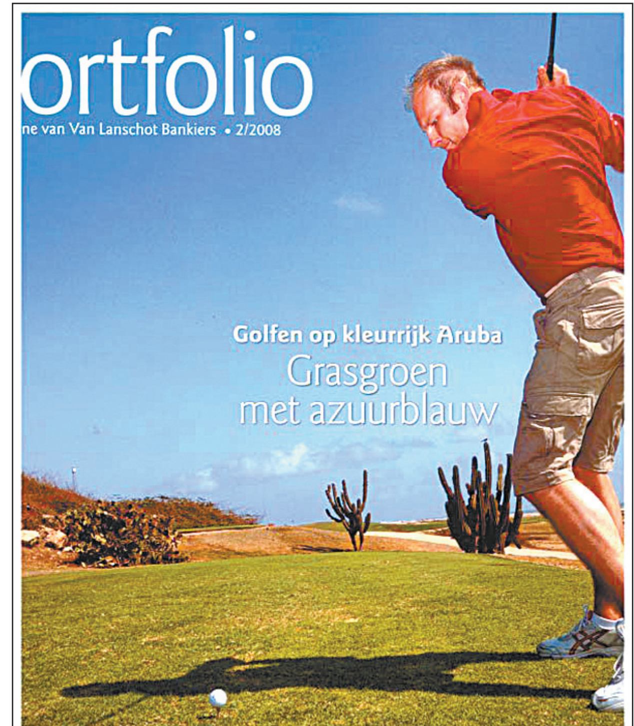
ORANJESTAD - Recientemente a bishita Aruba e revista specializa den golf, esta" Portfolio Magazine" cual ta un revista hopi conoci na Hulanda y Europa entre esnan cu ta gusta e deporte di Golf y biahe.

E revista aki ta enfoca ariba e diferente canchanan di golf cu tin rond mundo y na unda esaki nan ta situa. E biaha aki Aruba Tourism Authority a extende un invitacion na nan pa bin Aruba y asina comparti cu tur nan lectornan e diferente posibilidadnan di golf cu Aruba tin pa ofrece.

E periodistanan a hospeda nan e prestigioso Divi Village Resort. Durante nan estadia nan a bishita y hasi un photoshoot completo na Divi Links Golf Course, Tierra del Sol Golf Course y sin lubida Aruba su prome cancha di golf, esta e Aruba Golf Course na San Nicolas. Tambe nan a disfruta di un paseo rond di Aruba y riba catamaran y a purba e dushi cuminda di varios di Aruba su tremendo restaurantnan.

Aruba Tourism Authority ta sumamente contento cu e resultado di e press trip aki, ya cu e articulo ta duna un splicacion amplio di tur locual Aruba tin pa ofrece, especialmente den e mundo di golf, cual ta conoci como un deporte cu ta wordo practica entre hendenan cu tin un entrada halto cual ta e tipo di turista cu ATA kier atrae.

Un danki special ta bay na Divi Aruba como tambe na tur esnan cu a yuda ATA cu e periodistanan aki. Adhunto boso por aprecia e articulo cu a wordo publica den e ultimo edicion di Portfolio Magazine na Hulanda.



Reisaanbieding

Golfen in tropische sferen

:eden de Nederlandse golfbanen u geen uitdagingen meer? Of wilt u wel eens iets anders dan snel / holes spelen omdat er weer een regenbui dreigt? Dan is golfen op tropisch Aruba echt iets voor Hier schijnt de zon volop, is de temperatuur altijd aangenaam en de baan in uitstekende conditie. wilt u even zalig nietsdoen, dan kan dat natuurlijk ook.

s golfliefhebber bent u ongetwijfeld wel is toe aan een nieuwe sportieve impuls. ı zijn de condities van iedere baan tel-ns weer anders, maar een rondje golf op uba – waar het bijvoorbeeld altijd waait – u echt verrassen. En na het lopen van baan kunt u heerlijk zwemmen of snor-len in de azuurblauwe zee, diepzeevissen, in winkelen in Oranjestad, het eiland rkennen per jeep of gewoon op uw terras :t een cocktail genieten van de zons-dergang. Niets hoeft, alles mag.
ecial voor de lezers van Portfolio heeft :O Golfreizen, specialist op het gebied n exclusieve golftrips, een arrangement nengesteld. U verblijft in een comforta-le suite en op basis van een uitgebreid -inclusiveprogramma. Bovendien kunt genieten van allerlei extra's.

ie Links at Divi Aruba
ak aan zee ligt de prachtig ontworpen genholesgolfbaan The Divi Links midden van de luxueuze villa's van ie Divi Village Golf & Beach Resort, n baan waar coursemanagement een langrijke rol speelt.
verblijft in een bedroomsuite die van e gemakken is voorzien. Uw suite heeft n aparte slaapkamer en een zitkamer met je en slaapbank, een complete badkamer een volledig ingerichte keuken met ignetron, koffiezetapparaat, toaster, ınder en koelkast. Uiteraard is uw mer voorzien van airconditioning en er een balkon of terras.

ompleet programma
et all-inclusiveprogramma van The Divi llage Golf & Beach Resort is een uit-komst voor wie alle dagelijkse beslom-meringen achter zich wil laten. U kunt namelijk niet alleen gebruikmaken van de faciliteiten van dit resort, maar ook van die van de andere hotels die behoren tot de Divi-groep.

• Eten & drinken
Aan de overkant van de weg liggen de resorts van Divi & Tamarijn Aruba All Inclusives. De eerste heeft twee restaurants en drie bars en in Tamarijn vindt u vijf restaurants en twee bars. Tussen de hotels




Het strand bij Divi & Tamarijn Aruba All Inclusives.

Coleganan di Garage Central a tuma despedida di Ingo Tjiook









ORANJESTAD - Personal di Garage Centraal a haci un fiesta sorpresa na Ingo Tjiook, cual ta actualmente Sales Operation Manager di Garage Centraal Aruba N.V., den Señor Frogs diabierna cu a pasa. E motibo di e fiesta aki ta pa dun'e despedida, como cu e ta bay Hulanda, unda cu el a ser contrata den un concesionario importante di Hulanda como Fleet Manager. Tur su coleganan ta desee exito den su reto nobo na Hulanda.









La Salle College a haci entrega di diploma na su graduadonan

PALM BEACH – Durante di fin di siman den ballroom di Marriot Resort La Salle College a haci entrega di diploma na e graduadonan di e aña aki. Caranan contento di e studiantenan, maestronan y sin lubida mayornan cu tabata sumamente orguyoso di nan yiunan cu a logra termina nan carera na Mavo cu masha hopi exito.

Masha pabien na cada un di e alumnonan cu sin duda algun a haci nan maximo esfuerzo pa termina e aña aki den gran forma.























BON DIA Aruba

'Kitchen Blessings' exposicion di Elisa Lejuez

DAKOTA – Recientemente e famoso artista local Elisa Lejuez-Peters, a habri un exposicion nobo den un di Aruba su casnan unico y di hopi historia, awo conoci manera un galeria di arte y tienda pa diseñonan pa interior, 'Het Binnenhuys'. Lejuez, kende a presenta su obranan na nos hermana isla Curacao pa tres exposicion anterior, a sorprende e audiencia un biaha mas. Un bibo y colorido exposicion cu el a yama 'Kitchen Blessings' ta e resultado di su ultimo inspiracion artistico.

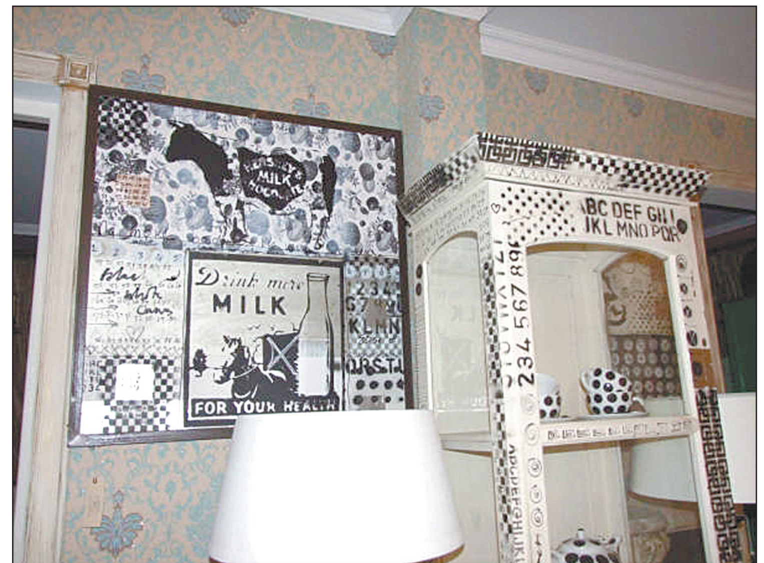
E inspiracion pa 'Kitchen Blessings' a desaroya mientras cu Lejuez tabata decorando su cas nobo na Aruba. 'Mi a wak rond den mi cas y basicamente cada camber te hasta pafo tabata in arte, excepto e cushina. Y pakico no colga arte den cushina? No comprонde mi robes, e obranan di arte nobo aki no ta traha exclusivamente pa colga den cushina. MI a solamente enfoca riba e area specifico aki den mi cas y for di eynan a sali cofi, galiña, lechi y baca', Elisa a splica.



'Het Binnenhuys' no solamente ta un mansion bieu cu a word renoba den su Gloria anterior, completamente cu su glasnan di color y mosaic nan antigua haci pa 'True Island Class', tambe e ta un tienda cu a wordo habri recientemente pa diseñadora interior renombra internacionalmente Karin Martens. Ora cu Elisa Lejuez-Peters a yega pa su prome bishita el a keda impresiona pa e concepto di e luga. 'Het Binnenhuys' tambe ta un galeria di arte, nan ta gusta traha y participa den e escena local di arte y di e manera aki sostene y stimula artistanan local. Nan ta ofrece pintura, obhetonan, estatua y hoyas. Y varios diseño tentativo, figura y textura di tayo y cosnan di glas a caba di yega. Un idea nobo a nace, un liña completamente nobo di arte inspira pa loke cu e arte tabata haci Karin Martens sinti. Decoracion di Arte. No mescos e otro galerianan, na unda cu e arte ta wordo exhibi riba su so, e bibo y colorido serie di arte yama 'Kitchen Blessings' ta rondona cu obhetonan y cosnan den 'Het Binnenhuys', mescos cu abo lo por tin na cas. Esaki lo por inspira bo tambe. Bay y wak pa bo mes. Nan ta habri di diamars pa diasabra di 10or te 5or sin stop.











1,2,3,4 tik tak

Clausura di aña academico di klas 2B di IPA



SERO BIENTO- Pa sera aña academico 2007 - 2008, mentor Glenda Krozendijk a organiza un anochi ameno pa su studiantenan di IPA di Klas 2B. E atardi a cuminsa cu un warm-up riba e ritmo di Zumba, esaki a ser duna pa studiante Ella Orman.

Despues e grupo a pone nan sesonan traha cu un hersengymnastiek ariba conocimentonan general, esaki bou guia di Ruben Krozendijk. Un momento alegre pero sigur emocional tabata ora cu e studiantenan a revela nan secret buddy, deseando otro hopi exito pa e aña escolar benidero. Mester menciona cu studiante Raira Kock a haya un premio extra mirando cu el a falta solamente 1 dia den henter e aña escolar.

Pa finaliza, riba ritmo di Maybeline Arends y su guitara, e studiantenan a canta hunto pa asina sera e anochi exitoso aki. Un danki ta bay na Dj Albee Fernandes y e dos futuro maestronan Sharma Croes y Joanne Croes, pa nan asistencia brinda na e bunita anochi aki. Riba e combinacion di foto nos por aprecia e alumnonan di Klas 2B di IPA durante e clausura di e aña academico.



















Club OANSA Piedra Plat ta gradici pa su feria y aña escolar

PIEDRA PLAT - Tremendo tabata e feria na Piedra Plat, y e muchanan por a goza hopi di e diferente weganan cu tabatin, y specialmente nan por a bay cas cu hopi premio bon mereci; terminando asina e aña escolar di e club.

Di parti di e directora Yolanda de Palm y tur e lidernan ta yama un danki specialmente na e mayornan pa nan confianza durante e aña. Y tambe na tur e personanan cu a coopera cu e feria por tabata exitoso.

Club OANSA Piedra Plat ta un Club pa muchanan for di kleuterschool y for di prome klas di scol basico te cu prome klas di Ciclo Basico. E club ta contribui na e desaroyo di e mucha den e parti spritual, cultura, deporte, medio ambiente, social, y ta forma parti di e Fundacion Centro Famia Piedra Plat.

Tin oportunidad pa inscribi e muchanan pa e aña escolar cu lo cuminsa 22 di augustus 2008. Pa cualke informacion por yama: 582-1178 of E-mail: ydepalm@gmail.com.









Buro Maxwell Training & Consultancy ta otorga Diploma

ORANJESTAD - Dia 03 di juli 2008 a tuma lugar entrega di Diploma di e curso: Supervision Profesional Avansa na edificio di SIMAR.

E curso a contene e siguiente temanan: Comunicacion efectivo, Instrui y coach bo personal efectivo Formanan y estilo di liderazgo, Ken mi ta como un Supervisor?, Planea bo trabou na tempo y tuma decision efectivo y con pa maneha stress, keho y anda cu conflicto.

E curso a wordo organiza pa Buro Maxwell Training & Consultancy y a wordo dirigi pa señor Richard Maxwell RN/ Docente.

Participantenan cu a ricibi nan diploma pa e curso di Supervision Profesional Avansa ta:

Lourdes Noguera, di Noord Lab. Center, Mireya Ludmila Hernandez, di Aruba Restaurant, Bernadina Gilhuys Bislick di Caribbean Mercantile Bank y Sr. Gregilio Croes di WEB.N.V.

E curso a bay den bon ambiente, e participantenan tabata hopi interactivo y a participa cu hopi interes. Pabien y hopi exito den futuro na tur e participantenan.















Gilbertito ta rementa su salsa na Spaña



E "Palau de la Música de Barcelona" na Spaña a yena na salsa diasabra anochi cu e presentacion di e cantante Gilberto Santa Rosa, e prome artista di e genero salsero cu a presenta den e distinguido sala di espectaculo.
Pa casi serca tres ora di scucha un di e exponentenan mas importante salsero di mundo.
E espectaculo a inclui e vocalisacion di temanan manera "Un montón de estrellas", "Conciencia", "Sin voluntad", "Qué manera de quererte",



presentacion, el "Caballero de la Salsa" a deleita e 2 mil personanan cu porcierto tabata un sold out, un anochi cu tur hende cu a haya carchi pa cumpra a drenta e sala pa "Sombra loca", "Almas gemelas", "Conteo regresivo", "No te vayas", "Vivir sin ella", "No quiero na' regalao", "Perdóname", "Me volvieron a hablar de ella" y "Yo la agarro bajando" y asina nos por sigui menciona otro exito grandi.
Un di e momentonan mas special di e anochi tabata na momento cu Gilberto





Santa Rosa a ricibi riba escenario e famoso cantante Spaño Ramón Calabuch Batista, miho conoci como "Moncho, el Gitano del Bolero", kende a canta cu Gilbertico varios tema.
"E bishita di Moncho den mi espectaculo tabata un berdadero sorpresa. E ta un gran cantante cu mi tin masha respet y admiracion, awo di a topa cune riba escenario tabata un gran honor", asina Gilbertito a duna di conoce.
E presencia di Santa Rosa n'e ciudad di Barcelona ta parti di e zomer tour di Gilbertito den e dianan aki. Tabata diabierna ultimo cu e tabata Milán, Italia. Mester menciona cu den e diferenta artistanan cu tin na Spaña mester menciona esnan cu tabata den e festival Latinoamericano cu tabatin e presencia di figuranan manera Marc Anthony, Juanes, Rubén Blades y Aventura.

Despues di Madrid, Gilbertito Santa Rosa a sali p'e ciudad di Zaragoza, unda cu el lo canta diabierna awo den "El salón Las Casetas Club" y diasabra e lo presenta cu su orquesta na Murcia.



SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Beyeza universal ta loke tin na Vietnam

Di acuerdo cu algun lista di foro, blogs y paginanan specialisa riba eleccion di beyeza ta señala cua ta nan participantenan favorito pa gana e corona di Miss Universo 2008. Ta masha importante pa señala y menciona cu esaki no tin ordo di aparicion special.

Laga nos cuminsa cu Miss Sur- Africa, Tansey Coetzee (23), cu lo gusta pa habri un skol di baile. Miss Croacia, Snjezana Loncarevic (24), lo kier bira actriz y modelo. Miss Venezuela, Dayana Mendoza (22), gusta fotografia. Miss USA, Crystle Stewart (26), tin su propio negoshi. Miss Kosovo, Zana Krasniqi (19), t'e prome biaha cu ta participa den un evento di beyesa.

Miss Belgica, Alizée Poulicek (21), gusta haci hopi ehercicio. Miss India, Simran Kaur Mundi (22), kier habri un skol di beyeza. Miss Puerto Rico, Ingrid Rivera (24), lo gusta di por publica un buki. Miss Colombia, Taliana Vargas (20), loke e mas gusta ta viaha. Miss Mexico, Elisa Nájera (21), su pasion mas grandi ta baile.

Miss Republica Checo, Eliska Buckova (18), ta un modelo na su pais. Miss Tailandia, Gavintra Photijak (21), su adoracion ta su mascotanan. Miss Korea, Sun Lee (25), kier ta diseñador di moda. Miss Rusia, Vera Krasova (20), lo kier ta e miho den tur cos y Miss Vietnam, Lam Thuy Nguyen (20), ta un actriz na su pais.

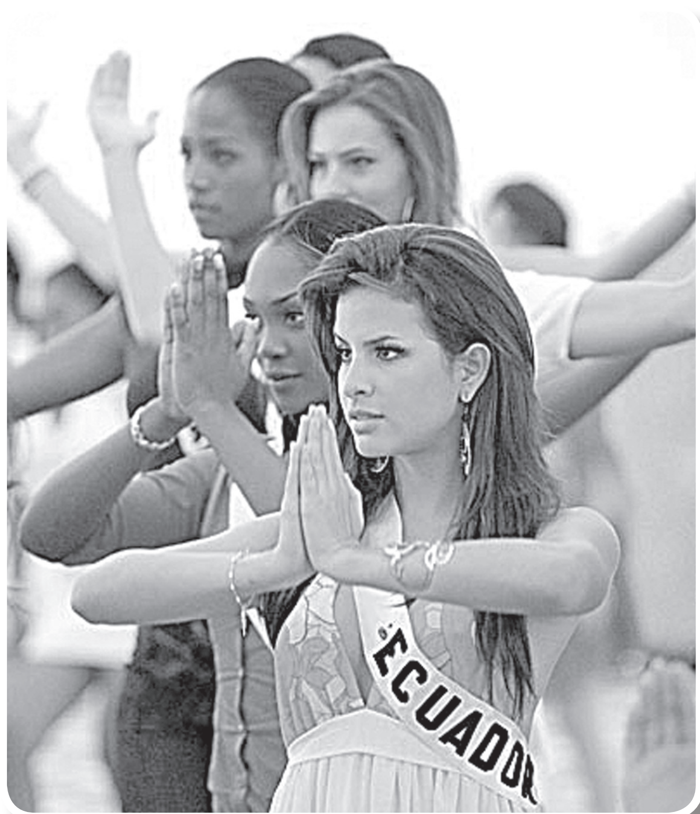
Y esnan cu por ta un sopresa y posiciona nan mes den e lista di finalistanan pa Miss Universo 2008 segun e expertonan di beyeza internacional pa nan bon envolvimento durante henter loke ta e agenda di eventonan e dianan aki ta:

Miss Panama, Carolina Dementiev (19), cu a gana su titulo via di un reality show. Miss Ucrania, Eleonora Massalab (19), cu gusta colecciona popchi. Miss Ecuador, Doménica Saporiti (20), ta na favor di haci y contribui na obranan caricativo. Miss Albania, Matilda Mcini (19), ta hunga basketball pa keda den condicion y Miss Tanzania, Amanda Ole Sulus (20), gusta baila masha hopi mes.

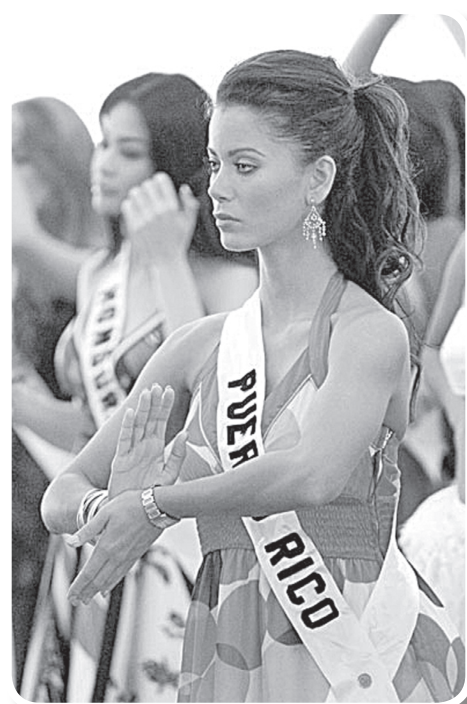
Awo esnan cu tin e ultimo palabra ta e hurado, cu ta esnan cu ta wak e cualidadnan c'un reina tin mester pa wordo corona Miss Universo 2008.











Na Tony Roma's Palm Beach

A celebra Juli 4 den gran forma

PALM BEACH – E restaurant Mericano famoso y ganador di varios premio pa e miho ribs nan tabata completamente yen di famianan Mericano a celebra Juli 4 hunto den gran forma. Tony Roma's Palm Beach ta e isla su restaurant mas conoci pa ribs na Aruba pa varios aña caba y e gerencia y staff tabata sumamente contento pa a sirbi nan bishitantenan Mericano. Gerente General Greg Dirksz conhuntamente cu Heineken a presenta un special pa e dia patriotico, cumpra un cerbes y haya un gratis.

Nada no ta marca e celebracion di verano mas hopi cu ribs, galiña y bruger cayente riba grill sirbi cu e tradicional bonchi, maishi y cole slaw, y diamars anochi a sirbi como indicacion, famianan, grandi y chikito a disfruta di e cos dushi nan aki.

Djis sigui bo nanishi, e holo tentativo di ribs riba grill ta dificil pa faya, ya cu Tony Roma's ta Djis algun paso leu for di lama, tegen over di Holiday Inn na Palm Beach. Bin disfruta almuerzo of cena y goza paden den airco of riba nan patio den aire fresco.













Celebracion di Dia di San Juan na Arubahuis





DEN HAAG – E comunidad Arubano na Hulanda a celebra diadomingo 29 di Juni Dia di San Juan den Boerke Mutsaers na Tilburg. Presente na e ocacion aki tabata Ministro Plenipotenciario Sr. Frido Croes y esposa Lourdes Croes-Figaroa, miembronan di Nos Baranca y un publico grandi di Arubanonan cu a bin presencia e evento cultural aki.

E programa a cuminsa cu canto di e himno 'Aruba Dushi Tera' pa Solange Trimon, sigui pa discurso di presidente di Nos Baranca Sra. Mena Maduro. Sra. Maduro a gradici tur esnan cu a contribui na e celebracion aki. En especial e tabata tin un danki grandi na Cas di Aruba, cu tur aña ta sostene e Festival di San Juan cu subsidio. Tambe Sra. Maduro tabatin aprecio pa e publico cu tur aña ta asisti na e Festival, pasobra sin publico no tin celebracion di San Juan, asina Sra. Maduro a bisa.

E presidente di Nos Baranca a haci entrega di algun plakaatnan personanan como reconocimento pa nan sosten. Un plakaat a keda entrega na James van der Linden cu e ultimo añanan tabata maestro di ceremonia. Tambe sra. Maduro a haci entrega di un plakaat na Minister Plenipotenciario pa e sosten cu Cas di Aruba ta duna na e celebracion. Sr. Miro Ridderstaat, cu pa hopi aña a sali ganador di e Festival di San Juan, a haya un plakaat pa su trabaonan pa Fundacion Nos Baranca.

Minister Plenipotenciario Sr. Frido Croes a para keto na e celebracion di cuater lustro di Festival di San Juan aki na Hulanda. E mandatario a mustra ariba e importancia den mantencion di nos cultura y ta pesey Nos Baranca semper a conta y por sigui conta cu e apoyo di Cas di Aruba. Tambe Sr. Croes bisa di ta mira e importancia pa nos hobennan lanta cu e tradicion Arubiano. Sr. Croes finalmente a felicita Nos Baranca y tur esnan cu a yuda cu awe nos ta celebra e di cuater lustro di Festival di San Juan na Hulanda.

Un cantidad di cuater cantante a participa na e Festival di San Juan. Ganador a keda den persona di sr. Miro Ridderstap, cu a ricibi e trofeo for di man di Minister Plenipotenciario Sr. Frido Croes. Na di dos lugar a keda Mirtha Giel kende a ricibi su trofeo for di presidente di Nos Baranca sra. Mena Maduro. Solange Trimon a bai cu e di tercer premio y a ricibi su trofeo for di man di presidente di Contacto Arubano Rotterdam (CAR) sra. Erna Diaz.

Tambe tabata tin concursonan di baile di e cancion di Dera Gai cu a keda gana pa Luis Wernet y Ina Maduro. E wega di ranca bandera a wordo gana pa Miro Ridderstaat, mientras cu Mirtha Giel a gana e wega di mata e Gai.

Durante e festival di San Juan/Dera Gai na Tilburg tabata tin presentacion di grupo di baile Tilburg New Dimension, MC rapper Mady y musica ranchera di Emily Haesinbos.

Despues a sigui un fiesta bailabel cu actuacion di entre otro Herencia Cultural y Luis y su Tropical. Tabata un atardi Arubano exitoso.

Casinonan ta sigui parti premionan grandi!

Erica Ruiz a gana e premio progresivo den "Power-ball Bingo" na Seaport Casino

ORANJESTAD – E dos casinonan di mas grandi na Aruba, Crystal & Seaport Casino ta sigui den nan racha di parti premionan grandi na tur nan hungadornan. Asina siman pasa Sra. Erica Ruiz a bay cas cu un bunita premio di Afl. 27.757,00 cu tabata e premio progresivo durante e "Power-Ball Bingo" den Seaport Casino. Mester bisa cu e "power-ball" mes a keda den pero e premio progresivo a bay. Awor e siguiente progresivo ta cuminsa atrobe na Afl. 5000.00 den 50 yamada. Riba e foto adhunto por aprecia momento cu representantenan di Seaport Casino ta haci entrega di e premio grandi na e feliz ganadora di e premio progresivo durante Seaport Bingo.



Aries (21 Mrt-19 April)
Aries
Bo carisma di awe no tin barera, lo bo haci un cantidad di hende hari awe y sinti bon.

Tauro (20 April-20Mei)
Taurus
Awe ta un tremendo dia pa bo pasa tempo riba bo mes, djis laga e mundo pasa bay.

Geminis (21 Mei-21Juni)
Gemini
Mantene bo cabes abou awe, viahe cu ta na caminda tin bo completamente distrae.

Cancer (22 Juni-22 Juli)
Cancer
Bo celebro ta sumamente activo, aliment'e cu cosnan interesante y nobo pa e sigui funciona.

Leo (23 Juli-22 Aug.)
Leo
Hendenan cu normalmente nunca ta wak e cosnan di bo banda awe, diripiente lo ta di acuerdo cu bo.

Virgo (23 Aug. - 22 Sept.)
Virgo
Cualkier cos impulsivo cu bo cumpra awe lo no tene bo contento pa largo, asina ta spaar bo placa.

Libra (23 Sept. - 23 Oct.)
Libra
Lo bo haya bo envolvi den un bataya di basilamento, goza di dje y wak pa bo ta sexy.

Scorpio (24 Oct. - 21 Nov.)
Scorpio
Bo ta hopi conciente di algo cu ta pasando den bo relacion, relaha bo mes un poco!

Sagitario (22 Nov. - 21 Dec.)
Sagitario
Ta facil pa bo sigui tras di bo metanan awo paso bo ta goza di e trabou cu bo tin di haci.

Capricornio (22 Dec. - 19 Jan.)
Capricornio
Awe ta un dia cu bo por planea tur detaye, specialmente si e tin di haber cu viahamento.

Aquario (20 Jan. - 21 Feb.)
Aquarius
Embes di sinti bo intimida pa un persona sabi awe, combersa cu nan y saca informacion valioso.

Pisces (21 Feb. - 20 Mrt.)
Piscis
Problemanan di relacion ta den bo pensamento na e momento nan aki, pero bo no tin nada di preocupa bo mes.

21

TYPES OF ARCHITECTURE 16

Archaic
Baroque
Byzantine
Carolingian
Classical
Colonial
Doric
Georgian
Gothic
Latin
Lombard
Modern
Moorish
Moslem
Queen Anne
Regency
Rococo
Romanesque
Tudor
Turkish

F	C	I	F	L	O	N	C	H	P	E	R	I	C	X
M	A	S	D	A	B	P	J	U	Q	U	O	D	M	O
L	H	S	R	I	L	M	X	D	E	S	E	S	I	T
G	A	D	N	O	R	O	E	U	W	N	M	N	N	X
C	L	C	G	A	C	N	L	Q	G	A	R	O	B	A
H	O	Y	H	I	A	E	U	F	O	E	T	Y	Z	L
P	X	L	O	G	H	N	E	Q	G	R	J	V	F	U
E	D	M	N	T	A	L	A	N	I	F	N	O	B	S
H	S	Q	O	I	N	N	C	R	P	A	D	I	C	D
I	M	D	C	R	E	Q	W	I	T	B	N	M	T	L
K	O	R	E	O	J	O	H	F	O	U	O	L	A	S
R	N	F	G	A	C	A	T	L	R	D	S	I	E	M
U	Y	R	D	N	R	B	H	O	C	Y	Z	A	O	Q
T	C	A	C	O	M	I	S	G	N	P	R	B	R	U
W	I	A	H	O	E	P	B	T	E	G	E	F	E	Q

SUDOKU
PUZZLES

		5	7					
	9		2			3		
3		4		6		2		7
	6		1	7		9		
1		7		9				4
				8	5		7	
5		3		2		7	1	8
		6			8		2	
					7	5		

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

SOLUSHON

4 5

6	2	5	7	4	3	8	9	1
7	9	8	2	5	1	3	4	6
3	1	4	8	6	9	2	5	7
8	6	2	1	7	4	9	3	5
1	5	7	3	9	2	6	8	4
4	3	9	6	8	5	1	7	2
5	4	3	9	2	6	7	1	8
9	7	6	5	1	8	4	2	3
2	8	1	4	3	7	5	6	9

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda

ORANJESTAD
Dr. Johannes Samuels
SAN NICOLAAS
Dr. Johny van der Linde

Botica na warda



Oranjestad:
Botica Ferguson
San Nicolaas:
Botica Seroe Preto

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010

Cruise Ship



10 Freewinds
15 Adventure of the Seas

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed
Fundacion Anti-Droga
Aruba (FADA) Tel: 583-2999
Fundacion Respetami
Tel: 582-4433
Fundacion Diabetico
Arubano
Tel: 583-3808
Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989
Fundacion Amor pa
Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Tiara Air a certifica ayudantenan nobo di cabina

WAYACA – Un ceremonia casual di Hala a introduci e ayudantenan nobo di cabina di Tiara Air, kendenan a caba di gradua. Gerente di e Ekipo di Cabina, Mike Hagedoorn, kende tambe tabata e Instructor di e Curso di Entrenamento pa Seguridad den Cabina, ta raporta cu na November, Tiara Air a saca avisonan den e corantnan pa ayudantenan nobo di cabina, y for di e 50 hende muhernan cu a solicita, e top cinco a caba di wordo certifica como e ayudantenan nobo di cabina pa Tiara Air.

Nan a ricibi nan certificadonan di completa curso, tambe firma pa Gerente di Accountable Hubert Zievinger, for di Hagedoorn. E trahadornan nobo di cabina a ricibi nan brochenan di hala for di Senior Cabin Attendant Nadine Wernet.

Riba e potretnan por mira e Gerente di Ekipo di Cabina, Mike Hagedoorn, Senior Cabin Attendant Nadine Wernet, y miembronan veterano di e ekipo di cabina Allen Kelly y Luis Cicilia, yamando bonbini na e recluta nan fresco di Tiara, Indhira Stok, Janely Nicolaas, Mabilene Franken, Alis Brunk y Jahaira Lopez, kendenan a caba di wordo cualifica pa bula den e compania su avionnan di Short SD3-60.

Tiara Air a caba di drenta den un acuerdo di operacion di lease cu AeroCentury Corporation, procedente di Burlingame, California, pa e lease di por lo menos dos avion di Suecia tipo SAAB 340A cualnan lo facilita e compania su plan pa expansion.

E miembronan nobo di e ekipo tambe lo haci e futuro mapa ambicioso di destinacionnan di Tiara Air posibel.















SOCIAL BON DIA Aruba

E celebracion inolvidabel di quinceañera Laura Melissa Tromp





ORANJESTAD – Dia 21 di juni na City One a wordo celebra e fiesta inolvidabel di 15 aña di Laura Melissa Tromp. E cumpleañera mes ta Gradici tur persona cu a compañ'e riba e dia special aki. Specialmente Blanca y Gilbert Wever, tia Sonia y omo Dino. Tambe su mama Bibiana y tata PaulTromp, rumanna, Sra. Silvia Lampe cu a traha e shimisnan fabuloso, Hila Palm y tambe Tatan Ana Harren na Hulanda. Na tur amiga y amigonan cu a baila p'e e baile spectacular danki na Raul Schwengle, su cas y yiu nan pasenshi y trabou. Danki na tur hende cu a haci posible pa Laura su gran soño bira realidad.











DEPORTE BON DIA Aruba



DEPORTE

Seleccion Senior Little League Soft-ball ta bay Puerto Rico

C/3

DEPORTE

Torneo di tennis TITHA 2008 a yega su final diabierna ultimo

C/4

INTERNACIONAL

2 morto ora cu jet di carga a cay na Bogota

C/13

LATINO

Presidente Uribe debe suavizar su tono con las FARC: Betancourt

C/12

Sarah-Quita Offringa cumpliendo cu tremendo papel den competencia na Gran Canaria





Lesa pagina 2.

BON DIA Aruba

Den windsurfing

Sarah Quita Offringa dominando e competencia di free-style den e 2008 Gran Canaria PWA Grand Slam

Un biaha mas, Sarah Quita ta pone Aruba su nomber rezona den exterior







GRAN CANARIA- Actualmente ta compitiendo na Gran Canaria, nos orguyo atleta local den e deporte di windsurfing, e hoben Sarah Quita Offringa. Sarah Quita ta acaparando tur e atencion di prensa mundial, mirando su dominio den e evento di free-style windsurfing 2008 Gran Canaria PWA Grand Slam.

Sarah Quita tin un ventaha ariba su dos contricantenan mas cercano esta e suizo Treboux y e spanjo Moreno. Subiendo ariba e web-site di PWA, e prome texto cu bo ta mira ta bisa asina aki: "Continuing her run of dominance after winning in Lanzarote, Sarah-Quita Offringa (Starboard, NeilPryde) took top honors in the first freestyle single elimination after defeating Daida Moreno (North Sails) in the final".

Loke e hoben arubiano aki ta haciendo ta den un solo palabra impagabel, demostrando asina su talento y dominio den e deporte di windsurfing free-style, Sarah Quita sa di laga profesionalnan renombra manera Moreno y Treboux su tras. Den e eliminatorio individual, Sarah Quita ta gana su prome competencia pa default, mirando cu Treboux ta lastima su mes, Daida Moreno di Spanja ta gana di e japones Nagoshi y asina ta enfrenta Sarah Quita den final. Mester bisa cu Daida Moreno a purba di pone presion ariba Sarah Quita, dor di haci algun movecionnan dificil y poderoso, pero Sarah Quita a opta pa haci algun movecionnan tecnico y sigur un rutina tactico y varia, caminda e ta obtene suficiente punto y sigura e victoria, e hueznan ta duna Sarah Quita gana 3 - 0 for di Daida Moreno.

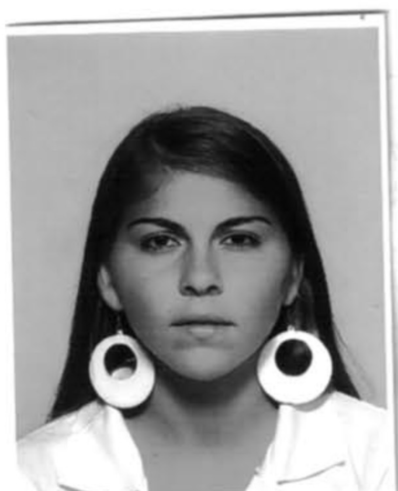
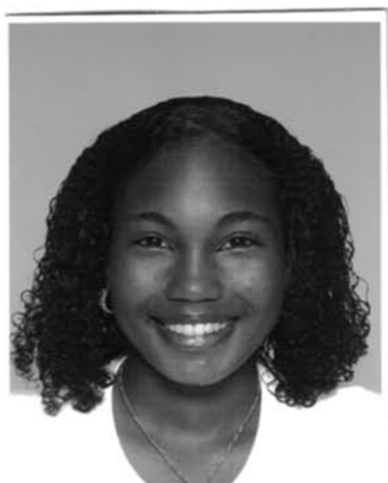
Awor Sarah Quita mester defende su posicion pa e sigui den e eliminacion dobbel. Riba e combinacion di foto nos por aprecia Sarah Quita Offringa den e competencia na Gran Canaria. Nota di redaccion: E ultimo noticia cu a drenta na nos mesa di redaccion ta cu Sarah Quita Offringa a sa na gana e competencia den e dobble eliminacion, esaki den un bataya fuerte cu un biaha mas, e spanjo Daida Moreno na unda Sarah Quita segun informacionnan obteni, a laga su contrincante lue atras y proclama su segundo victoria den e competencia di free-style Gran Canaria PWA Grand Slam.

Un noticia cu ta yena nos cu orguyo, mirando un yui di tera presta y defende e bon nomber di su isla den exterior.

Den e dianan nos dilanti, nos di Deporte Bon Dia sigur lo sigui tur e acontecimento di Saraha Quita Offringa di cerca.



Seleccion Senior Little League Softball ta bay Puerto Rico












SAN NICOLAS- Awe diamars 8 di juli ta sali pa Cayey, Puerto Rico nos seleccion di Seniors di Little League Softball pa representa Aruba den e Campeonato Latino Americano. E hungadornan aki a train durante varios siman hopi duro preparando nan mes pa e compromiso serio aki. E hungadornan cu lo representa Aruba ta: Milvienne Henriquez, Giandra Thiel, Franchesca Diaz, Mellizienne Richardson, Richinella Wester, Shalomie van Uytrecht, Rudlyn Ras, Dayenne Gumbs, Crystal Koolman, Cathleen Geerman, Stephanie Vrolijk, Riangela Flanegin y Tianne Martina. Paisnan participando den e campeonato ta Puerto Rico, Mexico, Corsow y Aruba.

Nos di Bon Dia Deportivo ta desea henter e delegacion Arubano tur clase di exito aya na Puerto Rico.

Tenistanan di Aruba a sobresali logrando varios titulo

Torneo di tennis TITHA 2008 a yega su final diabierna ultimo







ORANJESTAD- E torneo di tennis internacional TITHA a yega su fase final, ora cu e weganan final a ser hunga riba e canchanan di Aruba Raquet Club. Nos por bisa cu den e categoria U-12 e tenista local, e hoben Wyatt Lovera a sa na conquista e prome luga den su categoria. Mester bisa tambe cu Wyatt y su partner den double Dylan Wouters a bay cu e titulo di campeon. Den U-14, Franz Sydow tambe a logra e prome puesto. Pa loke ta e damanan, mester menciona cu Federika Sydow a conquista dos, segundo lugar y Thessaly Zimmerman, a logra titula campeon den su categoria y den doubles. E resultado pa e categoria U-12 ta lo siguiente: Mucha homber, 1e lugar: Wyatt Lovera di Aruba, 2do lugar David Omski di Antiyas Hulandes. Mucha muher: 1e lugar: Sophia Sulta, USA , 2do lugar Federika Sydow, Aruba. Doubles mucha homber U-12 1e lugar Wyatt Lovera y Dylan Wolter di Aruba, 2do lugar: Edan Martes y Sergei Pinto di Antiyas Hulandes. Doubles mucha muher U-12, 1e lugar Sophia Sultan y Ashley Yearwood di USA y Grenada respectivamente, 2do lugar Federica Sydow y Amadee Lee di Aruba. E resultado pa e categoria U-14 ta lo siguiente: Mucha homber, 1e lugar: Franz Sydow di Aruba , 2do lugar Gian Issa di Suriname. Mucha muher: 1e lugar: Thessaly Zimmerman, Aruba , 2do lugar Andreina Perreira di Antiyas Hulandes. Doubles mucha homber U-14 1e lugar Alex Lovera y Franz Sydow di Aruba, 2do lugar: Gian Issa y Yanek James di Suriname y Grenada respectivamente. Doubles mucha muher U-14, 1e lugar Thessaly Zimmerman y Andreina Perreira di Aruba y Antiyas Hulandes respectivamente, 2do lugar Naomi Brathwaite y Stacy Roheman di Grenada y St. Lucia respectivamente. Den e categoria di U-18 masculino e ganadornan tabata Uchiyama di Japon y 2do lugar Moreno di Mexico. Den e categoria femenino e prome lugar a bay pa Segarely di Republica Dominicana y 2do lugar pa Parker di USA.



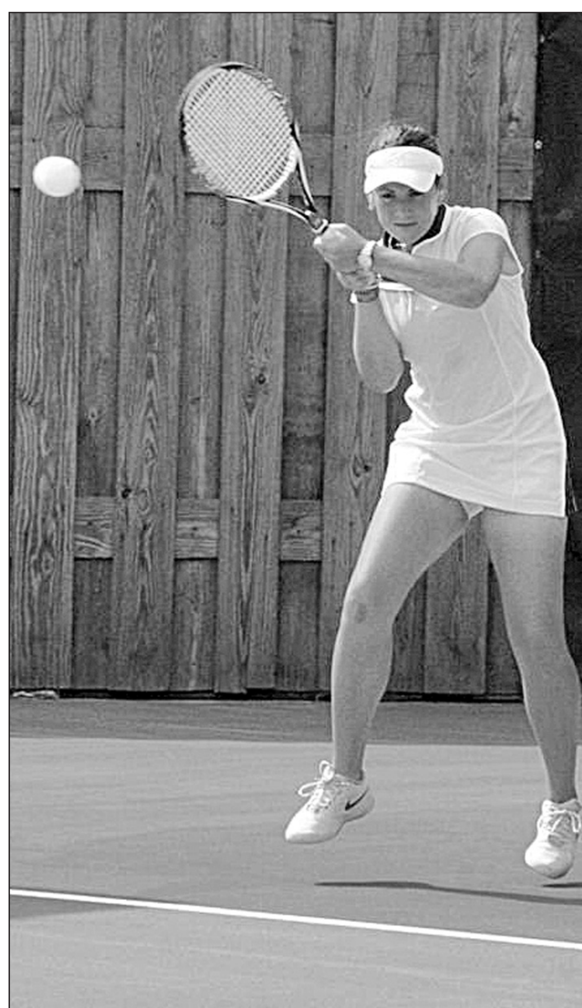
Roast Pork with Cabbeage and Caraway

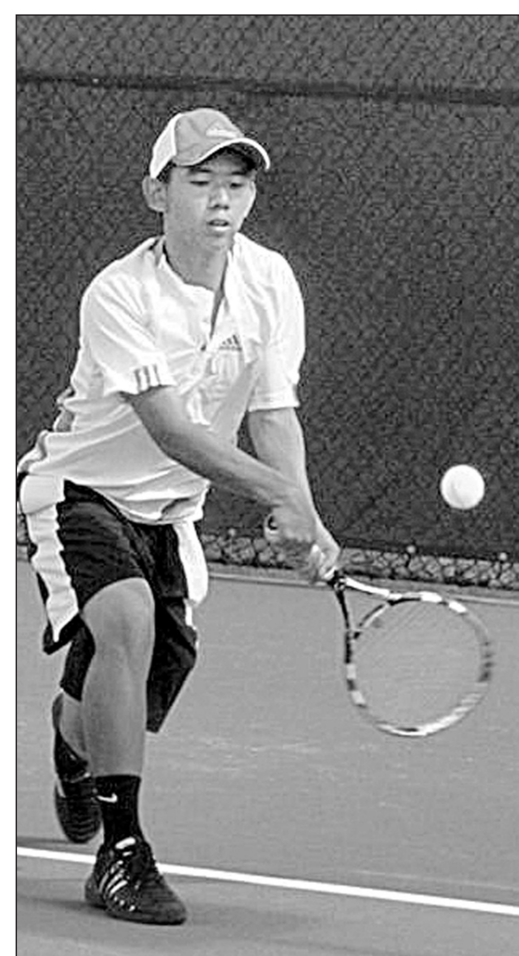
Ingredientenan: *6 Servings*

- **4 teaspoons caraway seeds, crushed in mortar with pestle**
- **2 large garlic cloves, minced**
- **2 teaspoons salt**
- **1 teaspoons ground pepper**
- **1 3-pound boneless double-loin center-cut pork roast.**
- **3 tablespoons olive oil**
- **1 large onion, sliced**
- **4 carrots, peeled, sliced on diagonal**
- **2 bay leaves**
- **1 2½-pound head green cabbage, quartered, cored, sliced**
- **1 12-ounce can beer**
- **2 teaspoons light unsulfured molasses**
- **1 cup canned beef broth**

Preparacion:

Combine 2 teaspoons 2 teaspoons caraway, garlic salt and pepper in bowl. Place pork in glass baking dish. Rub pork with spice mixture. Cover abd chill up to 24 hours. Preheat oven to 350ºF. Heat 1 tablespoon oil in large skillet over medium-high heat. Add onion, carrots, bay leaves and 1 teaspoon caraway; saute until softened, about 8 minutes. Transfer to roasting pan. Heat ½ tablespoon oil in same skillet over high heat. Add half of cabbage and ½ teaspoon caraway; saute until cabbage begins to wilt, about 4 minutes. Repeat with ½ teaspoon oil, half of cabbage and ½ teaspoon caraway. Add to onion mixture; mix to blend. Season with salt and pepper. Heat 1 tablespoon oil in same skillet over high heat. Add pork; brown on all sides, about 10 minutes. Set atop vegetables in pan. Add beer and molasses to skillet; bring to boil, scraping up browned bits. Pour over vegetables. Add broth. Roast pork and vegetables 45 minutes. Turn pork over and roast unitl thermometer inserted into thick part registers 150ºF, about 45 minutes. Place pork on work surface. Discard bay leaves. Using slotted spoon, place vegetables on platter. Slice pork; place atop vegetables.Transfer cooking juices to small saucepan. Boil 5 minutes. Spoon over pork. * *This is made by trying two boneless pork loins together. If you can't find one, ask your butcher to prepare it for you.*





Sigui mira C/5



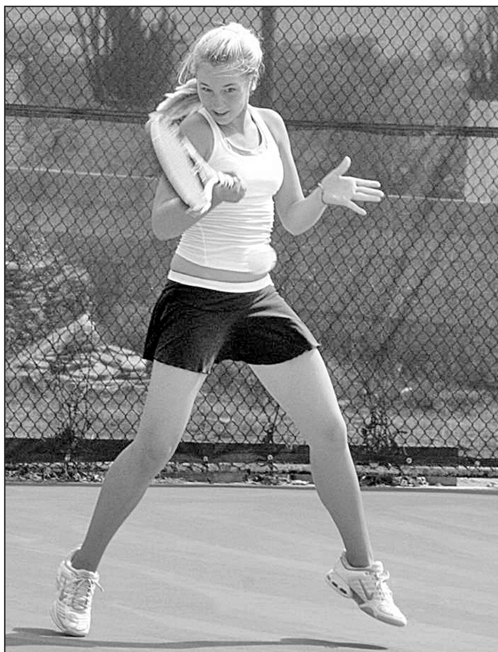





Continuacion di C/4

Mas accion di TITHA









Baseball AA a continua den siman





BARCADERA- E campeonato di baseball AA ta sigui. Ayeranochi e equipo di Valero a topa cu e muchanan di Sero Preto Stars. Y mayan diaranzon lo tin otro wega ora cu Noord Indians topa cu San Nicolas Braves. Diahuebs Marlboro Red Machine lo hunga cu Jay Anne Sluggers y Diabierna anochi San Nicolas Braves lo bataya cu Valero.

Siman pasa tambe tabatin 4 wega.

Dialuna Marlboro Red Machine a pasa riba San Nicolas Braves cu score di 13-4.

E pitcher ganador tabata Randolph Croes mientras cu Jermaine Williams a carga e derota. E mihor bateadornan tabata Julio Hernandez kende a bay di 5-4 incluyendo un homerun mientras cu Gadiel Gibbs a bati di 3-1.

Diaranzon anochi Jay Anne Sluggers a sorprende Zevi's Santa Cruz y a gana nan cu score di 3-1. Richard Simon a gana e wega y Eduard Villanueva a perde.

E mihor bateadornan tabata Hose Gomez di 3-2 y Raul Werleman di 3-2 tambe pero cu un homerun.

Diahuebs Zevi's Santa Cruz a regresa tereno di bala y nan no a kere den "cuentos". Nan a duna Sero Preto Stars un sota di kita sombre: 15-1. Pitcher ganador tabata Eduard "Gordo" Cannister mientras cu Michael Marchena a perde.

E mihor bateadornan tabata e propio Eduard Cannister di 4-3 incluyendo un homerun mientras cu Kendrick Boezem a bati di 4-2.

Diabierna Noord Indians tabata por la goma y nan a manda Oranjestad BBO cas cu un derota di 14-2. Jeldwin Orman tabata e pitcher ganador mientras cu Gino Panneflek a perde. E mihor bateadornan tabata Antonio Kelly di 3-3, incluyendo un homerun. Rino Panneflek a bati di 3-1 cu por cierto tabata un homerun.

Fanaticonan di bon baseball ta keda cordialmente invita pa bay mira e weganan y apoya nan equipo faborito.

Tambe nos ta presenta e estadisticanan compila te cu diabierna 4 di juli.

Riba e tabla di posicion nos por mira cu Jay Anne Sluggers y Noord Indians ta empata na e prome lugar cu 4 wega gana y un perdi mientras cu Valero tin 3 gana y un perdi.

Den bateo Hose Gomes ta lidera e campeonato cu un average di .625 producto di 10 hit den 16 turno mientras cu Julio Hernandez ta sigui cu un average di .583.

Cerca e honroneronan nos ta mira cu Jean Jarre Kock di Red Machine ya tin 3 homerun riba su nomber. Tin cuatro otro hungador cu ta empata cu 2 homerun.

Standingsnan ta lo siguiente:

1.	Jay Anne Sluggers	4-1
1.	Noord Indians	4-1
3.	Valero	3-1
4.	Zevi's St Cruz	2-3
4.	Marlboro Red Machine	2-3
4.	Seroe Preto Stars	2-3
7.	San Nicolas Braves	1-2
8.	Oranjestad BBO	0-4

Weganan di e siman aki:

Dialuna 7 julia: Valero vs Seroe Preto Stars
Diaranzon 9 juli: Noord Indians vs San Nicolas Braves
Diahuebs 10 juli : Marlboro Red Machine vs Jay Anne Sluggers
Diabierna 11 julii: San Nicolas Braves vs Valero

Stats di bateo (Min. 12 AB)

1.	Hose Gomes (Sluggers)	16-10:	AVG 625
2.	Julio Hernandez (Red MAchine):	12-7:	AVG 583
3.	Reeven Brooks (Indians):	14-7:	AVG 500
3.	Jason Orman (Indians):	18-9:	AVG 500
3.	Kendrick Boezem (Stars):	16-8:	AVG 500

HR Leaders:

1.	Jean Jarre Kock (Red Machine)	3
2.	Myron Kirschner (Noord Indians)	2
3.	Hose Gomes (Sluggers)	2
4.	Francis Kelly (Noord Indians)	2
5.	Renny Hernandez (San Nicolas Braves)	2

4. DE BESLISSING
Het gerecht: in Eerste aanleg van Aruba
Stelt Melanie Joyceline ARRINDELL, geboren op 10 februari 1952 in St. Maarten, onder curatele,

benoemt over de onder curatele gestelde tot curator haar broer, Ardley Joseph ARRINDELL, wonende in Aruba.

Deze beschikking is gegeven door mr. F.J.F. Gerard, rechter in dit gerecht, ter terechtzitting van donderdag 3 juli 2008 in tegenwoordigheid van de griffier

Hut Predators a batiza uniform nobo pa 2008



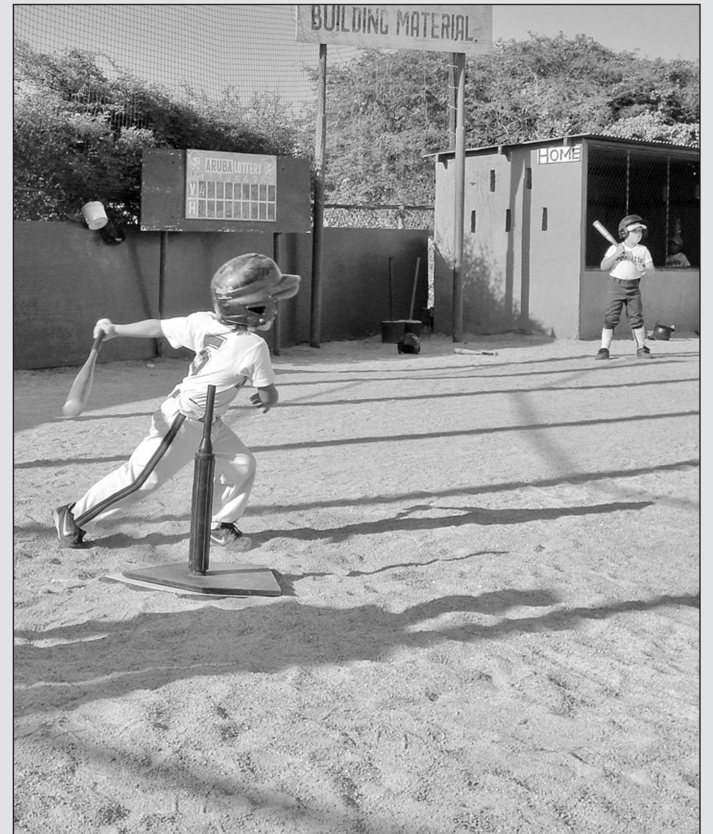
ORANJESTAD- Diabierna ultimo den un bon ambiente e equipo campeon 2007 y cu ta dominando biljart den e decada aki, a hasi bautismo di nan uniform blanco cu un special design by VSPN, den lomba. Propietario di Pizza Hut, Glenn Croes a hasi e bautismo ora e la basha e cerbes di biljart, Coors Light, riba e uniform cu tabata presenta pa e madrina Marcia Chirino. Un celebracion a continua cu comemento di diferente sabroso Pizza di Pizza Hut, Sopi di Oester by Chef Duivel, y pisca gesmoor by Le Bonske Cuisine.
Diasabra awor Hut Predators lo ta enfrentando nan rival di tur tempo, Barracuda y ta invita tur fanatico di Predators pa yega JJ Snack pa apoya nan equipo den encuentro cu ta bay dicidi cua di e dos equiponan aki lo keda na promer lugar.
Bon Dia Deportivo ta desea tur dos tur clase di exito!

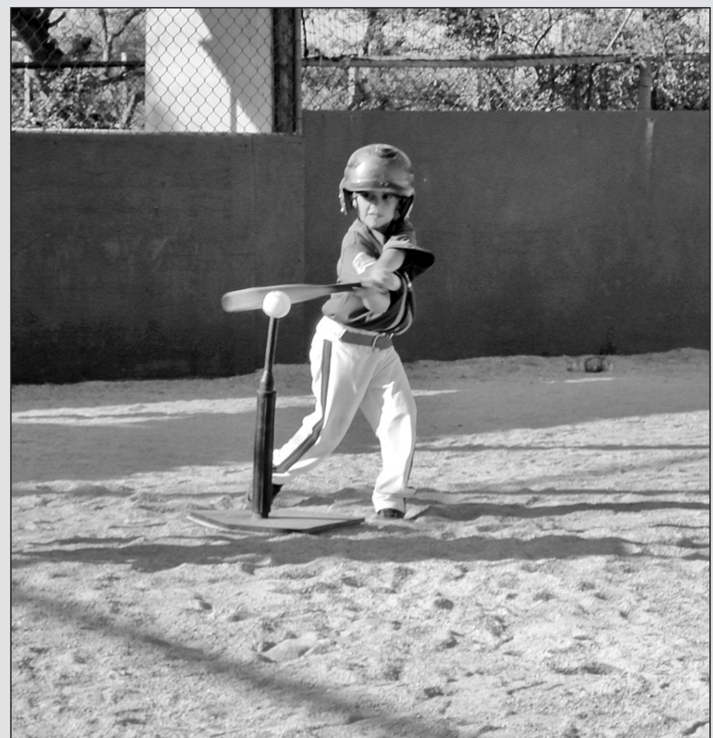
Aruba Center League stimulando e muchanan di 4 pa 6 aña pa hunga Tee Ball Baseball



ORANJESTAD- Aruba Center League promoviendo e baseball den e area di Sta. Cruz, Piedra Plat y becindario pa muchanan di 4 pa 6 aña sera conoci cu e baseball hungando den un equipo.
Pa cuminsa tin caba 4 equipo den nomber nan di Deloitte cu mes ora a habri su man y yuda e liga cu e muchanan riba Tee Ball, Captive Media tambe cu su director Robert Macares tambe a duna su sosten pa e muchanan cuminsa na e edad nan aki, Domino's Pizza tambe lo forma parti di e desaroyo nobo aki y tambe Digicel ta sigui yuda e muchanan di baseball aki. Asina comercio tambe ta dunando e sosten necesario pa Aruba Center League sigui traha na bienestar di e futuro basebolistanan y ohala un dia nan lo por yega na e nivel pa representa nos pais na e nivel mas halto di mundo.
Riba diasabra e equipo nan di Deloitte a entrena e muchanan di Captive Media cual resultado a keda empata na 14 careda pa banda. Un wega hopi emocionante pa mira e chikitinnan ta hunga nan baseball y mayornan ta apoyando nan den tribuna, un ambiente total, pa hopi di e muchanan aki ta prome biaha pa subi un tereno di baseball na Ripoldo Ballpark cu ta un di e mihor ballparknan na Aruba. E siguiente weganan lo tuma lugar diasabra awor na Ripoldo Ballpark.

Reunion General Extraordinario di Salbabo Red Machine Softball Team

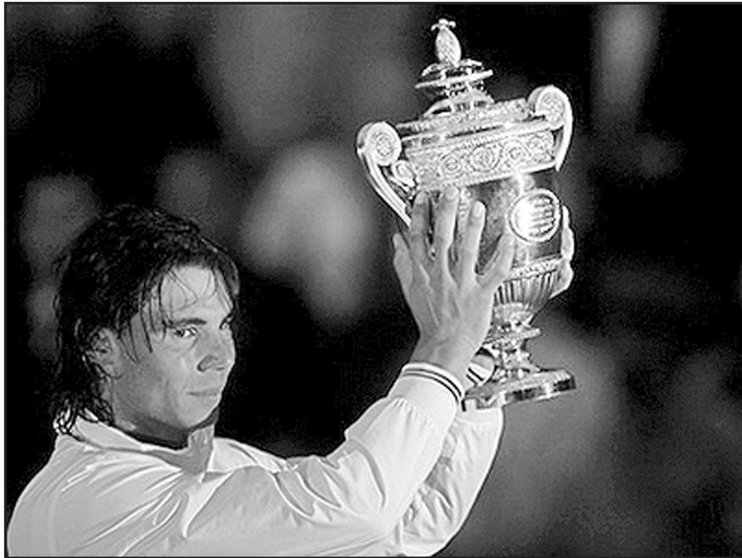




BORONCANA- Salbabo Red Machine Softball Team, e equipo cu ta preparando Copa Noord 2008 ta yama tur su miembronan pa un Reunion General Extraordinario cu lo tuma lugar diaranzon anochi pa 7.30 na cas di Teodoor Gei (Chomao).
Directiva ta haci un yamada serio y urgente na tur su miembronan ya cu e fecha ta acercando y lo tin di haci palabracionnan pa cu e torneo grandi aki.
Diaranzon lo papia naturalmente di Copa Noord 2008 y directiva ta spera di por conta cu asistencia di tur su miembronan sin excepcion.
Esnan cu no presenta y no laga sa nada tampoco, ta ser considera como no-colaborador di nan equipo. Acudi na e reunion tan importante aki y demostra cu bo ta dispuesto na traha na bienestar di bo equipo. Uni boso lo vence tur obstaculo!
Salbabo Red Machine a la carga!!!

BON DIA Aruba

Rafael Nadal ta gana Wimbledon den final historico contra di Roger Federer





LONDON- Tur medio a considera e final di e torneo di Wimbledon, como uno historico y kizas e mihor hamas hunga den e torneo su existencia.

Cinco set electricante, c'un nivel di wega hamas visto antes y cu accionnan simplemente spectacular.

E wega di mas largo di historia di Wimbledon, cu a caba net algun minuut prome cu solo a baha y cu fanaticonan a goza un mundo.

Nadal a cuminza pa domina e wega, ganando Federer cu parcialnan di 6- y 6-4 y tabata mustra rumbo pa un triunfo facil mescos cu na Roland Garros, pero di repente Federer a bira mas dedicido, determina pa e no perde Wimbledon manera el a perde esun di Paris, y for di e momento ey, e final a bira algo sensacional.

Federer a bira gana y di tres y di cuater set cu parcialnan di 7-6, den ambos caso cu "tie-breaker" caminda el a probecha di su mayor experencia.

E di cinco set a bira mesun sistema cu ambos hungador dominando nan servicio, sin perde nada y cu a conduci cu mester a sigui hunga te ora c'un di e hungadornan a saca bentaha di dos punto.

Rafael Nadal tabata e prome cu a kibra servicio di Nadal pa despues impone cu su propio servicio pa gana e final cu anotacion di 9-7 y asina logra su prome gran titulo riba cancha di yerba.

E Victoria di Nadal a kibra un racha di cinco triunfo sigui di Federer den e torneo di London mientras cu Nadal a converti su mes den e prome tenista cu ta logra gana e torneo di Paris y di London den mesun anja, desde 1986.

Venus Williams ta supera su ruman Serena pa gana su di cinco torneo di Wimbledon



LONDON- E tabata un asunto familiar, pero e rumannan Williams, esta Venus y Serena, a deleita e fanaticada di tennis den e final di damas di Wimbledon, cu tremendo demostracion di tennis.

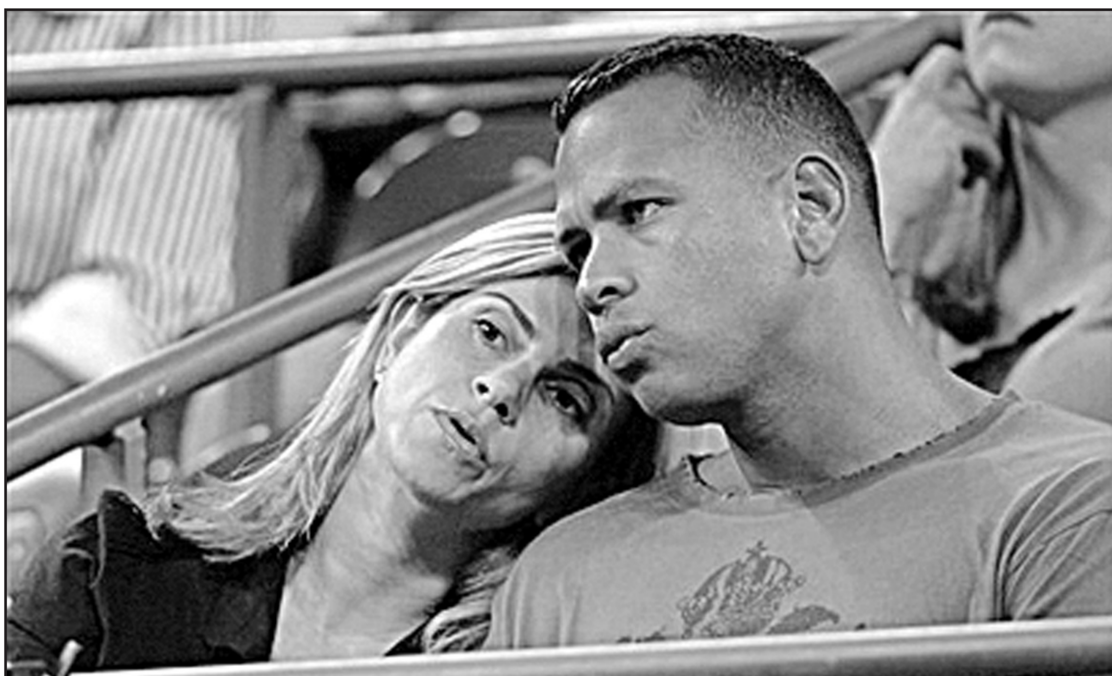
Na final di cuenta tabata Venus cu a Sali victorioso den dos set pa asina gana su di cinco titulo di Wimbledon, logrando esaki cu parcialnan di 7-5 y 6-4.

Venus a mustra mihor den e final, cu mucho mas consistencia y mas precision y e titulo tabata husto pa esun mas mihor, ya cu el a mustra superior na su ruman mas chikito. Venus a hunga un tremendo torneo na London, pero su ruman tambe pero den su totalidad, tabata Venus cu a hunga e mihor tennis den e torneo pa gana e titulo aki.

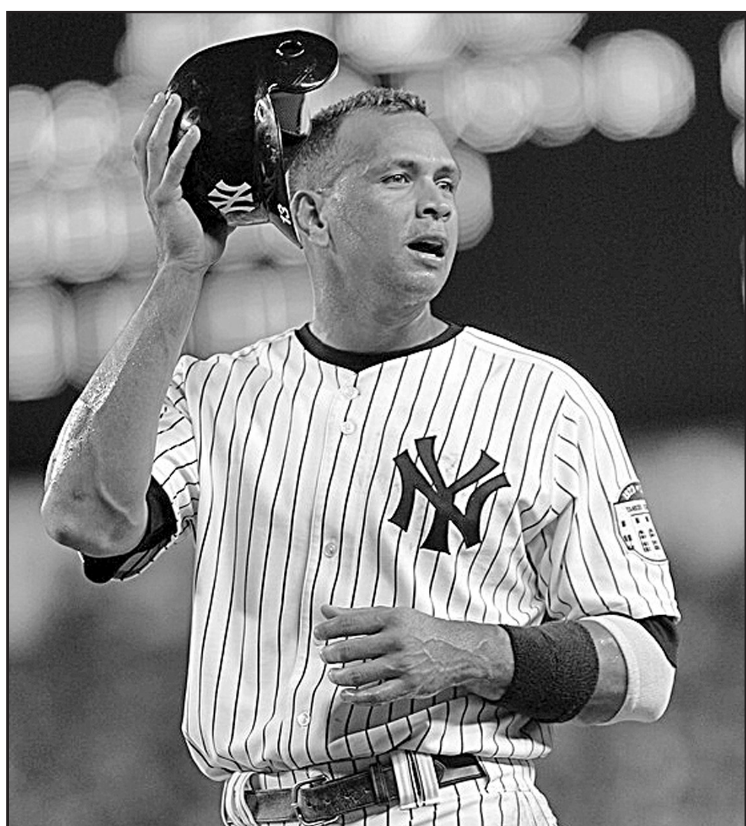


Cynthia Rodriguez a solicita separacion di e tercera base Alex Rodriguez di Yankees









NEW YORK- Alex Rodriguez sa kico ta presion y apesar cu e no a duna ningun comentario, su agente a mustra cu e no ta kere cu e peticion di divorcio di su esposa, esta Cynthia Rodriguez, lo bira un distraccion pa e pelotero.

"E ta hunga baseball pa gana su pan, y e proceso di separacion lo ser atende pa esnan cu tin e trabou aki," su agente a reacciona sin kier confirma algo di henter e proceso aki.

Cynthia kende siman pasa a bula bai Paris serca un amigo di dje, lo a bula bin New York den fin di siman y ayera mainta a anuncia oficialmente cu el a inicia e proceso di separacion.

Segun e esposo di e popular pelotero di New York Yankees, no ta prome biaha cu e matrimonio ta den crisis pa motibo di infidelidad di Alex, pero su ultimo relacion cu e conocido Madonna, a pone cu e esposa a dicidi cu a basta y te aki cos a yega.

Ta spera cu e proceso di divorcio lo converti su mes den un sumamenta costoso y cu Cynthia lo trata di gara mas tanto cu por di e miyones cu Alex a gana cu su bate.

Madonna den fin di siman a nenga di tin un relacion cu e tercera base di Yankees, y a mustra cu e mes ta casa ainda y cu e no tin nada cu ningun otro hende.

Sinembargo varios hende a yega di mira Madonna y Alex Rodriguez hunto na varios lugar publico y den algun caso hasta den un abrazo sumamente amoroso.

Alex Rodriguez mes no a laga e rumornan afecta su wega y contra di Boston Red Sox, el a conecta un home run den e wega di diadomingo, cual wega eventualmente Yankees a bin gana cu anotacion di 5-4 pa split e serie di cuater wega hunga na Yankee Stadium.

E home run a bira su di 536 di su carera loke ta empat'e cu e legendario centerfielder di Yankees, esta Mickey Mantle nadi 13 lugar riba e lista di tur tempo di mas home run conecta.

E pareha cu a drenta enlace matrimonial na luna di November di 2002, tin un cas di seis camber na Miami cu tin un balor di 12 miyon mientras cu na New York nan tin un apartamento di 7.4 miyon dollar caminda nan tabata bibando.

Na april ultimo, e pareha a haya nan di dos jiu mientras cu nan tin un jiu muher caba Natasha Alexander di 3 anja.

Un situacion cu Yankees ta lamenta di ta pasando na e momentonan aki, y nan ta spera cu esunto aki no bira un distraccion pa e tercera base di e ekipo, kende a caba di firma un contrato miyonario cu e ekipo prome cu temporada.

Dara Torres di 41 aña ta clasifica cu e ekipo di Merca pa natacion olimpico





OMAHA- Den ultimo dianan a tuma lugar e competencia clasificatorio di natacion pa e ekipo nacional di Merca, y un atleta a marca historia caba, tanto pa Merca como pa e proximo Weganan Olimpico, ora cu el a logra su clasificacion.

Ta trata aki di e senjora, Dara Torres kende diadomingo a logra un tempo record den natacion estilo liber riba 50 meter, logrando un triunfo cu tempo di 24.26, pa logra su di dos evento den cual e ta logra su clasificacion pa e weganan di Beijing.

Diabierna anochi el a logra su prome clasificacion ganando e prome puesto riba distancia di 100 meter y ora cu tur hende a kere cu ta algo accidental, Torres a logra na ripiti su hazanja riba distancia di 50 meter diadomingo.

E aspecto mas impactante di e clasificacion di Dara Torres, ta e hecho cu e tin 41 anja di edad y e lo converti su mes den e atleta di mas edad cu lo participa den e weganan moderno.

Torres a mustra contento di su logra y a bisa cu e tin cinco siman mas pa e drecha su tempo ainda mas riba e specialidadnan aki paBeijing, ya cu e kier marca historia ganando oro den e proximo weganan.

Cristiano Ronaldo a wordo opera na su rudia ayera mainta na Amsterdam





AMSTERDAM- Cristiano Ronaldo ayera mainta a ser someti na un intervencion quirurgico den un centro medio specialisa na Amsterdam, na su rudia drecho y e ta spera di keda for di tereno pa cuater siman.

E operacion a tuma lugar mei mei di dudanan grandi di loke e ta bai haci den futuro, esta cu e ta keda cu Manchester United of cu e ta bai definitivamente pa Real Madrid.

Tin diferencia grandi entre e hungador cu United, caminda e ta desea di bai pa Real Madrid pero dirigentenan di Manchester United no ta dispuesto pa aproba su transaccion pa e ekipo campeon di e Liga Spanjo.

Ronaldo no kier papia di e situacion aki, y ta prefera di atende cu su recuperacion awor mas cu nunca y mira kico ta bai pasa den futuro.

Opositor Humala apoya paro contra García en Perú

LIMA (Reuters) - El líder opositor peruano y nacionalista Ollanta Humala expresó el lunes su apoyo a un paro en contra de la política económica "neoliberal" que aplica el Gobierno de Alan García, mientras se perfila como candidato para las elecciones del 2011.

Humala, quien perdió por un pequeño margen los comicios del 2006 frente a García y mantiene buenas relaciones con el presidente venezolano, Hugo Chávez, afirmó que el Gobierno no ha logrado trasladar los beneficios del auge económico a los más los pobres.

"A nivel nacional, el Partido Nacionalista va a apoyar y participar también en el paro," dijo Humala en una conferencia de prensa. Desde que asumió el poder, García ha impulsado la firma de acuerdos de libre comercio y fomentado la inversión externa en el país, uno de los principales productores mundiales de metales.

Perú atraviesa seis años de fuerte crecimiento económico e incluso logró en abril el ansiado grado de inversión por parte de la agencia Fitch Ratings. Pero el Gobierno enfrenta protestas sociales en demanda de más recursos, mientras la pobreza afecta a cerca del 40 por ciento de la población.

La semana pasada, el país atravesó por una huelga nacional de mineros que no afectó significativamente en la producción, pero repercutió en los precios internacionales de los metales.

Previamente, pobladores de la región sureña de Moquegua realizaron una protesta de más de una semana en demanda de mayores recursos de la minería, que incluyó el bloqueo de importantes vías y la toma de 60 policías como rehenes.

"Hay una corriente de opinión que señala que Perú está muy bien, como pocas veces en su historia ha estado (...) Sin embargo, hay otra corriente de opinión que es la que dice este crecimiento no llega a mis bolsillos," dijo Humala.

"No basta el crecimiento si no viene acompañado de un desarrollo sostenible," añadió.

El líder nacionalista confirmó que algunos legisladores de su partido viajaron a provincias para participar en las marchas convocadas para el 9 de julio por el mayor gremio de trabajadores del país.



El líder opositor peruano y nacionalista Ollanta Humala habla con la prensa durante una conferencia en Lima, 7 jul 2008. Foto: Mariana Bazo/Reuters

Caen ventas de vehículos en Venezuela

CARACAS (AP) - Las ventas de automóviles, camiones y camionetas registraron entre enero y junio una caída de 27,4%, en comparación con igual período del año pasado, informó el lunes la Cámara Automotriz de Venezuela, (Cavenez).

La baja es considerada como una consecuencia directa de la decisión gubernamental de limitar la importación de vehículos para fomentar el empleo en las ensambladoras venezolanas.

Del total de 154.576 unidades vendidas entre enero y junio, 82.481 fueron importadas, lo que representa una baja de 41,1%, dijo el gremio privado. En el primer semestre del 2007 se negociaron 213.056 autos. En 2007 se vendieron 336.365 automóviles importados, más del 81% que el año anterior.

El ministerio de Industria Ligeras y Comercio fijó en 219.000 la cantidad vehículos que permitirán importar, incluidas motocicletas, en 2008. Algunos clientes tienen hasta ocho meses en lista de espera para adquirir un vehículo nuevo, se informó.

EEUU, en contra de ampliar el G-8 para incluir a Brasil y México

TOYAKO, Japón (AP) - Estados Unidos rechaza la ampliación del Grupo de los Ocho países más industrializados del mundo (G-8), una medida que permitiría incluir a países como México y Brasil, señaló el lunes un portavoz de la Casa Blanca.

"No estamos a favor de la ampliación", dijo a periodistas Gordon Johndroe, portavoz del Consejo de Seguridad Nacional de la Casa Blanca, en el marco de la cumbre del G-8 que comenzó el lunes en Toyako, un complejo turístico en la isla septentrional japonesa de Hokkaido.

La declaración de Johndroe sería la primera en que Estados Unidos manifiesta directamente su oposición a ampliar el G-8. Entraría además en conflicto con las propuestas del mandatario francés Nicolas Sarkozy, quien se ha pronunciado en favor de incluir por lo pronto a los países que conforman el llamado G-5, México, Brasil, China, India y Sudáfrica.

La agencia Kyodo, que fue la primera que informó sobre la postura expresada por Johndroe, citó a Dana Perrino, secretaria de prensa de la Casa Blanca, quien dijo que pese a que Washington se opone a la ampliación, sí está abierto a la realización de reuniones con países ajenos al G-8 en el marco de la cumbre.

"Aunque el tema de ampliar el G-8 surge de cuando en cuando, sigue siendo un tema que la gente discute y no algo que esté resuelto", dijo Perrino.

Johndroe dijo que, precisamente, la posibilidad de que el G-8 converse con otros países en las cumbres actuales, vuelve innecesaria la ampliación del grupo de potencias.

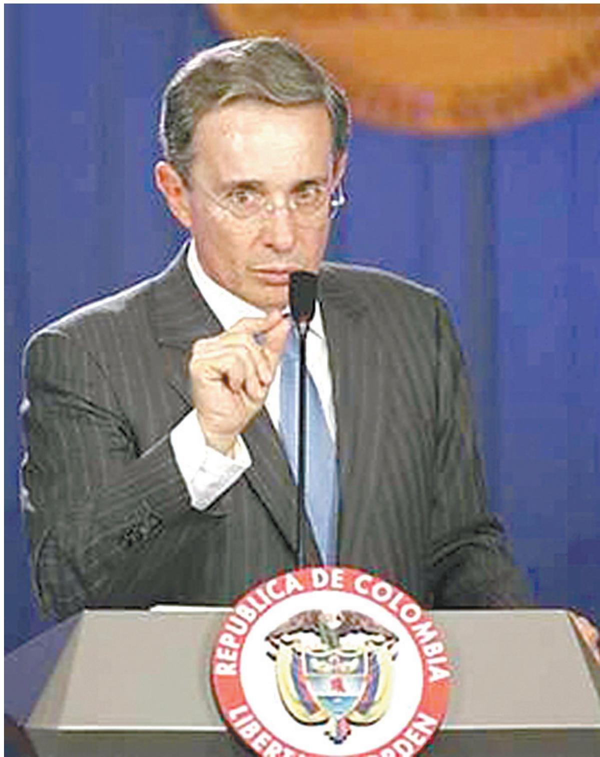
En la cumbre de Hokkaido, los cinco miembros del llamado Grupo Ampliado realizarán un encuentro paralelo, el martes, y se reunirán con los líderes del G-8 el miércoles. También está previsto que en la sesión del último día participen Australia, Corea del Sur e Indonesia.

Sarkozy ha instado en varias ocasiones al G-8 a ampliarse para incluir a potencias emergentes como China, India, Brasil, Sudáfrica y México, al considerar que no es sensato mantener a esas naciones al margen. Y en declaraciones publicadas el lunes, Sarkozy insistió en su petición.

"Al menos deberíamos tener un día entero para discutir con esos países en la cumbre", dijo Sarkozy al diario Yomiuri.

En la cumbre, la oportunidad para las naciones emergentes se limita a medio día.

Presidente Uribe debe suavizar su tono con las FARC: Betancourt


El presidente colombiano, Alvaro Uribe, durante una conferencia de prensa en el palacio Casa Narino en Bogotá, 3 jul 2008. Foto: (C) JOHN VIZCAINO / REUTERS/Reuters

PARIS (Reuters) - El presidente colombiano, Alvaro Uribe, debería suavizar su tono al negociar con la guerrilla izquierdista de las FARC, dijo el lunes la rehén liberada Ingrid Betancourt, quien instó al mandatario a romper con el lenguaje del "odio."

Betancourt fue rescatada la semana pasada luego de más de seis años de cautiverio en la jungla a manos de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), en una operación que ha sido ampliamente vista como una reivindicación de la postura de línea dura de Uribe frente a la guerrilla.

La FARC aún mantiene a cientos de rehenes y Betancourt, quien viajó a París antes de cumplirse las 48 horas de su rescate, dijo que Uribe debería cambiar su estrategia para ayudar a asegurar la liberación de los demás prisioneros.

"Hemos llegado al momento en el que hay que cambiar ese vocabulario radical, extremista, de odio, de palabras muy fuertes que hieren muy íntimamente al ser humano," dijo Betancourt a la francesa radio RFI, en su primera crítica pública desde su liberación a su alguna vez rival político.

Betancourt se postuló contra Uribe en la elección presidencial del 2002 y fue secuestrada antes de la votación. Uribe ganó esos comicios y fue reelegido en el 2006 después de que fue enmendada la Constitución para permitirle un segundo mandato consecutivo.

"Para Uribe, el final de las FARC es restablecimiento de la paz en Colombia. Para mí, la paz de Colombia pasa por unas transformaciones sociales," dijo la política al destacar que la tolerancia y el respeto son necesarios.

"Para Uribe la crisis colombiana es un problema de seguridad nacional, de conflicto, que produce injusticia social o conflicto social. Para mí es un conflicto de violencia social que produce inseguridad," añadió.

Betancourt estuvo llena de elogios para Uribe inmediatamente después de su rescate y analistas políticos han especulado que podría regresar a la política y postularse nuevamente a la presidencia.

AMBICIONES

El semanario colombiano Semana publicó una encuesta que arrojó que la ex rehén va a la cabeza sobre otros posibles candidatos a la presidencia, sin incluir al popular mandatario actual, quien bajo las reglas vigentes no puede volver a postularse.

Betancourt insistió en que es demasiado pronto como para decir si regresará a la política colombiana y, aunque comentó a la radio RFI que Uribe ha hecho "cosas muy buenas por Colombia," dejó claro que no están del mismo lado político.

En otra entrevista con la cadena de televisión France 24, Betancourt dio indicios de que podría buscar jugar un rol distinto en Colombia.

"Ser presidente es genial. Pero no tan genial, después de todo, tú puedes hacer otras cosas," manifestó según traducción de Reuters de sus palabras en francés.

"No estoy diciendo que no me postularé a presidente, tal vez, algún día. O tal vez no. Lo que quiero decir es que no es mi ambición. Mi ambición es servir. Servir a mi pueblo, a mi país," agregó.

Betancourt tiene doble nacionalidad franco-colombiana y el viernes viajó a París, donde fue recibida como heroína. Ha dicho que planea regresar a Colombia en los próximos días, pero no ha dado detalles de cuándo.

Morales y embajador EEUU se reúnen en Bolivia en medio tensión

LA PAZ (Reuters) - El presidente boliviano, Evo Morales, uno de los principales críticos de Washington en la región, se reunió el lunes con el embajador estadounidense en La Paz en un intento por mejorar las resquebrajadas relaciones entre los dos países.

El canciller boliviano, David Choquehuanca, explicó a periodistas que durante el encuentro se discutieron posibles caminos para construir un vínculo de "respeto mutuo y sin intromisiones" entre las dos naciones.

Morales es uno de los principal aliados del mandatario venezolano, Hugo Chávez, en su cruzada contra Estados Unidos y en reiteradas ocasiones acusó a Washington de querer desestabilizarlo por la ola de nacionalizaciones económicas que lanzó desde que asumió en enero del 2006.

"Hemos abordados temas importantes como (...) construir relaciones positivas con Estados Unidos, donde se contempla el diálogo político y generar un ambiente de confianza y de cooperación," dijo el canciller boliviano.

En el último enfrentamiento entre los dos países, Morales celebró la decisión de los sindicatos cocaleros de la región central de Chapare, su cuna política, de expulsar a la agencia de ayuda internacional de Estados Unidos por supuestamente financiar actividades políticas de la oposición.

Luego, el mandatario aplaudió una violenta protesta frente a la embajada estadounidense en La Paz por la decisión de Estados Unidos de brindar asilo de un ex ministro acusado de genocidio. Washington respondió llamando a su embajador Philip Goldberg a consultas por unos días.

Tras el encuentro, el diplomático reconoció que hay problemas entre los dos países y se refirió especialmente a la expulsión de los funcionarios de la agencia de cooperación USAID hace dos semanas.

"Lo que pasó en el Chapare es un gran problema para nosotros, porqué nuestro personal salió bajo amenazas de un lugar. No fue una decisión en conjunto; nosotros hemos trabajado en el Chapare viendo desarrollo alternativo hace muchos años y queremos hablar de estos temas," declaró.


El embajador de Estados Unidos en Bolivia, Philip Goldberg, tras su llegada al aeropuerto El Alto, en las afueras de La Paz , 2 julio 2008. Foto: David Mercado/Reuters

2 morto ora cu jet di carga a cay na Bogota





BOGOTA, Colombia – Un avion di carga Mericano yena cu roza cu tabata bayendo rumbo pa Miami a a cay ayera mainta tempran banda di e capital Colombiano, Bogota, matando un tata y su yiu den nan casn in their home on the, asina oficialnan di aviacion Colombiano a dun di conoce.
Ningun di e 8 miembronan di tripulacion di e avion a wordo raporta morto, aunke director di un hospital a bisa cu un di nan ta den condicion serio. Esaki tabata di dos biaha den seis siman cu un Boeing 747 di Ypsilanti, di Kalitta Air cu su base na Michigan, a accidenta.

Investigadornan Mericano mester a yega Colombia caba pa asisti den un investigacion di Gobierno riba e causa di e accidente, asina U.S. National Transportation Safety Board a informa.
E tripulacion di e avion a bisa controladornan di trafico aereo dialuna mainta tempran cu un di su motornan a coy candela y contacto cu radio a wordo perdi algun seconde despues, asina Donald Tasco, director interno di e agencia di aviacion di Colombia a duna di conoce.
Pa 3:50 am (4:50 a.m. EDT; 0850 GMT), e jet a trata di realiza un aterizahe di emergencia y a cay riba un rancho na 15 miya nort-west di Bogota, asina un funcionario di aviacion y Diego Humberto Sicard, Gobernador di Madrid, di e pueblo chikito, a duna di conoce.

E avion a parti den dos y su rabo a dal den un cas rancho, matando Pedro Suarez, 50, y su yiu homber Edwin, di 13 aña.
E avion a pasa Bogota pa recohe flornan – un di e exportacionnan di mas grandi di Colombia – y tabata programa pa ateriza na Miami, Kalitta Air su Vice President Pete Sanderlin a bisa.

"Tur e tripulantenan abordo a sufri lesion," el a informa prensa.

Cazadornan Nazi a yega Chile y Argentina pa busca di "Dr. Morto"

SANTIAGO (AFP) – Cazadornan Nazi for di Simon Wiesenthal Center a yega ayera pa busca e notorio Aleman criminal di Guera Aribert Heim, 94, mas conoci como "Dr. Morto", cu ta wordo sospecha cu e ta scondi na Chile of Argentina, un oficial di e centro a bisa AFP.

E delegacion ta encabesa pa e hefe principal di e centrl Israeli y Cazador Nazi top Efraim Zuroff, y nan "Operation Last Chance" andando lo hiba nan pa Puerto Montt, na sur di Chile, y Bariloche, na zuid-oost Argentina, asina Sergio Widder a duna di conoce.
Puerto Montt ta cas di e yiu muhe di Heim, Waltraud y por ta e lugar unda cu e ta kedando actualmente, e representante na Latino America di e centro di Wiesenthal a duna di conoce.

E di dos criminal di Guera Nazi mas busca riba e lista di e centro, Heim ta wordo busca pa asesinato di centenares di prisoneronan di e mal conoci campo di concentracion Mauthausen na Austra durante e Di Dos Guera Mundial.

Heim a wordo aresta dor di trupanan Mericano na 1945 por a wordo laga liber dos aña y mey despues bou di circumstancianan sospechoso, na opinion di e Centro di Wiesenthal.

Despues el a practica como ginecologo na Alemania y a huy na 1962 ora cu autoridadnan tabata na punto di detene.

Alemania, Austria y e centro a pone un recompensa total di 310 mil euro (459 mil dollar) pa informacion cu por conduci na aresto y enhuiciamento di Heim.



Foto di archivo di e director di Simon Wiesenthal Center, Dr. Efraim Zuroff di Israel. Cazadirnan Nazi di Simon Wiesenthal Center a yega ayera pa busca e notorio aleman criminal di guera Aribert Heim, 94, conoci como "Dr Death," cu nan ta kere ta scondi na Chile of Argentina.

Demostrantenan durante e Cumbre di G8





JAPON – Demostrantenan y polis a keda confronta den un "stand-off" tenso ayera ora cu autoridandan Japones a blokea demostrantenan di yega cerca di e cumbre di e lidernan mas poderoso di mundo den un area aleha den seronan.

Alrededor di 50 demostrantantenan anti-globalisacion, mayoria for di exterior, a marcha direccion di e e hotel luhoso di e lidernan di Grupo di Ocho den e seronan, pero prome cu nan por a yega cerca, nan a wordo para dor di mas cu 100 polis anti-riot cu 20 Van.
"Eski no ta manera democracia mester ta," un di e demostrantenan a bisa gritando polis, y kende tabata vigilando e lugar den e yobida fuerte cu tabata cay.

Un negociador di Polis a contesta nan bisando: "Bay bek. Mi ta advirtiendo bo cu lo bo owrdo aretsa."

Despues di 30 minuut di e "stand-off " den e pueblo di Toyoura, e demostrantenan, di cual algun nan cabes ta tapa cu sumbre y lenso, a hala atrás pa nan lugar di campamento remoto.

"Na Japon e derecho pa demostra ta wordo ferutemente reprimi," un activista Spaño a duna di conoce.

"E no ta solamente awor, pero tin un continuo falta di accesor pa ciudadanonan Japones expresa nan ideanan di cualkier manera cu ta dificil."

Miles di demostrantenan a grita slogan diasabra na Hokkaido su ciudad di mas grandi di Sapporo, cu Polis arestando tres demostrante y un periodista, pero ningun persona a logra yega cerca di sede di e cumbre.

Misa di Inglatera ta autoriza ordenacion di muhernna Obispo

LONDRES - Arzobispo di Canterbury, Rowan Williams, a autoriza e decision di ordena muhenan den sacerdocio.
E decision di e anglicanismo británico a provoca un division grandi den su seno entre Liberalnan y Conservadornan.
Despues di debate di mas di seis ora, e miembronan di e Sinodo General, reuni na York (nort di Inglatera) for di diabierna ultimo, a vota na fabor di e ordenacion di muhenan obispo.
E iglesia ey, cu a ordena pa prome biaha muhenan den sacerdocio na 1994, a compromete su mes dos aña pasa pa acepta e elevacion di muhenan den e posicion ey.
No obstante, tabata pendiente dicidi e pasonan cu mester dal y e manera di acomoda e ala conservador di e Inglesia Anglicano, cu no ta acepta e autoridad di un muhe mas halto cu un simpel pastor.
Di hecho, mas di 1300 clerigo a menaza, den un carta dirigi na e arzobisponan di Canterbury, Rowan Williams (primado di Iglesia Anglicana), y di York, John Sentamu (número dos di Misa di Inglaterra), cu bandona nan promesa si no wordo garantiza e tradicionalistanan e derecho di no reconoce muhenan obispo.
Pa complace, e sector mas ortodoxo, Sínodo General a aproba un mocion cu ta studia e elaboracion di un codigo di conducta cu ta permiti e parokianan mas conservador di no tin contacto cu e muhenan Obispo.

No obstante, otro ideanan treci dor di e conservadornan a topa cu rechazo di Sinodo, manera e creacion di varios "super obispo" masculino cu ta atende e necesidadnan di e diocesis cu ta contra pa un muhe Obispo asisti na cierto actonan.
Tanto Williams como Sentamu den e reunion di York a expresa nan mes na fabor di logra un acuerdo cu e conservadornan, pa evita un posibel division.
Tambe nan a expresa nan opinion algun muher manera Christina Rees, integrante di Sínodo y presidente di e grupo 'Mujeres en la Iglesia'.

"Tin muhenan hopi capaz y di hopi experiencia cu un gran talento pa Iglesia cu nos por usa den nos ministerio di lidernan den Cas di e Obisponan. Y nos ta laga e talentonan ey pasa y tambe e experiencia,," Rees a argumenta.

Misa di Inglatera, cu su gobernador supremo ta Reina Isabel II, ta e misa oficial estableci den Reino Uni y e fundeshi di Comunion Anglicano, cu ta conta cu mas o menos 77 miyon di fielnan rond mundo.

Atentado suicida contra embahada di India na Kabul a causa 41 morto





KABUL (AFP) - Un atentado suicida contra Embahada di India na Kabul, den pleno centro di e capital Afgano, a causa morto di 41 persona – incluyendo un agregado militar, un diplomatico y dos guardia di seguridad Indio – y a laga 147 herido, asina fuentenan oficial di ambos pais a duna di conoce.

"E balance di victimanan a yega na 41 morto y 147 herido. Entre e fayecidonan tin seis polis," asina vocerio di Ministerio di Interior Afgano, Zemarai Bashary, a duna di conoce na AFP. Hopi di e victimanan tabata Afgano cu a bini pa pidi un visa. Na New Delhi, fuentenan gubernamental a indica cu e agregado di Defensa, General di Brigada Mehta, a muri den e explosion, y tambe un diplomatico y dos guardia Indio di legislacion.

Ta trata di un atentado cu bom cu mayor cantidad di victimanan mortal den e capital Afgano desde inicio di e insurreccion di milicia islamista Talibanes, expulsa di poder na 2001 pa un coalicion militar encabesa pa Merca. Un suicida a explota un caro-bom den oranan di mainta cera di e cura di Embahda Indio, mientras cu e auto di un diplomatico tabata drenta e lugar, asina e Embahador di India, Jayan Prasad a duna di conoce.

E explosion potentente a causa un huma preto grandi. E suela tabata yena cu miembronan mutila y restonan humano, asina varios testigo a informa.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

MANDA BO CLASIFICADO AWOR VIA SMS: SETAR 7800 OF DIGICEL 7800 Y SPAAR.

TA BENDE
Un Ford Explorer 5 porta
Tel: 746-9412 / 563-6237

TA BENDE
Ford Pick up '97 color blanco, automatic, Afl. 5500,=
Tel: 586-4159 / 993-1012

TA BENDE
Un Oldsmobile '91, automatic Afl. 2.800,= discutibel.
Tel: 584-7202 / 593-9422

TA BENDE
Un Chevy Monda cuatro porta standard/airco Afl. 5.500,= un DVD panasonic pa Afl. 95,=
Tel: 593-6318

TA BENDE
Un Body camaro Iroc Z '85 den bon condicion bon pa amantenan di drag. Tel: 565-4573

TA BENDE
Toyota Rav 4 1999/std, airco, Bon condicion Afl. 14.000,=
Tel: 566-2402

FOR SALE
Chevrolet Colorado '05, white, double cabin, full equipped Afl. 35.000,= mileage 57600.
Tel: 593-8351

TA BENDE
Un Toyota Prado 1999 color

TA BENDE
Pitbull puppies Afl. 300,= sin vacuna Tel: 561-9713

TA BENDE
Sofa di sala pa 2 persona manera nobo Afl. 350,=
Tel: 567-9386

FOR SALE
Nice Home, with coconut Palms 936m2 3 bedrs and 2 baths, built up to 240m2 Afl. 340.000,= or $191.000,= Tel: 564-0644

TA BENDE
1 cama queen size + colchon na bon prijs, tambe 3 pida hekwerk color blanco midi 1x2m. bon prijs
Tel: 584-1008

FOR SALE
Townhouses in beutifull garden project now reduced. Prices starting at $395.000,= for 2-bdrm units Call: 564-0644

FOR SALE
Home with 2 bdrm home in Picaron, property lot of 272m2 and 62m2 built Afl.98.000,=
Tel: 564-0644

TA BENDE
Un para di lora aratinga
Pa mas informacion yama
Afl. 1000,= Tel: 583-4624 / 743-1201

TA BENDE

Labrador/Chesapeake Bay retriever puppies, tin un chocolate hembra y tin cuater preto macho.
7 siman bieuw, Vacuna, Ontwormt, disponibel desde 5 Juli 2008.

Tel: 592-3553 despues di 6"or

TA BENDE

Un Yamaha Banshee
350cc di aña 2006
Special Edition cu un set di riem extra, y racing pipe.
Prijs special cu tur extra's
Afl. 10.000,=

Tel: 563-7533

TA BENDE
Pa motibo di viahe, cama king, cama dbl, wash machine,desk, porch set , spiel, waaier stoel, kachel decoratibo, lampi, stallage, caretiya, diferente. Tambe un shimis di quinceanjera of prom geel/groen nobo Afl. 100,=. herment Tel: 583-4624 / 743-1201

TA BENDE
1 airco wondow 24.000Btu cu garantia y service Panasonic. Afl. 500,= Tel: 592=-0125

TA BENDE
Betonmolen ½ saco di gasoline poco usa, nobo, solamente Afl. 900,= pa mas informacion Tel: 592-7225

TA BENDE
Compaq presario PC/flatscreen Hp 17 inch, processor, Intel celeron D360, memory, na cambie na 1.512MB e tabata 512MB hard drive 120GB, optical drive, dvd/cd burner with lightscribe technology, Nvidia, pci express 250MB ddr with turbo cashe Tel: 588-2826

TA BENDE
Un trailer pa bai bump chiquito Pa mas info. Tel: 741-2717

TA BENDE
Un Yamaha Banshe 2008 Orange/black, nobo nobo pa Afl. 14.500,= Tel: 565-3667

FOR SALE
House in Balashi dorp, leaseland 568m2, oceanview, Afl. 350.000,= Te;: 747-3530 / 563-5102

TA BENDE
Set di sala y comedor luis 15 segunda, comedor tin su cashi mesa cu 6 stoel. set sala 3 stoel cu su mesa. Tel: 561-0375 / 736-6019

TA BENDE
Un ketchen cabinet di palo estilo antique pa Afl. 2.550,=
Tel: 749-7786

TA BENDE
2 cama di un persona Afl. 250,= cada un. y un Pick-up Doble cabina Nissan '00 a/c std, gasoline, bon condicion.
Tel: 583-3790 / 562-8580

TA BENDE
Un scooter 2006 pa Afl. 2.000,= un mesa di billjard pa Afl. 2.000,= un imagen di dr. Jose Gregorio Hernandes Afl. 200,=
Pa mas informacion yama
Tel: 592-1228

TA HUUR

TA HUUR
Un cas grandi comodo y espacioso, Santa Helena como oficina of negoshi pa vivienda no solicita Tel: 566-3130

TA HUUR
Un apartment na Brazil Congoweg, sala, cushina, camber ta apart. Afl. 850,=/+ 1 luna borg. Tel: 963-4485/ 568-2250 por drenta di biaha.

TA HUUR
Apartment muebla cu airco, inclui gas + cable, exclui awa + luz. San Nicolas Tel: 584-1008

TA HUUR
Un apartment di 3 camber di 3 camber, 2 baño, sala cushina, inclui cable,l internet, muebla Awa, luz gas ta apart Afl. 1950,= + 1 luna deposito Tel: 568-6769

TA HUUR
La Cabana 1 camber for di 6 te cu 13 July $650. Tel: 564-3023

HOUSE FOR RENT
Vacation rental beautifull house in residentail area 3 bdrm, 2 baths, kitchen, living + dinningroom open floor plan, close to the airport and shopping centralluy located $180,=per day $1.900 p/month. Tel: 566-2769 crystalclearco@hotmail.com/chupetica13@hotmail.com

TA HUUR
Un Cas na Montaña Noord Afl. 800,- pa luna awa y coriente y gas exclui Tel: 592-1228

TA HUUR
Cas grandi remodela, 2 camber 1 baño, sala grandi, comedor cushina, 2 porch grandi washok parcialmente muebla Afl. 1.500,= p/l. + 1 luna deposito. Sabana Liber 42-C
Tel: 585-6996 / 563-1090

TA HUUR
Un camber den cas banda di Marriott cu tur cos inclui! Afl. 300,= pa luna. Tel: 567-9386

TA HUUR
Un apartment di cun camber situa na Caya Frere Arnold 10 semi muebla prijs Afl. 650,= plus 1 luna deposito. Tel: 582-1552

FOR RENT
Furnished apart. 1 bedroom, Balanderstraat/Madiki
Tel: 583-4856 / 560-1866

TA REGALA

Cacho tin 5 macho y 5 tefi e mama di e cachonan ta rasa rotweiler bruha cu straathond, tata di e cachonan ta un macho straathond crioyo di San Nicolas e cachonan tin ± 6 siman y nan ta come y bebe riba nan mes. Pa mas informacion
Tel: 594-3426

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
pa tur tipo di trabao di construction, verf, roof, maintenance, pick-up services, welding, carpintem antena di radio y hopi mas.
Tel: 747-9462 / 560-8034

SERVICIO PUBLICO
Ta busca of hiba mucha skol pa mas informacion yama Tel: 740-2233 por cuminsa solicita pa aña escolar nobo na playa

SERVICIO PUBLICO
Nos ta order piesa pa Toyota, Honda, VW y otro marca di auto nobo of segunda mano. Tambe nos ta order piesa pa brommer. pa mas informacion yama
Tel: 584-0204 / 594-1355

SERIVIO PUBLICO
Nos pa specialisa den trabaonan di carpinteria, tur sorto di trabao di blafon y trabao di sheetrock, pega porta y cu su slot, verf cas of negoshi y hopi mas.
Tel: 565-6876 / 587-4699

SERVICIO PUBLICO
Ta jena tur papel di Belasting manera BBO, loonbelasting, inkomstenbelasting di tur aña. Nos ta saca copia y entrega pa bo tambe. Tel: 568-1187

SERVICIO PUBLICO
Nos ta duna Masage pa stress, dolor di musculo di lomba y masage pa baha peso. Enteresado nan serio por yama pa un cita Tel: 564-5272 tambe nos ta hasi manicure y pedicure.

TA BUSCA

TA BUSCA
Un Hulp chauffeur cu su propio bus Tel: 736-1687 Noord y omgeving

TA BUSCA
Urgente cas pa huur cu cura min. 2 camber (pa Juli) Maximaal Afl. 1000,= Tel: 583-4624 / 743-1201

TA BUSCA
Apartamento grandi of cas na Playa of bicindario.
Tel: 568-5908

LOOKING FOR
A tutor for a 3 year old boy 2x per week, 1 to 2 hours per day, afternoon hours Call 588-4242

TA BUSCA
Pa traha den pool Bar como bartender un dama cu experiencia edad entre 21 - 35 aña Tel: 963-0569

LOOKING FOR
All around maintenance man 5 times a week ½ day call 588-4242



Britanico condena na 34 aña di prison pa participa den golpi di estado na Guinea Ecuatorial

Ta pidiendo extradiccion di yiu di ex Minister Britanico Mark Thatcher

MALABO (Reuters) - Un tribunal di Guinea Ecuatorial a condena ayera e mercenario Britanico Simon Mann na 34 aña di prison pa su rol den e golpi di estado fracasa na 2004, den cual, a ser bisa, tambe tabata involucra e yiu homber di e ex Prome Minister di Gran Bretaña Margaret Thatcher.

Mann, di 56 aña y ex agente special di forsanan arma educa na Eton, a wordo condena na un castigo di 34 aña, cuater luna y tres dia pa deroca Presidente Teodoro Obiang Nguema Mbasogo, den e estado chikito productor di petroleo di occidente Africano.
Bisti cu e uniform gris di prison, Mann a keda para sin move, mientras cu e Huez a presidi e huicio, Carlos Mangue, a lesa den bos halto e sentencia den e sala di Corte, fuertemente custodia den e capital, Malabo.

Otro acusado, e empresario libanés Mohamed Salaam, a ricibi un castigo di 18 aña di prison, mientras cu cuater ciudadano local a ricibi condena di seis aña cada uno.
Otro a wordo encarcela pa un aña y un ultimo individuo a wordo absolvi.
Tambe a ordena Mann pa paga un multa y compensacion na e estad di Guinea Ecuatorial cu ta yega na mas o menos 24 miyon dollar.
E castigo di prison halto contra e mercenario Britanico, cu lo por lague den prison resto di su vida, tabata mas duro cu e 31 añanan pidi luna pasa dor di fiscal general di Guinea Ecuatorial durante e huicio na Malabo.
Buscando indulgencia, Mann a pidi pordona y a pinta su mes manera un titere di poderoso empresarionan internacional cu el a bisa tabata trata di tuma poder na Guinea Ecuatorial, e di tres productor di petroleo mas grandi na Africa subsahariana. Obiang ta goberna eynan desde 1979.

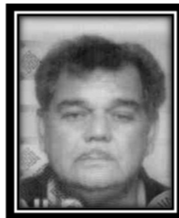
Huez Mangue a bisa cu e sentencia halto ta hustifica pa e "seriedad di e crimennan" y e peso di e evidencia.
Describiendo su mes como un simpel "empleado", Mann a denuncia cu e cerebronan real tras di e plan di golpi di estado ta magnatenan empresarial, incluyendo e miyonario Libanes Eli Calil, staciona na Londres, y Mark Thatcher, yiu di ex Prome Minister Britanico Margaret Thatcher.

Tanto Calil como Thatcher nenga cualkier rol den e conspiracion y nan no ta na Guinea Ecuatorial.
Pero Mangue a ordena e fiscal público, Jose Olo Obono, p atrata di trece nan dilanti mesa berde. E funcionario di husticia a bisa cu Gobierno di su pais lo trata di pidi extradiccion.

Aurora Funeral Home
Cumana #76
Tel: 593-0857/588-6699/560-1403 Fax 588-6698

GRADICIMENTO / INVITACION

Na nomber di su esposa, yiunan, rumannan y demas famia nos kier a gradici un y tur
Cu a compaña nos na momento di fayecimento y entiero di nos difunto stima:



Sr. Gilberto Feliciana
" Betty"

Un gradicimento special ta bay na :
Aurora Funeral Home pa e atenshon y bon servicio.
Sra. Delia Willems y Gerente di Key Largo Casino.
Alavez nos ta haci invitacion pa tres (3) Santo Sacrifico di Misa:
Dialuna 7 di juli pa 7'or di anochi na misa Sta. Filomena.
Diaranzon 9 di juli pa 7' or di anochi na sitio di oracion "Jose Gregorio Hernandez" na T.L.
Diasabra 12 di juli pa 7' or di anochi na Misa Sta. Filomena.
Despues di ultimo misa tin un Rosario na cas Paradera # 101-C na cas
di su yiu Gilbert.

Den nomber di su Señora,yiunan, rumannan
y demas famia.

Aurora Funeral Home
Cumana #76
Tel: 593-0857/588-6699/560-1403 Fax 588-6698

GRADICIMENTO/INVITACION

Nos ta gradici tur esnan cu a mustra interes durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos tata, welo, omo y ruman:



Eusebio Koolman
miho conoci como Chebito

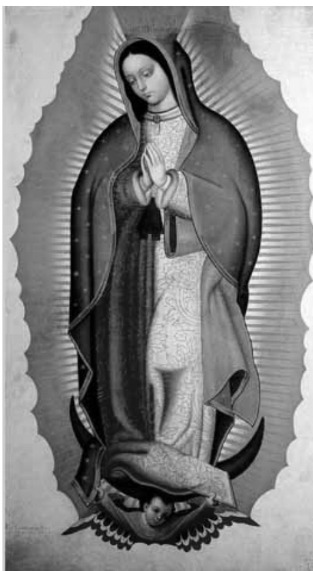
Un danki special na Lila Richardson, otro cantantenan y musiconan pa e bunita canticanan.
Boso atencion tabata un consuelo pa nos y un muestra di aprecio pa nos defunto stima.
Un danki special na personal y nos grandinan di Huize Maristella kendenan a duna Chebito tur cariño durante su estadia na e cas pa nos grandinan.

Alabes nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa asisti na tres Santo Sacrificio di misa:
diamars 8, diahuebs 10 y diasabra 12 di juli pa shet'or di anochi na Iglesia Inmaculata Concepcion na Santa Cruz. Despues di e ultimo misa nos lo resa un rosario na cas Sabana Grandi 5.

Su yiunan: Leo, Nilda, Nico, Jossy y Tito y demas famia







AGENCIA FUNERARIA ZEPP WEVER
Caya Betico Croes 49-c/d
Tel: 5821612 Fax: 5827442



Conforme cu Dios su boluntad pero agradecido pa tur lokual e la significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos esposo, tata, welo, ruman y tio:

Sr. Bernhard Rudolf Julio Sleur
Mihor conoci como "Jul of Julio"

Na nomber di su esposa Sra. Mercedes Sleur-Franken

Su yuinan: Junior Sleur y famia(USA)
Ruthline, Michael Balich y famia(USA)
Valerio Sleur (USA)
Swinda Geerman (USA)
Adriana, Julian Morillo Sleur y famia
Maria Esther Mejia Torres y famia
Jerushka, Candito Arias Acosta- Sleur y famia
Harvey Sleur- Zulaika Geerman y famia

Manera yui: Marisa Rosario (USA)

Su Ruman: Geraldina "Dina" Eckmeyer y famia

Nietonan: Jonathan, Christina, Steven, Edrienne, Jourdainne
Robert, Leanne, Roland, Jacqmard, John Harve Bernhard, Abel-Isaics
Ex esposa: Liria Rosario (USA)

Primonan: Alwin Sleur y famia
Cecilia Soliana y famia na Curacao
Maura Soliana y famia na Curacao

Sobrino/nan: Patricia "Tisha" Sleur y famia
Rudolf "Nunu"- Elizabeth Eckmeyer Gonzalez y famia
Dominico "Cochi" Eckmeyer y famia na Hulanda
Cerilio "Janche" Eckmeyer na Hulanda
Ronny Eckmeyer
Sherly Eckmeyer y famia na Hulanda
Kenneth Eckmeyer y famia na Hulanda
Hilda- Karel Palm y famia
Sonia Backmeyer y famia

Swa/ cuñanan: Lucina Erasmus y famia
Luisa- Coby Maduro Franken y famia
Glenda Franken- Mario Lampe y famia
Roland Franken y famia
Anthony Franken y famia

Comer y compernan: Beatriz de Cuba, Dorris Herrera, Luisa Maduro, Mr. Rock, William Herrera, Ronny Eckmeyer

Bon amigo di cas: Betty, Maria, Pululi, Tencha, Gabriel, Edwin, Astrid, Rina, Chuped, Juancita, Josefa, Roberto, Carolina, Cecilia, Melciades, Angelito, Junior, Lidia, Zoila, Cera, Luz, Maria M., Lody, Benito, Ramon, Argentina, Wichi, Peus, Rondon.

Demas famia: Sleur, Franken, Eckmeyer, Rosario, Sherwood, Kock, Morillo, Mejia- Torres, Arias-Ramirez Acosta, Rosado, Petronia, Albertsz, Diaz, Rivas, Brea –Almonte,Croes, Arends, Maduro, Erasmus, Toppenberg- Soliana de Jesus, Hoek, Clemencia, Pichardo, Paula, Vos, Naar, Herrera, Brouwer, Geerman, Soliano, Gonzalez, de Cuba,Thielman, Lacle-Correa, Palm, Dania, Beckmeyer, Loopstok, Picus, Kemp, Mejia Thomas.
Kier a invita tur famia, amigo, bisiña y conocir nan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diamars 8 di Juli 2008 saliendo for di 4or pa Santana Catolico den caya Ernesto Petronia.y for di 2or pa
4or e restonan mortal di "Jul" lo ta reposa den Misa San Fransisco na Playa.

Disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualquier persona, nos ta lamenta cu despues di entiero
No ta ricibi bishita di condolencia na cas.



' Mi ta confia den bo grasia,
mi curazon ta hubila bo salbacion. "
Ps. 13:5

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:



Sra. Vda. Pearl Olive Poulina-Brathwaite

mihor conoci como: " Daisey of Pol "

na edad di 78 aña

Dia y ora di entiero lo wordo anuncia despues.



Cuando los seres humanos vibran con energía angélica, su presencia y compañía irradian una luz especial.
Los ángeles son maestros en vuelos, en transparencias, en fortalezas, en dulzuras y en cuidados.
Ellos son quienes tienen la fundamental misión de ayudarnos a dar el salto evolutivo anunciado por las profecías.
Por eso los maestros, aseguran que miles de millones de ángeles, comprendiendo lo que pasa, descendieron a la tierra para poder ayudarnos a tomar esta decisión tan importante y ayudarnos a responder a una única pregunta. Que en nuestra más secreta intimidad todos escuchamos. Una pregunta fuerte, continua y tan insistente. ¿Eligiremos el amor o el poder como motor de nuestras vidas?



Virgen Santisima de la Altagracia







Oracion a Santa Clara



Santa Clara que seguiste a Cristo con tu vida de probreza oracion, haz que Entregando nos confieis la providencia del padre Celestial en el entero abandono, acceptando derenamente su divina bondad, Santa Clara bella y hermosa, ilumina mis caminos para la gloria y la victoria, librame de los enemigos y de los problemas. Pido a Santa Clara que cubre mi cabeza con su manto sagrado. Guiame Santa Clara para que yo pueda resolver todos mis problemas. Amen. Rezar esta oracion mas 9 Ave Maria, 9 dias, con una vela encendido en la mano, el ultimo dia dejar la vela finalizar. Hacer tres peticiones, un negocio y 2 imposibles. Publica al noveno dia.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Señor ta mi wardador, mi n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega."
Ps. 23:1,2

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Luz Rivera

Dia, ora y lugar lo wordo anuncia despues.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

GRADICIMENTO / INVITACION

Den nomber di su esposo, yuinan, mama y rumannan, nos kier a gradici tur esnan cu na un

manera of otro a juda y companja nos durante enfermedad, na momento di fayecimento y entiero

di nos **Mena** stima

Un gradicimento special ta bay na Koningin Wilhelmina Kankerfonds, na Doei Jansen, Anita,

Filomena, Maria y Norma pa nan atencion y carinjo.

Na Sra Yolanda y Eugene pa nan trabao sublime.

Na tur esnan cu a assisti na e acto di entiero, a jama, manda telegram y krans, y na tur cu a

coopera cu Kankerfonds.

Boso presencia y cariño ta un consuelo pa nos.

Alavez nos kier a invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan p'asisti na un Santo Sacrificio di

Misa Diaranzon 9 di Juli. Despues lo tin un oracion na cas Monserat 31.

Masha danki pa boso sosten y apoyo

Famia Yarzagaray - Giel



DIVINO NIÑO

Rece 7 Padre Nuestro, 7 Ave Marias, 7 Credos durante 7 dias. Pida un imposible y sera favorecido. Mandar a publicar al 7o dia



May You Find Comfort

*May you find comfort in the thought
that sorrow, grief, and woe
are sent into our lives sometimes
to help our souls to grow.
For through the depths of sorrow,
comes understanding love,
And peace and truth and comfort
are sent from God above.*

Tata celestial duna Nilda Koolman (Presidente di UNOCA) y famia hopi forsa cu e perdida inespera di nan ser queri.

Cu Chebito sosega na paz den brasa di Señor.

Directiva y personal di UNOCA



Nos bida ta boso

*Jul Asina nos a yamabo, pero ta nos welo bo ta
Welo bo ta e unico
Kico nos por a falta,
Pa e amor grandi cu bo ta tin pa nos.
Welo ta nos unico referencia
Welo ta e unico cu nos kier imagina
Cu cada dia cu cuminsa
Cu welo den nos pensamento
Cu welo su recuerdonan y holo
Cu welo su sonrisa den mi imaginacion
Awor welo ta nos Solo
esnan cu ta yena nos cu hopi forza
durante cada pasada di dia cu amor
Welo nos baston incondicional
Welo nos gran amor eterno, sosega na paz*

*BO NIETONAN STIMA
JACQUMARD (COLORAU)
JOHN-HARVEY (MOCHI)
BERNARD (B-JAY)*

EL PADRE NUESTRO

Padre nuestro, que estás en el Cielo, santificado sea Tu nombre; venga a nosotros Tu Reino; hágase Tu Voluntad, así en la tierra como en el cielo. Dános hoy nuestro pan de cada día; perdona nuestras ofensas como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden; no nos dejes caer en tentación y líbranos del mal. Amén.







Resa pa 3 dia Salmo 38, 39, 91, 103, 109 y e di 4 dia publice. Sende 3 dia bela den awa cu sucu na honor di Arcangelnan, San Miguel, Gabriel, Rafael. Pidi bo deseonan mas dificil y publica di 3 dia y di 4 dia lo bo ricibi bo deseo.
Bo devoto S.F.



Beenhard Sleur

Mi suegro stima

*Mi ta corda bo sonrisa
Mi ta corda bo wowonan
bisando mi cu bo kier yora
Mi ta corda bo zundramento
Mi ta corda bo boca
cu tabata bisami Unda Aby ta ?
Mi ta corda bo Amor
Mi ta corda bo Respiracion
cu for di pago di cura m'a sinti'e
Pakico mi ta yorabo suegro
Pasobra bo a duna mi loke
mas bo a Inspira Harvey bo yiou homber
Abo ta mi suegro y welo di mi yiunan
Abo ta nos angel y awor nos Angel Guardian
Abo a duna nos motibo pa siqui biba sin Harvey
Mare un dia mi por bisa bo
sorry di no a bin cas wa bo prome, pero suegro
Danki pa mustrami cu tur cos den bida por.
Danki pa yudami ora mi tabata tin mester y danki pa e sosten
Danki pa habri e porta pami, ora e otro a sera.
Danki pa lagami sinti cu maor ta mas cu un simple pasada di bida.
Suegro sosega na paz.
Bo nuero Stima'
Jadirah Albertsz*

Grupo Rumannan den Oracion

Dr. Jose Gregorio Hernandez
di Dakota Aruba
Tridium



Diaranson 9 Juli 2008
Diahuebs 10 Juli 2008
Diabierna 11 Juli 2008

Rumannan nos ta bai tin nos tridium luna di Juli pa asina nos por resa pa nos dushi Aruba.
Ora: 7:00 pm
Lugar Cas di Oracion Dr. J.G. Hernandez
Patras di Puis X School
Grupo ta pidi tur nos miembro, devotonan, tur cu ta bishita nos Cas di Oracion pa asina nos pidie na nos Mama Maria y dushi Jesus pa alivia nos dolornan, nos salud pa tur nos enfermonan, y nos famianan y nos mes.
principalmente nos ta resa y sigui reza pa Beatifica di Dr. Jose Gregorio Hernandez pa por bira Santo pa asina e por ta den nos misanan.
Rumannan nos ta warda boso tur.
Tambe por tuma contacto cu Sra. Juliana na Tel: 585-1859 y Sra. Suzie na Tel: 582-6078/594-3208 tocante di e viahe pa Isnotu dia 5 di October pa 13 di October 2008

Usando una camándula
del Rosario empezamos con:
El Padre Nuestro...,
Ave María...,
El Credo..., >>>
Al comenzar cada década decimos:
Padre Eterno, te ofrezco el Cuerpo, la Sangre, el Alma y la Divinidad de Tu Amadísimo Hijo, Nuestro Señor Jesucristo, para el perdón de nuestros pecados y los del mundo entero.
En cada cuenta pequeña decimos:
Por Su dolorosa Pasión ten misericordia de nosotros y del mundo entero.
Al finalizar las cinco décadas de la coronilla decimos:
Santo Dios, Santo Fuerte, Santo Inmortal,
ten piedad de nosotros y del mundo ente

Entrante 1 di ougùstùs awor lo forsa pago di alimentashon den korte



WILLEMSTAD–Entrante ougùstùs awor, lo bai forsa pago di alimentashon ku un sentensia den korte. Opviamente ku e kasonan aki lo bai pone mas preshon riba nos sistema hudisial, ku ya kaba ta kolma ku kaso pa atendé, pero ta parse ku no tin otro alternativa.

E sistema aktual no ta funshonando i esnan responsabel no ta kumpliendo, no opstante preshon konstante di Ofisina pa Bienester di Mucha (Voogdijraad).

Direktor di e entidat Lucy Tielen-Martes a informá, ku OBM ta revisando su tareanan pa e por sirbi mihó e interes di e menor na Kòrsou. Den e kuadro aki entrante 1 di ougùstùs awor, lo dirigí tur persona ku ke haña alimentashon pa yu, pa buska un disposishon di wes (beschikking). Ku un "beschikking", OBM tin mas posibilidat pa kobra sènnan di alimentashon pa yu.

Ta asina ku OBM tabata intermediá entre mayor pa pago di alimentashon boluntario i tambe tabata hasi petishon na Korte na nòmber di un partido pa pidi un desishon di wes.

E dos tareanan aki lo no keda ehekutá mas pa OBM entrante 1 di ougùstùs awó pa motibu ku práktika di tur dia ta mustra, ku hopi bia esaki no ta duna e resultado deseá pa e mucha haña alimentashon lokual ku e tin derechi riba dje.

Ademas OBM sa hañ'é den e disputa entre tata i mama pa pago di alimentashon. Pagamentu di alimentashon ta un obligashon di e mayor ku e yu no ta bibando serka dje.

Ta pa e motibunan aki OBM, entrante promé di ougùstùs, lo dirigí mayornan ku ke hasi un petishon pa haña alimentashon i ku no ke hasié nan mes, na instansianan ku ta mas mihó ekipá pa duna e servisio aki.

Pago i kobransa di alimentashon si ta sigui normal via di OBM i nos ta hasiendo tur esfuerso pa esaki kana mas efisiente posibel.

Un mayor ku ke pidi alimentashon pa yu por hasi esaki dos manera:

1. e dos mayornan ta yega na un akuerdo por eskrito i firmá dor di tur dos mayor; Ku e akuerdo aki tur dos mayor ta bin registrá datonan personal i di kuenta bankario na OBM pa alimentashon por kuminsá kana.

2. un di e mayornan ta entregá un petishon na Korte pa asina haña un desishon di wes, e asina yamá "beschikking".

E persona ku ke haña alimentashon pa yu mes por entregá e petishon na Korte òf e por laga un instansia hasié p'e.

Pa fasilitá e persona ku ke pidi alimentashon, na bali di OBM tin disponibel un lista ku informashon di instansianan ku por traha e petishon pa entregá na Korte. Ademas por pidi un modelo kon e persona mes por hasi su petishon.

Rekisitunan ku semper mester tin na momentu ku ta hasi un petishon pa alimentashon pa yu ta:

- identifikashon di e mayor ku ta hasi e petishon
- dokumentu di inskripshon den Registro Sivil(bewijsvaninschrijving bevolkingsregister) di e mayor ku mester paga alimentashon
- akta di nasementu (geboorteuittreksel) di yu (nan), troubuk òf buki di famia
- entrada i gastunan mensual di e mayor ku ta pidi alimentashon pa yu
- prueba di su entrada (p.e. 3 delaster slip di salario òf un "bewijs van onvermogen"

Personanan ku akudí pa pidi alimentashon na OBM den luna di yüli, lo keda yudá dor di un kolaboradó di e Ofisina ku lo yena e petishon pa Korte p'e . Kondishon ta ku e persona mester tin tur rekisitu manera ariba menshoná serka dje.

Pa promé di ougùstùs OBM lo no duna e servisio aki mas i personanan mester traha i entregá e petishon na Korte nan mes òf akudí na un instansia òf abogado pa yud'é ku e petishon pa Korte.

Ofisina pa Bienestar di Mucha tin ademas disponibel un foyeto ku tur informashon tokante alimentashon pa yu i informashon unda por akudí pa servisio di traha un petishon pa Korte.

Pasa tum'é na bali libremente den orario di trabou pa asina bo keda bon informá, asina sra. Tielen-Martes a informá.

Gobiernu di Antia no ta rekonose su mes den artikulo di De Telegraaf

WILLEMSTAD – Gobiernu di Antia a indika ku e no ta rekonose su mes den un artikulo publika den e korant De Telegraaf djasabra ultimo. E artikulo ta relata e ambiente supuestamente rasial ku tin na Korsou ku a kulmina den e insidente serio di poko dia pasa.

"Mester paga tinu ku e odio ku a manifestá kontra e ulandes oropeo algun siman pasá riba nos isla. Mester paga tinu tambe pa no bagatelisá e kos aki", asina ta sali na kla den un artíkulo ekstenso bou di e kabes "Blankenjacht Curaçao" ku e periodista Bert Huisjes a skibi riba e susesonan den sentro di siudat, ku a laga un siudadano hóben seriamente heridá.

Afortunadamente, e hóben aki ta rekuperando. Si t'asina, ku e tabata na aparato den hospital, entretantu a kita e aparatonan for di dje i e por funshoná riba su mes forsa. Si no surgi komplikashon, anto tur loke Carlos Moreno lo keda kuné ta sikatris di loke a sosodé. Den e artíkulo, e outor Bert Huisjes ta deskribí kon uní selebrashon di Dia di Bandera a bai i e ta pone esaki den konteksto di loke a sosodé algun dia promé.

Vários minister a haña menasa anónimo riba nan telefon dianan promé ku e selebrashon aki. E artíkulo ta pinta un situashon di berdadero pániko ku a surgi ora e manifestantenan a yega e sentro nokturno De Nachtwacht. E ta papia di hende ku mester a kore pa nan bida. "E kos aki ta repudiabel. Ta un grupo di polítiko tin ku ta instigá e hendenan. Nan ta purba sembra odio i ta esaki nan ta kosechá," asina gezaghèber di Kòrsou, Lisa Dindial a bisa.

"Nos no ta tolerá rasismo aki. Un grupo di 50 hende ta purba pone nos den un lus negativo. Nos no ta aseptá e kos aki. E parti mas grandi di pueblo tambe a reakshoná ku repudio. Den korant i na radio tambe nan a rechasá loke a pasa," Dindial a agregá. Minister di Hustisia ta kompletamente di akuerdo ku esaki. E grupo ku a hasi su mes kulpabel no ta representativo. Ta un grupo chikitu a laga otronan instig'é.

Di akuerdo ku e artíkulo den De Telegraaf, Helmin Wiels ta ser konsiderá esun ku ta instigá pa e tipo di aktonan asin'aki. Den mundu komersial, nan ta tumando nota ku preokupashon pa e tono agresivo ku mas i mas por skucha den komunidat.

"E grupo ta chikitu te ainda, pero nos mester evitá ku e sosten ku e hendenan aki ta hañando ta sigui krese. Na Ulanda tambe tin un grupo chikitu ku ta papiando sumamente malu di Antia. Nan ta papia di pone nos riba wepsait pa bende nos na findishi òf pa regalá nos na Venezuela. Tur hende mester komprondé, ku esei tambe ta kontribuí na e ambiente i sintimentunan atverso ku ta reina na Kòrsou," asina Steven Martina, durante hopi aña direktor di Aqualectra i aktualmente direktor di Fatum a deklará.

Martina ta weta e ponementu di Kòrsou bou di kuratela komo un paso importante pa nos yega na e reforma nesesario. "Pero komo ku gobièrnu di Kòrsou tin un mayoria mínimo, e medida aki no ta konta riba un sosten amplio. Anto esei ta robes.

Ora bo tin desishon importante, bo mester buska sosten mas amplio posibel. Kòrsou no tin mag di kai den man di un minoria ku ta hasi bochincha, anto ta esei a sosodé awor aki," segun Steven Martina.

Curd Evertsz ku ta yu di Kòrsou i kende tin un kueru ku ta blanku blanku, no por kaba di komprondé loke a pasa. Nunka promé, asina el a bisa, el a hañ'é konfrontá ku un hende ku a hasi referensia na su koló. "E kos aki no ta un kos ku yu di Kòrsou sa hasi. Anto nèt awor ku kos ta bayendo bon pa Antia. Hendenan ku bin aki, ta hendenan ku generalmente a traha masha duru i nan ta invertí aki. E loke a sosodé ta spanta hende," el a bisa.

Prome minister Emily de Jongh-Elhage a bisa ayera ku a duna Minister Plenipotenshario di Antia na Den Haag pa duan tur informashon nesesario i pa kontra-aresta kualke opinion eroneo ku krea na Ulanda.

Kurasoleñonan na Saba i a selebrá Dia di Bandera en grande







WILLEMSTAD – Kurasoleñonan ku ta biba na Saba a selebrá Dia di Bandera en grande djasabra último. E aktividat a kuminsá ku un optògt ku a sali for di aeropuerto bai kaba na Princess Juliana Sports Field na The Bottom.

E aktividat tabata e promé seremonia ofisial di Gezaghèber nobo di e isla Jonathan Johnson. Tambe tabata presente diputado di Asuntunan Konstitushonal, Christopher Johnson. E aktividat tabata organisá pa e Komishon Soshal Kultural Kòrsou-Saba enkabesá pa Hensley Martes. Entre esnan ku tabata presente tabatin e konosido kantante Reinier Lijfrock.

Felix Pinedo (CBV): Mester aserká Ulanda i Union Oropeo pa yuda finansiá hospital nobo

WILLEMSTAD – E miembro di direktiva di CBV, Felix Pinedo ta kere, ku mester aserká Ulanda i Union Oropeo pa yuda finansiá un hospital nobo. E sindikalista ku tin 41 aña ta trahando den Sint Elisabeth Hospital ta lamentá, ku den e komishon ku a lanta pa yega na hospital nobo no a nombra representantenan di e trahadónan.

Pinedo ta bisa, ku ta ku hopi satisfakshon el a tuma nota di e hecho, ku porfin dirigentenan di St. Elisabeth Hospital, Gobièrnu Insular i spesialistanan médiko a firma e protokòl ku lo ta inisio di formalisashon di e trayekto pa yega na un hòspital nashonal nobo pa e pueblo di Kòrsou. "Mi tin ku bisa tòg, ku ta di lamentá ku trahadónan representá pa nan sindikato no a keda enbolbí den e desaroyonan pa yega na e protokòl aki. Trahadónan ta forma un parti krusial den hinter e trayekto di kuido di salú i di funshonamentu di kualkier hòspital. Si spesialistanan médiko ta ser rekonosé pa firma e protokòl, anto trahadónan tambe tin mes balor pa ta parti di e totalidat aki. Sin spesialistanan no tin pashènt i sin trahadónan no tin e kuido nesesario pa 24 ora ni e sobrá trabounan ku ta keda desplegá dor di otro trahadónan na benefisio di e kuido na pashènt. Ta p'esei semper mi a boga, pa den e trayekto di un hospital nobo tene kuenta ku esnan ta laborá dia 'den, dia 'fo den e hospital", asina Pinedo ta bisa.

E sindikalista ta bisa mas aleu, ku den tur reunion ku direktiva di CBV tene ku Hunta di Supervishon i Hunta di Direktiva di hospital ta puntra konstantemente, ki a para i ki dia ta firma e protokòl ya menshoná. "Pues pa ami i mi ta kere ku mi por bisa pa e sindikato CBV i trahadónan di St. Elisabeth Hospital i pueblo en general esaki ta un grato notisia".

Pinedo ta bisa, ku posishon di minister di Salubridat Públiko i Desaroyo Soshal (lesa Gobièrnu Sentral) ta di hopi importansia pa henter e desaroyo pa yega na e hòspital nobo. "Sigur pa loke ta e parti finansiero mi ta insistí, ku Gobièrnu Sentral huntu ku sobrá partidonan mester aserká Ulanda i Union Europeo pa nan por yuda nos ku un parti signifikante di e sumanan ku mester pa traha e hòspital. Nos no mester bai un aventura mas manera esun Aqualectra/ Mirant i awor Marubeni. Kuido di salú di e pueblo aki ta muchu importante p'esaki. Pa a kumpli ku e 'Businessplan'/'Masterplan' anterior di SEHOS, lo mester a subi tarifa ku kasi 21 %. Laga nos puntra nos mes, ta ku kuantu mester subi tarifanan si SEHOS mes bai fia 300 mion florin ku mester paga bèk ku interes. Lo mester bai paga bèk kasi 500 mion florin pa e finansiadónan. Ora ta papia di 300 mion florin e pregunta ta, si e suma aki ta pa solamente e parti di konstrukshon, ya ku mester tene kuenta tambe ku desaroyonan moderno den área di kuido di e pashènt tantu riba nivel médiko komo di enfermeria. Esakinan tambe ta eksigí invershon finansiero den entre otro rekurso humano, kondishonnan di trabou i 'upgrading' di e trahadónan. Ainda mi no a papia di e otro obligashonnan ku SEHOS tin di kumpli kuné pa ku su trahadónan. Si nos konta kuantu sèn Ulanda ta bai hinka den aeropuerto di Bonaire, den kombatimentu di kriminalidat i otro proyektonan riba tur isla, nan mester por yuda den finansiamentu di un hòspital nobo ku ta di sumo importansia pa Kòrsou i e otro islanan".

Finalmente Pinedo ta bisa, ku e ta kontentu ku e promé stap aki di firmamentu di e protokòl, pero ta parse ku e minister (Gobièrnu Sentral) i dirigentenan di Hòspital a bai skonde den nan 'loopgraaf' i ku e guera friu di åntes a bolbe start. "Pueblo mester ninga di aseptá esaki. Promé ku 2005 den e guera friu entre e direktiva anterior di Hòspital i Gobièrnu Sentral, Gobièrnu Insular i spesialistanan médiko, mi a traha un proposishon pa partidonan por a sali for di e impase ku a surgi.

No a tuma esaki na konsiderashon i e situashon a empeorá te ku e direktiva di hòspital mester a tuma retiro. Awe mi ta bolbe proponé pa instalá un komishon ku ta konsistí di representantenan di SEHOS, Gobièrnu Insular, Gobièrnu Sentral, spesialistanan médiko, representashon di trahadónan di SEHOS (CBV) i aseguronan. E komishon aki lo ser presidí pa 3 hende kalifiká ku ta konta ku konfiansa di nos komunidat. E tarea di e komishon lo ta pa analisá si en bèrdat SEHOS lo por karga ku un peso asina grandi di un fiansa di 300 mion florin òf mas pa traha un hòspital nobo i konsistentemente kumpli ku e pago periódiko.

A la bes e komishon lo tin di analisá e posibilidat pa pidi ayudo di Ulanda i Union Europeo pa yuda finansiá e hòspital nobo. E komishon lo mester raportá denter di un periodo di máksimo 3 luna na Gobièrnu Sentral i Gobièrnu Insular, ku ta esunnan ku a duna nan e enkargo.

Mi ta spera ku por uza e proposishon aki i ku e lo yuda pa sali for di e impase ku tin awor aki entre Gobièrnu Sentral i dirigentenan di Hòspital, pa por ehèmpel yega na un punto di salida pa aserká Ulanda i Union Europeo. Mi ta alertá promé ku kualkier kalamidat tuma lugá i nos lo no tin ni pariba ni pabou pa kue i e ora ei sí mester wak kon ta haña un hòspital flotante pone na Megapier", asina Pinedo ta bisa.

Segun Partido Nashonal: Konseho di Raad van Advies a kita maskarada di Aliansa Patriótiko

WILLEMSTAD - Partido Nashonal di Pueblo (PNP) ta haña ku e konseho di Raad van Advies pa loke ta trata supervishon na Antia a kita maskarada di Aliansa Patriótiko.

E partido ta bisa, ku el a tuma nota di e konseho di Raad van Advies riba e medida general di reino, basá riba konsenso, pa regla e supervishon finansiero. E konklushon mas importante den e konseho ta, ku e konsepto di lei no ta mishi ku tarea, ni outoridat di nos mes órganonan demokrátiko. Ku otro palabra e órgano di supervishon no ta kita nos outonomia manera Aliansa Patriótiko a bin ta mal informá pueblo, asina PNP ta bisa.

Mas aleu Raad van Advies, e órgano di konseho mas haltu na Antia, a bisa den su konseho ku e konsepto di lei pa regla supervishon finansiero no ta kontra ERNA, ni Staatsregeling, ni Statüt. E lei di supervishon finansiero ta basa riba artíkulo 38 insiso 2 di Statüt ku ta hasi posibel pa paisnan den reino koperá ku otro riba base boluntario.

PNP a bisa, ku no ta awor na yüli 2008 e gobièrnu aktual a inventá ku mester bini ku un tipo di supervishon finansiero. "Ta for di novèmber 2005 den e asina yamá Start Ronde Tafel Conferentie partidonan di e tempu ei inkluyendo partido MAN i PLKP a palabrá ku Ulanda lo paga un gran parti di nos debe i ku lo mester a bini normanan finansiero i un tipo di supervishon. Esaki pa e paisnan nobo por kuminsá ku un situashon finansiero sano. Hecho ta, segun PNP, ku kada dia ku stanka e proseso aki, mas nos debe ta sigui krese. Esaki lo no bai kumbiní Pais Kòrsou aki ratu. Echo ta, ku den e periodo di 15 di desèmber 2005 te ku awe ya e debe a sigui subi ku mas o ménos 450 mion den dos aña i mei di kual mas o ménos 300 mion lo keda aki ratu pa Kòrsou.

E palabrashon ku Ulanda pe paga gran parti di nos debe ta, te ku 15 di desèmber 2005. Tur debe despues di e fecha aki ta nos mes lo tin ku buska solushon pa nan. Den e último lunanan e partidonan ku ta forma parti di Aliansa Patriótiko esta, Pueblo Soberano, MAN, Forsa Kòrsou, NPA i PLKP a purba splika di tur forma, hasta ku manifestashonnan violento i rasista, ku e gobièrnu aktual ke bende Kòrsou pa un saku di plaka i ku koalishon ta bende nos outonomia. Segun Partido Nashonal di Pueblo e Konseho di Raad van Advies porfin a kita e maskarada di Aliansa Patriótiko. Ku e konseho di Raad van Advies a bira opvio pa tur hende ku esaki simplemente ta no ta kuadra ku bèrdat. Segun Partido Nashonal no tin kestion di entregá ningun outonomia, pasobra e lei di supervishon finansiero no ta violá niun di nos leinan lokal i e tarea i outoridat di nos mes órganonan manera nos gobièrnu, nos parlamentu i nos rekenkamer ta keda intakto.

Loke si nos ta bai logra ku e trayekto di saneamentu di debe ta, ku aki ratu Pais Kòrsou lo por kuminsá ku un situashon finansiero muchu mas faborabel i ku lo tin normanan finansiero ku ta kita e posibilidat pa traha debenan kuantioso den futuro. Esaki riba tèrmino medio i largu lo brinda perspektiva i prosperidat pa nos yunan", segun Partido Nashonal.

Gerensha di emisora di radio a stop programa kontroversial

WILLEMSTAD -- Gerensia di Radio TOP FM 93.3 a konfirma ku e la stop e programa kontroversial di e politiko Helmin Wiels i su organisashon. E programa ta konsidera komo unu hopi insultante ku ta lastra yen di hende.

Gerensha di e emisora a anunsia ku el a a reuní djasabra último ku miembronan di Aliansa Sivil, pa informá nan ku Gerensia a tuma disishon pa para kontinuashon di e programa Konsenshi Sivil i someté e programa aki na un evaluashon pa mira si ta kontinuá ku e programa aki si òf no. Gerensia di Radio TOP F.M. a tuma e desishon aki basa riba e último akontesimentunan riba nos isla, i tumando nota di deklarashonnan ku a wòrdu hasi tokante e programa Konsenshi Sivil di e Organisashon Aliansa Sivil ku Sr Helmin Wiels ta presentá.

Sr. Helmin Wiels ta djaluna 7 Yüli i djamars 8 Yüli ainda On-Air ku e programa Konsenshi Sivil pa informá su oyentenan, asina gerensha a informa.

Mester bisa ku e anunsio a keda risibi ku masha alegria den hopi seno. Por sierto ku Gobiernu di Antia a aklara mesora ku e no tabatin nada di aber ku e desishon pa para e programa. "Tabata un desishon entre gerensha i produktornan di e programa", asina minister di Komunikashon Maurice Adriaens a bisa.

